

Le Saint-Laurent



No 43 — 70e Année — (1895)

RIVIERE-DU-LOUP 19 AOUT 1965

Le numéro: 10 sous

OUI CA BOUGE!

PLAN DIRECTEUR D'URBANISME

LE CONSEIL EST INVITE A AGIR

FORMATION D'UNE COMMISSION INDUSTRIELLE

La ville de Rivière-du-Loup possédera bientôt sa commission de promotion industrielle. Une réunion préliminaire à la mise sur pied d'un tel organisme aura lieu aujourd'hui, en fin d'après-midi, au local de la Chambre de Commerce, au sous-sol de l'Hôtel-de-Ville.

Parmi les personnes présentes à cette assemblée d'information, se trouvera le délégué du ministère de l'Industrie et du Commerce pour le Bas St-Laurent, M. Régis Simard.

AUX ASSISES CRIMINELLES

Guy Daris, 21 ans, de Cacouana, devra subir son procès au prochain terme des assises, ici. Ainsi en a décidé le Juge Thomas Tremblay, de la Cour des Sessions de la Paix, à l'issue de l'enquête préliminaire du prévenu, mardi, au Palais de Justice de Rivière-du-Loup.

On se rappelle que le jury du coroner avait rendu un verdict de négligence criminelle à l'endroit du jeune Daris, à la suite de l'accident de la circulation qui avait coûté la vie à Mlle Connie Dubé, et causé des blessures graves à Mme André Bouchard, le 6 juin, à Rivière-du-Loup.

A l'enquête de mardi, la Couronne était représentée par Me Michel Lemieux, substitut du Ministre de la Justice. Me Bertrand Laforest, avocat, agissait comme procureur de l'accusé.

BIENVENUE A LA 3e CLINIQUE NATIONALE

Pour la troisième année consécutive, la ville de Rivière-du-Loup a le plaisir et l'honneur d'accueillir en ses murs des dirigeants de centres de loisirs venus de huit provinces du pays, pour assister ici à une Clinique nationale de l'Association Canadienne des Centres de Loisirs, du 18 au 23 août.

A tous et chacun de ces sympathiques et distingués visiteurs, les autorités et la population de la ville souhaitent la plus cordiale bienvenue, et forment des vœux pour le plein succès de ces sessions d'étude dans le meilleur intérêt de la cause des loisirs au Canada.

Remerciements à l'A.C.C.L. pour le choix de Rivière-du-Loup comme siège de sa troisième Clinique nationale, et puisse cette bonne fortune continuer à nous échoir à l'avenir!

A leur dernière séance, le 10 août, les membres de la commission d'urbanisme de Rivière-du-Loup ont adopté à l'unanimité une résolution priant les membres du Conseil de Ville de la Cité de prendre les dispositions nécessaires pour l'engagement d'un urbanisme, afin d'entreprendre la confection du plan directeur.

A l'appui de leur requête, les commissaires ont fait valoir qu'il était d'une importance primordiale pour le développement de la Cité d'avoir un plan directeur complet le plus tôt possible. Un tel plan s'impose d'autant plus que de nombreux développements sont en voie de réalisation à l'heure présente dans la ville, d'où le besoin d'une coordina-

tion en ce domaine.

La résolution, qui signale que l'étude préliminaire du plan directeur a été complétée en 1964, fait aussi ressortir l'opinion des membres de la commission, à l'effet que le tracé futur de la route Transcanadienne n'est pas un obstacle à l'élaboration d'un plan directeur pour Rivière-du-Loup.

GREVE A CALKO MILLS

La direction de Calko Mills, entreprise manufacturière de tissus étroits de Rivière-du-Loup, fera connaître en fin d'après-midi, aujourd'hui, si elle accepte ou rejette la proposition de ses 50 employés, relative à une convention collective de travail.

Cette proposition a été transmise hier aux représentants de Calko, lors d'une séance de conciliation, au Palais de Justice.

Les employés de la manufacture ont obtenu la reconnaissance syndicale au printemps, sous le nom d'Union fédérale des employés de Calko Mills, association directement affiliée au Congrès du Travail du Canada.

Les membres du syndicat ont par la suite accepté de demeurer au travail jusqu'à l'expiration du délai requis pour faire légalement la grève, soit le premier août.

A cette date, les employés ont quand même poursuivi le travail, espérant toujours en la conclusion d'une entente.

Après 110 jours, la compagnie (Suite à la page 16)

NOYADE

La Presse Canadienne rapportait, lundi, la mort d'un jeune homme du comté de Kamouraska. Ce dernier, Gilles Ouellet, 21 ans, de St-Alexandre, s'est noyé au pied des chutes Montmorency près de Québec. Cette tragédie s'est produite samedi.

Dimanche, Lucien Cloutier, 41 ans, de Mont-Joli, s'est noyé dans la rivière Batiscan, près de St-Adolphe, à environ 25 milles de Québec.

WELCOME TO THE 3rd NATIONAL CLINIC

For the third time, the City of Rivière-du-Loup is pleased and honoured to greet leaders of recreation centers from eight provinces of our country arrived here to attend a national clinic of the Canadian Association of Recreation Centers, from August 18 to August 23.

To each and all of these sympathetic and distinguished visitors, the authorities and population of the City wish the most hearty welcome, and formulate the hope of an entire success for these study sessions in the better interest of the cause of recreation in Canada.

Thanks to C.A.R.C. for the choice of Rivière-du-Loup as place of attendance of its third national clinic, and may this good fortune be ours in the future!

Fondation du Centre Culturel

LA CHAMBRE DE COMMERCE INVITE LA POPULATION A SOUSCRIRE

En marge de la souscription actuellement en cours pour doter la ville et la région de Rivière-du-Loup d'un Centre Culturel, M. Valérien Lachance, président de la Chambre de Commerce locale, nous a transmis pour publication, la déclaration que voici.

Tous nous savons que 1967 est l'année de l'Exposition Universelle de Montréal, en même temps que l'année du centenaire de la Confédération.

Pour commémorer l'union des provinces canadiennes, le Gouvernement Fédéral et le gouvernement Provincial financeront en majeure partie toutes les

constructions à caractère historique ou culturel érigées comme monuments commémoratifs de la Confédération. Cette contribution financière sera de l'ordre des deux-tiers.

Comme on le sait, le Comité du Centenaire de la Confédération, après étude et consultation avec les organismes intéressés, a décidé que la ville et la région de Rivière-du-Loup se devaient d'avoir leur Centre Culturel, sur le campus de la Cité des Jeunes.

Un comité spécial formé pour recueillir les fonds représentant le premier tiers du coût de la construction, oeuvre présente-

ment dans ce but, et avec un certain succès.

A une réunion spéciale, tenue récemment, il a été noté qu'une bonne partie de la population n'a pas encore été sollicitée, et par conséquent n'a pu souscrire à la Fondation du Centre Culturel.

Le Centre Culturel à Rivière-du-Loup est une nécessité pour cette ville et toute la région.

La population doit se réjouir d'être parmi les soixante municipalités choisies pour y ériger un monument commémoratif dans la province de Québec.

La Cité et la Commission Sco- (Suite à la page 6)

TRAVAUX DE \$300,000. A L'ECOLE DE METIERS

L'Ecole de Métiers de Rivière-du-Loup, dont plusieurs locaux ne sont pas encore terminés, sera presque complètement parachevée d'ici la fin de l'année.

Le ministère de l'Éducation a en effet autorisé l'exécution de travaux pour un montant devant aller de \$300,000. à \$350,000.

Ces travaux consisteront dans l'aménagement de locaux d'administration, de salles de cours, d'une bibliothèque et d'une sal-

le de récréation.

Les plans devraient être terminés d'ici peu, après quoi des soumissions seront demandées. Les autorités de l'école espèrent que ces importants travaux seront terminés pour le 10 décembre.

Une fois complètement terminée, l'Ecole de Métiers de Rivière-du-Loup pourra accueillir 1,300 élèves.

De 27 qu'il était l'an dernier, le nombre des professeurs s'é-

lévera à 45. Le personnel enseignant, comprendra notamment deux professeurs d'éducation physique, MM. Renald Gagnon et Gérard Tessier. Le programme de l'école comporte 2 heures d'éducation physique par semaine pour les élèves. Ces cours seront donnés dans les nouveaux gymnases de l'école, attenants au Foyer-Patro. A noter qu'en 1965-66, l'Ecole de Métiers aura un éventail de 14 options au lieu de 5.

GERANTS DE SALLES DE QUILLES A L'HOTEL DE VILLE



Une clinique de trois jours pour gérants de salles de quilles a eu lieu récemment au Foyer-Patro dans le cadre des activités de l'Université Populaire des Loisirs.

Vendredi dernier, les participants à cette clinique étaient les hôtes de la Cité à un vin

d'honneur. Sur notre photo, prise dans la Salle du Conseil, on voit, au centre, M. Marcel St-Pierre, maire-suppléant, entouré du groupe visiteur, qui a signé le Livre d'Or de la Cité.

(Marmen Photo)

REMERCIEMENTS AUX SOUSCRIPTEURS

Le Festival d'Eté de 1965 a été indiscutablement un succès. L'un des facteurs de ce succès a été la souscription populaire destinée à aider au financement des diverses activités du Festival.

Le montant total recueilli a été de \$1,532.00, le nombre des souscripteurs s'élevait à environ 125. Certains ont été très généreux, d'autre moins, mais leur apport a été également apprécié, puisqu'il a contribué au succès du Festival, édition 1965.

La corporation du Festival re-

mercie en conséquence tous et chacun des souscripteurs pour leur coopération et leur esprit civique.

La reconnaissance des organisateurs des festivités de 1965 va aussi à ceux qui ont eu la tâche de recueillir les souscriptions. Le comité de souscription apprécie également leur dévouement. Ce comité était composé de MM. Oscar Gendron, Cyrice Dubé, Bobby Dubé, Jean Têtu, Louis Blanchet, Jean-Léon Marquis, Raymond Montpetit, François Rhéaume, Camille Lévesque, Claude D'Anjou et Gérard Simon.

**A la SSJB Diocésaine
M. René Daigneault
nommé directeur**

M. René Daigneault, de St-Hyacinthe a été nommé directeur du secrétariat de la SSJB diocésaine en remplacement de M. Lucien Métras qui passe au service de la Fédération provinciale, à Québec.

M. Daigneault est actuellement directeur du secrétariat de la SSJB de St-Hyacinthe. Il entrera en fonction, à Rimouski, le 15 septembre prochain.

M. Daigneault a fait ses études secondaires au collège St-Laurent de Montréal et au séminaire de St-Hyacinthe. Il s'est occupé activement du mouvement des Jeunes Chambres du Canada français et a occupé le poste de vice-président provincial en 1961-62. Il possède une (Suite à la page 11)

COURSE AU TRESOR LE 28 AOUT

Une grande course aux trésors est organisée par le Club Cyclo-Tourisme pour samedi, le 28 août, à une heure trente de l'après-midi.

Tous les jeunes qui possèdent une bicyclette peuvent y participer. Si leur bicyclette est défectueuse, ils sont priés de la faire réparer dès aujourd'hui.

Dès maintenant les intéressés peuvent s'inscrire au Foyer-Patro. L'inscription est obligatoire

et se terminera le 27 août au soir.

Plus vous amenez de vos amis, plus de trésors vous aurez à chercher. Prêtez l'oreille à la chronique sportive à midi quinze, à CJFP, et ayez l'oeil sur la page des sports dans le "Saint-Laurent", ainsi qu'au petit écran de télévision, canal 7. Jeunes, surveillez bien les annonces car d'autres renseignements vous seront donnés sur ce jeu passionnant.



**EMILE
D'AMOURS**
BIERE

"Roi des bas Prix"

PORTER

63 Fraserville

UN 2-3507-08

**VIANDE DE QUALITE GEM
BOEUF DE L'OUEST ET STEER**

Boeuf de l'Ouest Steak de honde désossé	lb. 0.79
Jambon roulé demi cott. Cry-O-Vac swift pre.	lb. 0.69
Saucisse fumée swift premium	lb. 0.49
Bacon tranché sans couenne swift premium	lb. 0.89
Poulet frais 4 à 5 livres	lb. 0.39
Poulet frais 5 à 7 livres	lb. 0.43

BEL ASSORTIMENT DE FRUITS ET LEGUMES FRAIS

Pommes de terre nouvel. Canada no: 1 sac 10 lbs.	0.39
Laitue fraîche pomme Québec no: 1 gros. 18 2 pr.	0.19
Champ. frais blanc neige Québec no: 1 bte. 1/2 lb.	0.35
Prunes jaunes shiro Ontario no: 1 panier 6 ptes.	\$1.19

EXTRA SPECIAL DE LA SEMAINE

Sucre blanc granulé limite 2 sacs par Personnes sac 10 livres

Sucre granulé la livre	0.69
Prem pain de viande swift premium 2 btes. 12 oz.	0.99
Jewel shortening .3c de rabais 3 paquets 1 lb.	0.99
Blé gold pois verts 5 boîtes	15 onces 0.99
Jambon cuit Maple Leaf	boîte 1 1/2 livres \$1.59
Papier toilette Vogue	8 rouleaux 0.65
Habitant confitures aux fraises ou aux framboises nouvelle récolte jarre 24 onces	0.55
Heinz vinaigre blanc	gallon 0.75

Clark fèves au lard sauce aux tom. 3 btes. 20 oz.	0.69
Clark fèves au lard sauce aux toma. 3 btes. 28 oz.	0.89
200 timbres avec l'achat sal. café ins. jar. 10 oz.	\$1.65
25 timbres avec l'achat 6 citrons grosseur 140	
25 timbres avec l'achat 1 lb. sauc. tran. en morceau	
25 timbres avec l'achat 1 lb. jamb. cuit tra. swift prem.	
100 timbres avec l'achat cig. mar. pop. car. 200's	\$3.79

UNE FOULE D'AUTRES SPECIAUX EN ETALAGE ICI

ACHETE AVEC ECONOMIE QUI ACHETE
CHEZ D'AMOURS

**DECES DE MME
ERNESTINE PIUZE**

Le 3 août est décédée Mme Ernestine Piuze, veuve de Donat Bouchard. Les funérailles ont eu lieu le 6 août à Giffard, et la sépulture le lendemain, au cimetière de Duparquet, Abitibi. La regrettée disparue laisse



dans le deuil deux frères, dont un Benoit, en religion, F. Yves, des Ecoles Chrétiennes, missionnaire en Afrique, et deux soeurs, l'une Mme Rita Piuze-Balthazar, i.d., du 10,550 Boulevard d'Auteuil, appartement 2, Montréal.

AVIS PUBLIC

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE KAMOURASKA
NO: 24-975
DANS LA COUR SUPERIEURE
DAME MARIE-ROSE CORBIN,
ménagère domiciliée à Cabano
dans le district de Kamouraska,
Demanderesse

—vs—
RENE PINET, ci-devant de St-Louis du Ha! Ha! et maintenant de lieux inconnus

Défendeur.
ORDONNANCE POUR ASSIGNATION PAR LES JOURNAUX
VU la motion de la demanderesse demandant l'assignation du défendeur par la voie des journaux;

VU le rapport Non Est Inventus de l'huissier exploitant;
AUTORISE l'assignation du défendeur RENE PINET, par la voie des journaux;
ORDONNE au défendeur RENE PINET de comparaître au greffe de cette Cour, dans le délai d'un mois à compter de la date de la dernière publication d'un résumé de la présente ordonnance dans les journaux suivants:

Le journal "Le Saint-Laurent" de Rivière-du-Loup et "The Chronicle Telegraph" de Québec.

DISPENSE la demanderesse de toutes significations du présent jugement.

DEPENS RESERVES.
RIVIERE-DU-LOUP, le 8 juillet 1965.

(Signé) H. Ouellet
DPT. PROTONOTAIRE C.S.
DISTRICT DE KAMOURASKA.
VRAI COPIE
H. Ouellet
DPT. P.C.S.



**Belzile
SUPER
MARCHE**

"Roi des bas Prix"

104 rue TEMISCOUATA

862-3555

RIVIERE-DU-LOUP

UNIS POUR DE PLUS BAS PRIX

Extra spécial sucre, sac de 10 livres	0.67
(Limite 10 livres par client seulement)	
100 timbres supplémentaires avec l'achat d'une jarre de café de 10 onces Salada pour	\$1.65
100 timbres supplémentaires avec l'achat d'un carton de cigarettes de marques populaires pour	\$3.79
25 timbres supplémentaires avec l'achat de 2 boîtes de 7 onces de Poulet Esta pour	0.69
50 timbres supplémentaires avec l'achat d'un sac de chips sac de 13 onces GEM pour	0.69

EXTRA SPECIAL

Jambon cuit Swift premium boîte de 1 1/2 lbs. pr.	\$1.79
Prem pain de viande 2 btes. de 12 onces pour	0.99
Jewel shortening, 3 paquets de 1 livre pour	0.99
Pois verts Blue and Gold, 5 boîtes de 15 onces	0.99
Confitures aux fraises ou framboises-Habitant, jarre de 24 onces pour	0.55
Vinaigre Heinz blanc le gallon	0.75
Breuvage aux fruits Hi-Ci. orange. punch. raisin, 2 boîtes de 48 onces	0.75
Sauce à Hot Chicken Esta, 3 boîte de 15 onces	0.55
Moutarde préparée Schwartz 2 jarres de 24 onces	0.49

FRUITS ET LEGUMES

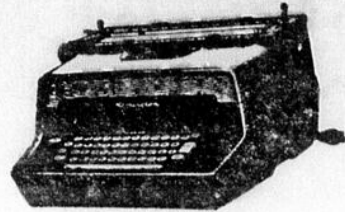
Pommes de terre nouvelle récolte, sac 10 livres	0.39
Laitue fraîche du Québec pomme, 2 pour	0.19
Prunes jaunes Ontario panier de 6 pintes	\$1.19
Céleri du Québec grosseur 24 le pied	0.19
Tomates panier de 6 pintes pour	0.99
Blé d'Inde frais de Montréal la douzaine	0.39

VIANDE

Steak de ronde de l'Ouest complète désossée	0.79
Jambon roulé demicottage Cry-O-Vac la livre	0.63
Saucisse fumée Swift premium paquet 1 livre	0.49
Bacon tranché (sans couenne) paquet de 1 livre	0.89



**SUPER-MARCHE
BIERE ET PORTER**



Les Commissaires et la question des lots

Cours professionnels intensifs à l'École de Métiers

Des cours professionnels intensifs, à l'intention des élèves de 11e année générale et commerciale qui n'ont aucun débouché en septembre, seront dispensés à l'École de Métiers de Rivière-du-Loup à l'intention des jeunes de la ville et de la région.

Pour être admis à ces cours, les intéressés doivent posséder un certificat de 11e année.

L'accent sera mis sur l'entraînement pratique, 5 heures de cours seulement, sur 30 par semaine devant être de caractère théorique.

Ces cours sont ouverts aux jeunes gens et jeunes filles dans les options suivantes: dessin industriel, construction, électricité, mécanique d'entretien (millwright), mécanique d'automobile, mécanique d'ajustage.

L'inscription est déjà commencée, et se poursuivra jusqu'au 25 août, alors qu'aura lieu l'examen d'admission. Tous les étudiants et étudiantes intéressés sont priés de se hâter de s'inscrire, à l'École de Métiers de Rivière-du-Loup, 65, rue Ste-Anne.

Gagnants...

(Suite de la page 11)

né au Palais des Modes, le second au Magasin Ernest et Paul Limitée, le troisième au magasin de chaussures Théo Rioux Enr.

Des mentions spéciales ont été décernées à l'épicerie Jos Chantier, à Boucher et Fils, chaussures, et au magasin de confection David Sirois.

Parmi les autres concurrents, on remarque le magasin de confections pour dames Lucienne Guillemette, l'épicerie Emile d'Amours, la Librairie Deschênes, la Bijouterie Raymond, le magasin de musique S. Belle.

A VENDRE

Ameublement de librairie à vendre, stand à revues, etc. S'adresser à

ROGER BERNIER

Tél.: 862-3147

43-p.p.

A la suggestion de l'échevin Marcel St-Pierre, représentant de la Cité au sein de la commission d'urbanisme, les commissaires, à leur prochaine réunion, le 24 août, vont se pencher de nouveau sur le règlement numéro 479, ainsi que sur la question des lots vacants dans les limites de la Cité.

C'est également au cours de cette assemblée que les membres de la commission vont former un comité d'embellissement en préparation des fêtes du Cen-

tenaire de la Confédération à Rivière-du-Loup.

A la dernière assemblée, le secrétaire de la commission a été autorisé à écrire à M. Burroughs Pelletier, du Service de l'Urbanisme au Gouvernement Provincial, afin de lui demander son opinion sur l'article numéro 39 du règlement 453. Cet article, de l'avis des commissaires, n'est pas précis et peut s'interpréter de diverses manières.

Au sujet de l'amendement à être apporté au règlement nu-

méro 353 pour exiger un minimum de 1500 pieds carrés de terrain par unité de logement, il a été décidé que l'étude de cette question soit aussi reportée à la prochaine séance, à laquelle M. Roger Côté, arpenteur-géomètre, sera spécialement invité pour la circonstance.

Enfin, les Commissaires ont approuvé l'envoi d'une lettre de félicitations à M. Léon Beaulieu, pour le magnifique travail de rénovation fait à sa propriété au 36, de la rue Témiscouata.

LA CHAMBRE DE COMMERCE A SES CADRES ET SON PROGRAMME D'ACTION

Sous la présidence de M. Valérien Lachance, la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup, qui a déployé une grande activité ces dernières années, s'apprête à travailler avec plus d'ardeur que jamais à la promotion des intérêts de la ville.

—Nouvel exécutif—

L'exécutif de la Chambre pour l'année 1965-66 est formé du président, M. Lachance, de MM. Jean G. Rioux et Rodolphe Lafresnaye, vice-présidents, et de M. Raoul Savard, secrétaire-trésorier.

Les directeurs élus de la Chambre pour la même période sont MM. François Côté, ex-président,

Jean-Léon Marquis, Antonio Dubé, Réjean Pelletier, Marc Bélanger, Claude d'Anjou, L'once Vézina, Charles Stewart et Beauvais Bérubé.

—Dix comités—

L'exécution du programme d'action de la Chambre pour 1965-66 a été confiée à dix comités, dont le président, dans la plupart des cas, est un directeur de la Chambre. En voici la liste: Vie de la Chambre, Jean G. Rioux; Urbanisme et aménagement régional, Rodolphe Lafresnaye; Tourisme, François Côté; Industrie et Commerce, Jean-Léon Marquis; Education et loisirs, Marc Bélanger; Affaires

Municipales, Me Antonio Dubé. La réalisation de projets spécifiques a été confiée à d'autres directeurs.

Le travail initial portera sur la consolidation des structures d'action déjà existantes, notamment l'Office des Congrès et la Commission Touristique.

La mise en place d'un organisme de promotion industrielle est également un objectif prioritaire de la Chambre, qui mettra aussi l'accent sur le tourisme.

La prochaine assemblée générale de la Chambre de Commerce aînée de Rivière-du-Loup aura lieu le 7 septembre.

CAMPAGNE DE LA SOCIÉTÉ DES CONCERTS EN SEPTEMBRE

La vingtième campagne de recrutement de la Société des Concerts de Rivière-du-Loup aura lieu à la fin du mois prochain.

Il s'agira en l'occurrence d'une campagne-éclair d'une semaine. Depuis quelques années, la Société organisait deux campagnes d'abonnement, le printemps

et l'automne. En 1965 il n'y en aura qu'une seule, et les dirigeants de la Société des Concerts invitent dès maintenant les membres à prendre note de ce changement.

Comme d'habitude, des sollicitateurs bénévoles se présenteront à domicile pour vendre les

cartes de membre. Le prix de la carte de membre pour la prochaine saison a été fixé à \$7.00. La Société espère recruter cette année assez de membres pour pouvoir présenter durant sa saison d'activités l'opéra "Carmen" de Bizet, et d'autres concerts de choix.

DECES DE M. LEO GODBOUT DE TROIS-PISTOLES

(DNC) — Décès: Le 23 juillet ont eu lieu en l'église de Trois-Pistoles les funérailles de M. Léo Godbout, natif de St-Eloi, comté de Rivière-du-Loup, décédé le 19 juillet à l'âge de 63 ans. M. Godbout demeurait à Montréal depuis plusieurs années.

Le service funèbre a été chanté par M. l'abbé Jean-Baptiste Gauvin, curé de Price, Matane, assisté du R. P. Romain Pelletier, missionnaire d'Afrique, et

de M. l'abbé Jean-Marc Gendron, vicaire de Trois-Pistoles.

Le défunt laisse dans le deuil, son épouse, née Albertine Rioux, sa soeur, Mlle Alma Godbout, sa belle-soeur, Mme Marcel Godbout, de Montréal.

Ses beaux-frères et belles-soeurs, M. et Mme Pierre Charrette de T.-Pistoles, M. et Mme Irénée Morency et M. et Mme Emmanuel Rioux, de St-Jean-de-Dieu, M. et Mme Lionel Rioux, de Montréal, M. et Mme Ar-

mand Rioux, M. Elisée Rioux, M. et Mme Adrien Rioux, Mlle Rose-Anna Rioux, de St-Jean-de-Dieu, et Mlle Marie-Anna Rioux, de Montréal, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines.

La direction funéraire a été confiée à la maison Jean-Guy Rioux, de Trois-Pistoles. L'inhumation s'est faite au cimetière de Trois-Pistoles. A la famille en deuil, nos sincères condoléances.

Ecoles temporaires: soumissions ouvertes le 27

Les soumissions demandées la semaine dernière par la commission scolaire régionale du Grand-Portage pour la construction de trois écoles temporaires à St-Pascal, Cabano et Trois-Pistoles, seront ouvertes vendredi, le 27 août, à 8 heures du soir, au siège administratif de la Régionale, situé au 464 de la rue Lafontaine.

Dans les cas de St-Pascal et de Cabano il s'agit d'écoles de 6 classes, et à Trois-Pistoles, d'une école de 4 classes.

En 1964-65, 7,400 élèves sont inscrits au cours secondaire dans les limites du territoire de la commission scolaire régionale du Grand-Portage. Les écoles temporaires ont pour objet de pallier à l'insuffisance de locaux scolaires au palier du secondaire à Trois-Pistoles, St-Pascal et Cabano, en attendant la construction d'écoles polyvalentes.

L'anniversaire de mariage de M. et Mme Samuel Viel souligné

Le quarantième anniversaire de mariage de M. et Mme Samuel Viel, de l'Anse-au-Persil, a été souligné à leur résidence, dernièrement.

Les enfants et petits-enfants des jubilaires, ainsi que de nombreux parents, ont pris part à cette fête de famille. Des fleurs furent présentées à Mme Viel. Une bourse a également été offerte aux jubilaires à cette occasion. Un buffet froid a été servi.

VOUS QUI AVEZ DU TROUBLE ET DE LA PEINE

confiez-vous à moi, j'aide en tout. Avec horoscope je vous enverrai porte-bonheur gratis.

P. G. Major,
Case Postale 62,
Station "N",
Montréal.

43-p.

PHARMACIE EN SERVICE

DIMANCHE LE 22 AOUT

PHARMACIE COUTURIER

De midi à 9 heures P.M.

Nous imprimons pour
plaire. — Consultez
l'Imprimerie

Le Saint-Laurent

MEDECINS de GARDE

POUR URGENGE SEULEMENT
DIMANCHE LE 22 AOUT

En Médecine: Dr. O. Desjardins

CHIRURGIE: Dr. Lavergne Paradis



L'Institut de Technologie : un fait à reconnaître

En fin de semaine dernière, la direction de l'École de Métiers de Rivière-du-Loup annonçait que cette institution était l'une des quatre choisies à travers la Province, pour dispenser le cours de cuisine professionnelle.

Dans tout l'Est du Québec, l'École de Métiers de Rivière-du-Loup sera la seule à donner un tel cours. C'est en outre l'institution d'enseignement spécialisé à offrir dans le même territoire à l'heure présente, le plus large éventail d'options, soit quatorze.

Signalons en passant qu'à la fin de la dernière année scolaire, l'École n'enseignait que cinq spécialités

Ses dirigeants, conscients des possibilités beaucoup plus grandes de l'institution, en raison

de ses vastes locaux, n'ont pas hésité à entreprendre les démarches nécessaires pour élargir l'éventail des options.

On peut facilement se rendre compte que leurs efforts ont donné des résultats, en comparant le nombre de spécialités enseignées l'an dernier et cette année.

C'est neuf nouvelles options qui viennent s'ajouter aux cinq premières. Il s'agit là d'un pas énorme de réalisé par l'École de Métiers dans la voie de sa reconnaissance comme Institut de Technologie.

Dans le concret, c'est déjà chose faite, puisqu'il existe présentement au Québec des Instituts de Technologie qui offrent moins d'options que notre École de Métiers. Pourquoi, alors le ministère de l'Éducation n'accorde-t-il pas le

statut d'Institut de Technologie à l'École de Métiers de Rivière-du-Loup, si de fait elle l'est déjà par le nombre de spécialités qu'elle enseigne?

D'autre part, comme le signalait récemment un membre du comité de coordination, il est impensable que la Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup n'ait pas son Institut de Technologie, quand cette institution existe déjà physiquement sur le campus de la Cité étudiante.

Bref, la direction de l'École a fait ce qu'elle avait à faire, et elle a réussi. Il appartient maintenant aux corps publics de Rivière-du-Loup, particulièrement à la Chambre de Commerce aînée, d'obtenir que soit effectué, sans plus de délai, le changement du nom d'École de Métiers en celui d'Institut de Technologie de Rivière-du-Loup. Il ne s'agit plus, au fond que d'une simple formalité.

Pour que Québec soit vraiment la belle province

Le Secrétaire de la Province, l'Honorable Bona Arsenault, vient de lancer un appel en faveur de l'embellissement à l'échelle du Québec.

Cette initiative, comme le souligne M. Arsenault, découle de la prise de conscience par le Gouvernement provincial, du fait que nos villes et nos campagnes sont loin d'être aussi belles, aussi propres qu'elles le devraient.

Il est regrettable de constater que certains quartiers urbains et certains coins de campagnes sont malpropres. Partout dans le Québec des travaux de nettoyage et d'embellissement sont de mise, spécialement à l'approche de l'Exposition Mondiale de 1967.

Le Secrétaire de la Province note avec à-propos que tous les citoyens du Québec se doivent d'avoir à cœur d'embellir leur province, afin de

laisser l'impression la plus favorable possible aux millions de visiteurs qui viendront de toutes les parties du monde durant l'Expo.

Afin de promouvoir l'embellissement à travers tout le Québec, le Gouvernement a invité chaque municipalité du Québec à former un comité local d'embellissement, et leur a suggéré d'organiser un concours pour encourager une saine émulation. Les participants à ce concours seraient jugés d'après l'amélioration apportée par la peinture, semence de fleurs, plantation d'arbres, entretien des pelouses, enfin, toute initiative contribuant à l'embellissement et à la propreté au Québec.

Est-il besoin de souhaiter qu'à Rivière-du-Loup et dans toute la région, l'appel de l'Honorable Arsenault soit entendu?

Certes, les campagnes d'embellissement existe chez-nous depuis de nombreuses années, et il est indiscutable qu'elles ont donné des résultats visibles, en plus de former chez notre population une mentalité de propreté.

Par ailleurs, il faut admettre que la tâche n'est pas terminée, et qu'il reste de nombreux îlots de malpropreté à nettoyer et embellir dans nos localités.

Comme le suggère le Secrétaire de la Province, il est temps de profiter de la venue de l'automne pour propager l'idée de l'embellissement pour faire véritablement du Québec "la belle Province", et pour élaborer une action planifiée en ce sens au palier de chaque localité.

LA
REDISTRIBUTION
DE 1965

Le Québec défiguré par la Commission Langlois

PAR
JEAN-FRANÇOIS
POULIOT

Les difficultés créées de toutes pièces par la Commission Langlois proviennent de ce que les comtés fédéraux ne seraient pas superposés **intégralement** sur les comtés provinciaux, de manière à ce que les limites des uns et des autres fussent identiques, et aussi de ce qu'elle a proposé d'enlever les noms de trente-trois comtés provinciaux de la désignation des comtés fédéraux. Elle n'a tenu aucun compte de la communauté d'intérêts, du point de vue fédéral aussi bien que provincial, de toute population comprise dans les limites de chaque comté.

Comme nous l'avons démontré, pour réduire de dix à huit le nombre des comtés de l'est de la Province de Québec, de Lévis à Gaspé et aux îles-de-la-Madeleine, il est inutile de savoir les codes par cœur, ni de connaître tous les précédents de la jurisprudence. Ce n'est pas une question de droit, c'est tout simplement une question de bon sens. Tout enfant d'école primaire, d'intelligence moyenne, mais à l'esprit ouvert, qui connaîtrait les quatre règles simples et qui aurait des notions rudimentaires de géographie, n'aurait pas de misère à comprendre que, dans tous les domaines, il importe de ne pas causer à qui que ce soit des traces inutiles et que, dans le cas qui nous occupe, il convient d'annexer le plus petit comté de la province, sinon de tout le pays, au moins peuplé des sept autres comtés de notre région. L'union des îles-de-la-Madeleine à Bonaventure s'impose.

Entre Rivière-du-Loup-Témiscouata et Lévis, il y a quatre petits comtés, dont la population représenterait la moitié de la moyenne des autres. Il n'est pas nécessaire d'avoir toute la sagesse du roi Salomon pour constater que Kamouraska doit être annexé à L'Islet et Bellechasse à Montmagny, **mais intégralement**, c'est-à-dire sans modifier au fédéral les limites provinciales d'aucun comté.

Au lieu de cela, la Commission Langlois, sans consulter les intéressés, a chambardé toutes les limites des comtés, tant à l'est qu'à l'ouest de chaque comté avec le résultat qu'elle a soulevé d'unanimes protestations.

M. Olivier Gagnon, président de la Chambre de Commerce de Gaspé-Nord, a soutenu que le nouveau découpage électoral de la Commission Langlois met en danger l'entité économique de la Gaspésie. — M. Wilbrod Bérubé, président de la Chambre de Com-

merce de Port-Daniel, a déclaré que Port-Daniel veut rester dans le comté de Bonaventure pour des raisons sociales et économiques.

Ce sont ces raisons qui ont été invoquées par de nombreuses personnalités de Gaspé, de Bonaventure, de Matapédia-Matane, de Rimouski, de Rivière-du-Loup-Témiscouata et de Montmagny-L'Islet pour protester contre les propositions de la Commission Langlois.

M. Philippe Michaud, au nom de la Chambre de Commerce du Bas St-Laurent, a dit que les villages qui sont reliés entre eux économiquement doivent l'être au niveau du comté.

Madame Benoit Bérubé, d'Amqui, qui parlait au nom des dames libérales du Comté de Matapédia-Matane, a soutenu que la population du comté rejette la nouvelle carte électorale proposée par la Commission Langlois et qui, détruit complètement le comté de Matapédia.

M. Jean-Paul Légaré a présenté une nouvelle carte électorale. M. Jean Ménard, parlant au nom de la Chambre de Rimouski, a recommandé que la ville de Rimouski demeure le centre du comté et que ce comté englobe les villes de Mont-Joli et de Trois-Pistoles. M. Félix Gagnon, son fils Marcel, M. Théodore Sirois et plusieurs autres ont parlé dans le même sens.

Mais c'est surtout à M. Beauvais Bérubé, qui a présenté un mémoire très au point de la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup, et à mon savant confrère, Me Antonio Dubé, qui représentait la Cité de Rivière-du-Loup, que le président de la Commission s'est acharné. On nous avait dit qu'à la séance de Québec, il avait constamment interrompu les protestataires de Montmagny, L'Islet, nous nous sommes rendu compte de ses mauvaises dispositions envers la Cité de Rivière-du-Loup. M. Bérubé et Me Dubé avaient beau faire valoir les meilleurs arguments, le président Langlois ne voulait pas entendre raison.

Il y avait là une foule de personnalités comme M. le Maire Rosaire Gendron, M.P., M. Gérard Chouinard, préfet., et M. Paul-Émile Roy, secrétaire-trésorier du comté de Rivière-du-Loup, M. le Capitaine Louis-C. Rioux, du village de l'Isle-Verte, M. Réal Dubé, maire de St-Antoine, M. Jean-Léon Marquis et M. l'échevin Bossinotte, de Rivière-du-Loup, M. Ed-

mond Plourde, qui représentait la Société St-Jean-Baptiste, de Rivière-du-Loup et beaucoup d'autres.

Après la lecture des lettres et des résolutions de protestations de la part de toutes les municipalités du comté de Rivière-du-Loup-Témiscouata, et pour prévenir les interruptions du président, j'ai dû recourir aux grands moyens, en lui disant que j'avais bien connu son père, qui avait été mon collègue au Parlement pendant quatre ans, que j'en gardais le meilleur souvenir, celui d'un parfait gentilhomme, et j'ai ajouté: "Si votre défunt père était encore de ce monde, il serait bien découragé de vous". Mes cheveux blancs me permettaient d'employer ce langage.

Après cela, j'ai pu librement exposer à la Commission les arguments énumérés dans les trois articles précédents pour établir que le rapport de la Commission Langlois doit être refait de A à Z, c'est-à-dire de Gaspé au Témiscamingue.

Dans cette matière de redistribution, il est pénible de constater qu'il n'a existé aucun travail de coordination entre la Province de Québec et les provinces-soeurs. Par exemple, dans toutes les provinces, au moins deux comtés portent le nom de la Capitale Provinciale. Il est honteux que le nom de la Ville de Québec, le berceau de notre civilisation soit effacé de la carte fédérale.

Dans toutes les autres provinces, il y a des noms composés doubles et même triples des comtés fédéraux qui se composent de comtés provinciaux unis. La Commission Langlois voudrait supprimer de l'appellation des comtés fédéraux les noms de trente-trois comtés provinciaux. Si le projet de la Commission Langlois était approuvé par le parlement, on pourrait dire que la province de Québec n'est pas une province comme les autres.

Dans un rapport récent, M. le Juge-en-Chef Frédéric Dorion a suggéré d'amendement la loi sur les enquêtes pour accorder aux commissaires enquêteurs le droit d'appliquer la règle de mépris de cour.

Après avoir pris connaissance des faits sur lesquels nous avons attiré son attention, le lecteur de ces quatre articles n'est-il pas venu à la conclusion qu'il serait beaucoup plus simple et plus pratique d'abroger la loi sur les enquêtes et de faire toutes ces enquêtes par le parlement lui-même, dont c'est (Suite à la page 6)

COURS DE CATECHESE A L'ECOLE NORMALE N-D DE LOURDES



Deux sessions d'étude en catéchèse ont eu lieu récemment à l'École Normale N-D de Lourdes de Rivière-du-Loup, sous les auspices de l'Office Catéchistique du diocèse de Ste-Anne-de-la-Pocatière, dont M. l'abbé Marcel Caron est le directeur.

La première session, d'une durée de cinq jours, a rassemblé 150 participants, professeurs religieux et laïcs de 3e année jusqu'à la 11e année, de Rivière-du-Loup, de la région et de la rive sud jusqu'à Montmagny.

110 professeurs de première et 2e années, surtout de la région du Témiscouata, ont suivi les cours de la deuxième session, qui ont duré trois jours. Ces cours s'adressaient spécialement aux éducateurs religieux et laïcs qui enseignent le nouveau catéchisme.

Une réunion d'information, au cours de laquelle le nouveau catéchisme leur a été présenté, a également eu lieu à l'intention des parents, à l'auditorium de l'École Normale.

A cette occasion, les père et mère de familles ont eu le loisir de poser des questions.

La photo ci-haut a été prise durant l'une des sessions d'étude. Les professeurs étaient M. l'abbé Jean-Baptiste Bérubé, de Rimouski, professeur au Petit Séminaire, directeur de l'Office Catéchistique du diocèse de Rimouski, et co-rédacteur du nouveau catéchisme, la R.S. St-Pierre-Chrysologue, et la R.S. Marie-Piéta, de la Congrégation Notre-Dame, de St-Pascal de Kamouraska.

Les cours sur le chant et la messe ont été dispensés par l'abbé Alfred Bérubé, séminariste.

NOUVEAU PRESIDENT DE LA COM. DU TOURISME

M. François Côté a été nommé récemment président de la Commission du Tourisme de Rivière-du-Loup.

Il succède à ce poste à M. Rodolphe Lafresnaye, que ses fonctions de directeur du B.A.E.Q. et de vice-président du Conseil d'Orientation Economique du Bas St-Laurent ont amené à remettre sa démission.

La Commission vient de demander sa charte d'incorporation. Font aussi partie de l'exécutif, M. Roméo Bossinotte, vice-président, M. Lionel Larochelle, secrétaire, Me Gilles Pousard, MM. Rodolphe Lafresnaye et Beauvais Bérubé.

—Programme d'action—

La Commission s'est déjà fixé un programme d'action, com-

**ATTENTION
LE STUDIO DE LETTRAGE
J. P. LEGER**

est déménager dans la paroisse
SAINT-FRANCOIS-XAVIER
A 58 DELAGE — l'entrée du Studio
sur la rue St-François-Xavier
Même numéro de tél.: '62-6467.

BIENVENUE A TOUS

TROIS-PISTOLES

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la susdite municipalité, avis public est par les présentes donné par le soussigné, greffier de la susdite ville, QUE: Pierre Emile Bérubé, Secrétaire-trésorier de la ville de Trois-Pistoles, donne avis au public que le conseil de la dite municipalité recevra, à 7.30 du soir, le 20ième jour d'août 1965, à l'Hotel de Ville de Trois-Pistoles, des soumissions pour l'exécution des travaux concernant la glace artificielle dans le Pavillon des Sports aux plans et devis décrits par MM. les ingénieurs Gilbert, Bourassa, Gagné, Morin en date du 5 août 1965.

Il sera loisible aux intéressés de prendre connaissance des plans et devis relatif à ces travaux et de s'en procurer des copies en payant le coût à l'Hotel de Ville de Trois-Pistoles ou au bureau de MM. Gilbert, Bourassa, Gagné, Morin, 2700, Boulevard Laurier, Québec 10.

La présente demande de soumission est faite aux conditions suivantes.

1. Le conseil ne s'engage à accepter aucune des soumissions, ni la plus haute, ni la plus basse.
2. Les soumissionnaires devront accompagner leur soumission respective d'un chèque visé pour dix pour cent (10%) du prix demandé pour l'exécution des dits travaux.
3. L'acceptation d'une soumission ne liera la ville que si le règlement d'emprunt pour l'exécution des dits travaux est approuvé par les exigences de la loi des cités et Villes et de la Commission municipale de Québec, et que si la ville décide de s'en prévaloir et de passer avec celui ou ceux dont la soumission aura été acceptée un contrat pour les fins susdites.
4. Les dites soumissions seront ouvertes à la session du conseil qui sera tenue au lieu ordinaire de ses sessions, lundi le 30ième jour d'août 1965, à sept heures du soir.

VRAIE COPIE CERTIFIEE.
Secrétaire-trésorier.
42-44



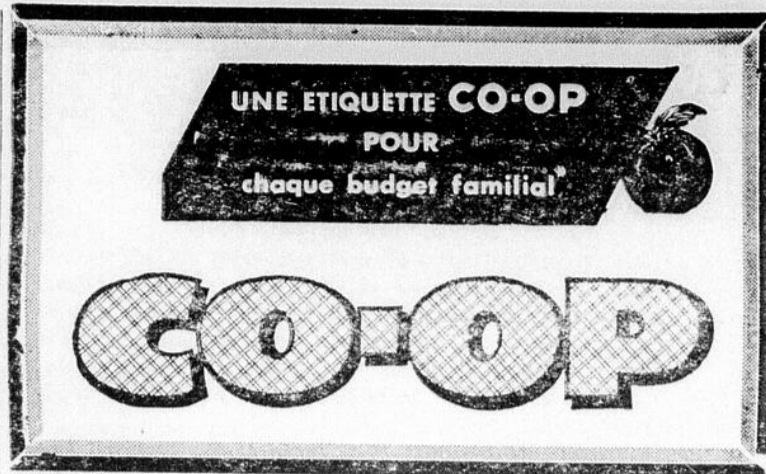
prenant notamment, la conversion de la brochure touristique en un dépliant, la publication d'une brochure indiquant les circuits touristiques à partir de Rivière-du-Loup, la préparation de projets d'embellissement sujets à être exécutés par la Cité en vertu du programme d'encouragement aux travaux publics d'hiver, l'organisation de cours en éducation touristique.

La Commission verra aussi à réorganiser l'Office des Congrès ce dernier organisme devant préparer une brochure intitulée "Rivière-du-Loup, ville des congrès".

**Communiqué de
l'Evêché de Ste-Anne**

Par décision de Son Excellence Monseigneur Bruno Desrochers, évêque de Sainte-Anne-de-la-Pocatière;

M. le chanoine Robert Côté, curé de Saint-Pascal, a été nommé Vicaire forain du Vicariat forain No 6.



8 Du Domaine
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-6316
862-6317

MEILLEURE QUALITE
MEILLEURS PRIX
MEILLEUR SERVICE



Corn Flakes Kellogg's, 12 oz.	0.29
Saumon Rose, Pink Seal, 1 livre	0.59
Javex, 64 onces	0.49
Détergent liquide Mir 24 onces	2/0.75
Papier de toilette CO-OP, bl., coul. 4/0.39	
Beurre de Peanut CO-OP, 16 onces	0.39
Sauce chinoise Ahunstic 5 onces	2/0.37
Sauce chinoise Montréal 5 onces	2/0.37
Fèves germées Ahunstic 28 onces	2/0.39
Fèves germées Montréal 28 onces	2/0.39
Poires à dessert CO-OP 28 onces	2/0.59
Gelée CO-OP asst. 3 onces	3/0.29
Pâté de viande Cor. Bleu asst. 7 oz.	2/0.57
Viande à chiens CO-OP 15 onces	6/0.59
Marinades sucrées Raymond 24 oz.	0.37
Papier ciré CO-OP 100 pi.	0.29
Mayonnaise Hellmann's 16 onces	0.49
Fromage Kraft Canadien 16 onces	0.65
Biscuits Weston 3 doz. Social Tea,	
Caramel Mal., Peanut Butter Sand.	3/0.95
Gruau, 3 livres	0.39
Kleenex	5/0.79



Pêches Ontario No. 1, panier	0.89
Oignons jaunes, 5 livres	0.39
Pamplemousses Californie gr: 56	10/0.59



Fesse de veau de lait, la livre	0.69
Demi-cottage roll fumé, la livre	0.79
Fesse d'agneau, la livre	0.77
Salade aux choux, 2 verres	0.69
Rôti de boeuf de côtes courtes, la lb.	0.59
Boeuf haché maigre, la livre	0.45

**CO-OP BAT LA MARCHÉ POUR
LE SERVICE ET LES PRIX.**

Le Québec...

(Suite de la page 4)

une fonction primordiale?

Je ne connais par un seul député qui aurait fait un rapport aussi absurde que celui de la Commission Langlois. Il est à espérer que le gouvernement le comprendra et agira, en conséquence, après une expérience aussi malheureuse qu'impopulaire et qu'il reviendra à la tradition de confier aux parlementaires le soin de faire la redistribution des comtés fédéraux.

P.S. pour les aveugles volontaires et qui jappent: Les chiffres officiels du recensement de 1961 de la population de chaque municipalité sont invariables dans toutes les publications du gouvernement fédéral. Evidemment, ils sont les mêmes pour les comtés provinciaux et les comtés fédéraux.

Ce sont ces chiffres qui servent de base à la redistribution fédérale.

Boucherie Gendron Enr.

Jacques Michaud, prop.

TEL.: 862-3521

Nous sommes toujours des plus heureux de vous présenter nos FORMIDABLES SPECIAUX durant les fins de semaines.

AGNEAU DE LA REGION

Agneau, devant complet,	0.55
Agneau, haut de côte ou épaule	0.65
Côtelettes d'agneau, la lb.	0.75
Gigot d'agneau complet,	0.89

POULET A BAS PRIX

Poulet 2 à 3 lbs	0.35
Poulet 3 à 4 lbs	0.39
Poulet 4 à 5 lbs	0.43
Poulet 5 lbs et plus	0.48
Cuisses de poulet fraîches	0.45
Poitrines de poulet fraîches	0.49
Retailles de poulet, la lb.	0.09

Assortiment complet de fruits et légumes à 862-3521

Steak ronde, tranche entière	0.73
Steak ronde, haché	0.73
Rosbif, filet, ouest	0.85
T-Bone ouest,	0.88
Rosbif surlonge, 5 lbs et plus	0.69
Boeuf haut de côte	0.32
Boeuf bas de côte	0.20

Avons toujours en mains le bouvillon de marque rouge ou bleue.

Boeuf haché, frais et maigre, 3 lbs	1.19
Veau devant complet	0.33
Veau haut de côte	0.39
Veau épaule,	0.55
Veau haché, pesé sans os,	0.53

Assortiment de fromage de toutes sortes

Saucisse fumée, 3 lbs	1.29
Saucisse fraîche, 3 lbs	0.89
Ananas tranchés, 20 onces, 3 btes	0.89
Pêches, 20 onces, 3 btes	0.89
Eau de Vichy St-Yorre, 3 bout.	1.00
Margarine Silver, 3 pour	1.00
Pois verts York, 10 onces, 7 btes	1.00
Patates nouvelles, 10 livres	0.43
Porc, soc ou épaule, avec gras, la lb.	0.47
Moutarde French. 6 onces, 2 pour	0.25

Visitez-nous durant cette fin de semaine ou signalez 862-3521 pour un bon service.

La Chambre...

(Suite de la page 1)

laire ont déjà souscrit généreusement; toutefois, pour que le projet puisse se réaliser, un montant de \$71,000.00 doit être recueilli au cours des prochaines semaines.

A titre de président de la Chambre de Commerce, j'invite donc tous les citoyens de Rivière-du-Loup à souscrire généreusement en faveur de la Fondation du Centre Culturel pour la réalisation prochaine de ce projet.

Les corporations, les compagnies, les industriels et les commerçants sont invités à faire leur part.

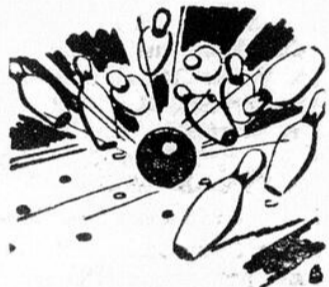
M. Noel Sirois...

(suite de la page 9)

Joseph Lebel, de Lewiston, Maine. Ses beaux-frères: MM. Octave St-Pierre, de St-André et Joseph Lebel, de Lewiston.

Il laisse également vingt-quatre petits-enfants, et vingt-deux arrière-petits-enfants.

Ses neveux, M. Paul-Etienne Sirois, Gérard Sirois, de Sault-au-Mouton, Richard Sirois, de St-Joseph. Ses nièces, Mlles Joséphine Dubé de St-Arsène, Annette Sirois, g.m.g., de l'Hôpital Laval, Jeannette Sirois, de St-Joseph, Mme Laurent D'Anjou de St-Philippe, Aline Sirois et Pauline Sirois, de Sault-au-



LE MONDE DES QUILLES FOYER-PATRO

Depuis quelque temps, à cause des nouvelles constructions, on avait dû fermer les quilles, au Foyer-Patro.

Dés maintenant, on fait la réouverture de la salle pour le public. Bienvenue aux amateurs de ce sport quels qu'ils soient. Les petites et les grosses quilles sont à votre disposition.

L'horaire pour le mois d'août est le suivant: — du lundi au vendredi, de 7.00 hres p.m. à 11.00 hres p.m. — les samedi et dimanche, de 1.00 hre p.m. à 5.00 hres p.m. et de 7.00 hres p.m. à 11 heures le soir.

Cordiale invitation à tous les adeptes. Il est à noter que, si quelques groupements désirent former une ligue de quilles, ils n'ont qu'à s'adresser directement à la Salle de Quilles du Foyer-Patro.

Dès l'automne, les équipes régulières retourneront au jeu et avec quel plaisir! Si l'on remarque la détente procurée, l'esprit d'équipe et de bonne entente qui existent chez elles, on n'a qu'une idée: en faire partie.

Donc, dès aujourd'hui, inscrivez-vous, choisissez ce loisir plein de vie et de gaieté...

ON DEMANDE

"Aide ménagère sachant faire cuisine, demandée pour résidence Outremont Montréal. Famille Canadienne-Française. Toutes facilités. Appareils ménagers électriques. Excellent salaire. Présenter référence du curé. Tél. Montréal: 861-2153".
41-42-43-44-p.p.

Mouton, ainsi que de nombreux autres neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-André le 29 juillet. Le service funèbre a été chanté par MM. les abbés Gérard Fortin, curé de St-André, Auguste Tardif, aumônier du Foyer de St-André et Jacques Laforest, qui assistaient respectivement comme officiant, diacre et sous-diacre. Les porteurs étaient MM. Jean-Léon Sirois, Roland Simard

Alphonse Beaulieu, petits-fils du défunt et MM. Robert Michaud, Georges St-Pierre et Thomas St-Pierre, neveux du défunt.

La quête fut faite par MM. Gérard Sirois et Adéland St-Pierre, petit-fils et neveu du défunt. L'inhumation a eu lieu dans le cimetière paroissial. La direction funéraire avait été confiée à la maison René Ouellet, de St-Alexandre.

A la famille éprouvée, nos plus sincères condoléances.

ESTCOURT DRIVE-IN

Théâtre en plein Air à ESTCOURT

JEUDI SAMEDI ET DIMANCHE

LES 19 — 21 — 22 — AOUT

ELIZABETH TAYLOR, RICHARD BURTON, REX HARRISSON

dans

CLEOPATRE

Version française — Film en couleurs

Spéciaux

DE LA SEMAINE

Nettoyeur liquide AJAX 32 onces 0.85

Corn Flakes Kellogg 12 onces 2/0.63

Sirap doré Cantin 52 onces 0.53

Macédoine Libby's 15 onces 2/0.37

Pâté de viande ass. C. Bleu 17 on. 2/0.59

Biscuits Marshmallow ass. David 1 b. 0.39

Mais Soufflé Dulac rég. .25¢ spé. 0.19

FRUITS ET LEGUMES

Pommes Melba panier 0.89

Oignons jaunes 5 livres 0.39

Prunes jaunes, panier la livre \$1.19
0.15

Poisson frais

FRAIS: Filet d'Aigle fin, filet sole et saumon

A L'ÉPICERIE — LICENCIÉE

Wilfrid Devost

BIÈRE — PORTER STATIONNEMENT FACILE

238 Lafontaine

862-2197



PAS DE CONSEIL LUNDI

Les édiles ont siégé en comité plénier, lundi soir. Contrairement à ce qui était prévu, il n'y a pas eu d'assemblée publique. Tout indique qu'une séance régulière du Conseil de Ville aura lieu lundi prochain.

CLINIQUE DE CINE-CLUB

Une clinique de ciné-club pour éducateurs se tiendra au Foyer-Patro à partir du 26 août dans le cadre des activités de l'Université Populaire des Loisirs. Des éducateurs religieux et laïcs de toute la Province vont prendre part à cette clinique, sous la direction de professeurs qualifiés. L'éventail des cliniques promet d'être élargi encore l'an prochain.

GROUPEMENTS PARTICIPANTS

Plusieurs groupements locaux ont collaboré aux activités du Festival d'Été 1965. Ce sont: l'Association de Chasse et Pêche du Mont-Bleu, le club Richelieu, les Chevaliers de Colomb, les Majorettes "Bouton d'Or", le corps de clairons "Les Chevaliers", la Ghilde Féminine, le Club Rotary, la Jeune Chambre, l'association coopérative du Centre d'Art et de Loisirs de N-D du Portage, la section ouest de l'Association des Voyageurs de Commerce du Bas St-Laurent, l'Alliance Française, l'O.T.J., et le club de balle-molle "Les Loups". Il est à espérer qu'un plus grand nombre d'associations entreront dans le jeu en 1966.

SOIRÉE REUSSIE AU "PIONNIER"

La soirée présentée, samedi, par les "Pepitos" et les "Mouettes" à la boîte à chansons "Le Pionnier", a remporté un très grand succès. Devant une salle comble, ces deux ensembles locaux ont interprété de nombreuses pièces de leur répertoire respectif. Même si le talent de ces jeunes artistes de Rivière-du-Loup méritait d'être encouragé, il n'en demeure pas moins que le public mérite d'être félicité pour l'appui moral qu'il leur apporte par sa présence en grand nombre.

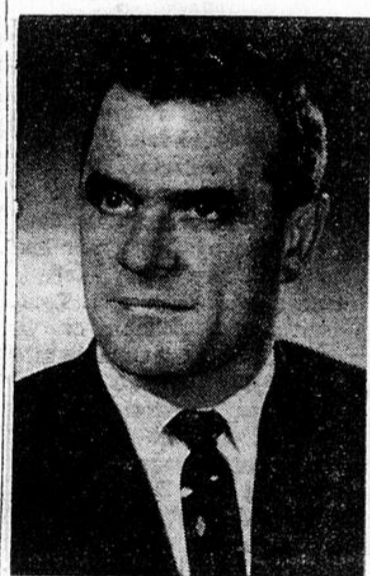
ENTENTE AVEC LA COMMISSION

Pour permettre l'aménagement au rez-de-chaussée du Foyer-Patro des locaux de l'école de cuisine professionnelle, rend nécessaire la localisation au premier étage du même immeuble, de la bibliothèque destinée aux élèves de la Cité des Jeunes. La Commission Scolaire de Rivière-du-Loup a une fois de plus fait montre d'esprit de collaboration en se prêtant de bonne grâce à ce changement. La bibliothèque occupera donc les locaux de l'ancien réfectoire du bâtiment initial du Patro.

EXPOSITION DE PEINTURE REGIONALE

Une exposition de peintures d'artistes de la région se tiendra au "Pionnier", de N-D du Portage, à compter de vendredi, le 20 août, jusqu'au 6 septembre. L'exposition, qui groupe des oeuvres d'une réelle valeur artistique, sera visible aux heures suivantes: de 3 à 5 heures de l'après-midi, et de 7 à 9 heures le soir. L'exposition est logée

ANNIVERSAIRE



M. Roméo Bossinotte, échevin du quartier Thibaudeau, qui a célébré son anniversaire de naissance, le 16 août.

plus exactement au "réfectoire" de la boîte à chansons "Le Pionnier", de N-D du Portage. Le but de cette exposition, à laquelle tout le monde est cordialement invité, est de faire connaître davantage les artistes locaux et régionaux.

DU THEATRE AU "PIONNIER"

"Lorsque l'enfant paraît"; tel est le titre de la pièce d'André Roussin que présenteront, au public, les Funambules, sur la scène de la boîte à chansons "Le Pionnier", à Notre-Dame du Portage, le 24 août à neuf heures.

La troupe des "Funambules" est formée de jeunes artistes de Rivière-du-Loup qui méritent d'être

encouragés. Le prix d'admission est de \$1.00. Qu'on se le dise et qu'on aille voir et applaudir du bon théâtre par des jeunes talents locaux, le 24, à N-D du Portage.

ASSEMBLEE GENERALE DE LA CHAMBRE

La première assemblée générale de la Chambre de Commerce de Rivière-du-Loup, depuis le début de ses activités pour l'année 1965-66 a été fixée au 8 septembre. L'heure et l'endroit en seront rendus publics prochainement.

Abonnez vos amis au "Saint-Laurent"

A VENDRE

A VENDRE: Compresseur avec tous les accessoires de marque Bottle Wade no R 138, capacité 130 p.c. actionné par moteur à air de marque Ford Industriel. A vendre pour cause de décès. Un an de service et en très bon ordre.

Pour information, s'adresser à Madame Lucien Paradis St-Pascal, Cté Kamouraska

Avis Public

RE: CONSTRUCTION D'ECOLES TEMPORAIRES.

Pour faire suite à l'Avis Public publié dans le journal LE SAINT-LAURENT du 12 août dernier concernant la construction d'Ecoles temporaires à Trois-Pistoles, Cabano et Saint-Pascal, Messieurs les Commissaires de la Régionale du Grand-Portage avisent les entrepreneurs qui seraient intéressés à soumissionner pour la construction de ces écoles temporaires de communiquer avec le Secrétaire-trésorier de la Commission scolaire régionale du Grand-Portage à 464 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup pour prendre connaissance des devis ainsi que de toutes les informations concernant ces soumissions.

Les soumissions seront reçues sous enveloppe scellée au bureau du Secrétaire-trésorier jusqu'à vendredi le 27 août 1965 à 8.00 heures P.M.

L'ouverture des soumissions se fera au bureau de la Commission scolaire, 464 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup à 8.00 heures P.M. vendredi le 27 août 1965.

MARC BELANGER Secrétaire-Administrateur

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Municipalité Scolaire de L'Isle-Verte, Comté de Rivière-du-Loup, demande des soumissions pour le transport à l'intérieur de cette Municipalité de tous les élèves du cours secondaire qui vont étudier à Rivière-du-Loup. Les prendre chez-eux le matin, les conduire à l'École Centrale pour rejoindre l'autobus qui couvre le circuit Isle-Verte-Rivière-du-Loup, et les reconduire chez-eux le soir à l'arrivée de l'autobus tous les jours de classe pour l'année 1965-1966.

La Municipalité scolaire de l'Isle-Verte demande aussi des soumissions pour le transport des élèves du Cours secondaire qui demeurent à Rivière des Vases, et en avant de la Montagne. Les prendre chez-eux le matin pour les conduire à la Route Nationale rejoindre l'autobus scolaire qui couvre le Circuit Isle-Verte-Rivière-du-Loup, et les reconduire chez-eux le soir à l'arrivée de l'autobus tous les jours de classe pour l'année 1965-1966.

Ces Soumissions seront reçues jusqu'à Jeudi le 26 Août 1965, à 8 heures du soir, au Secrétaire-Trésorier; La Municipalité n'est pas obligée d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Isle-Verte le 18 Août, 1965.

Camille Thériault Secrétaire-Trésorier



AUTOBUS SCOLAIRES

NOUS FAISONS LA VENTE ET L'ECHANGE D'AUTOBUS D'ECOLIER DES MEILLEURES MARQUES.

- MEILLEURS PRIX

- CONDITIONS AVANTAGEUSES

ROBERT TETU Ltée

81 LAFONTAINE

RIVIERE-DU-LOUP

PIERRE CALVE AU "PIONNIER" DE N.D. DU PORTAGE SAMEDI ET DIMANCHE 21 22 AOUT A 9 H. P.M.

Un jour, il débarqua à Montréal. Il entre dans le monde de la chanson, comme une bouffée d'air salin. Mais parce qu'il avait habité sur des vagues, il s'amarina lentement à la vie de citadin. Aujourd'hui, il s'y est presque fait. Il prolonge en lui l'aventure et demeure disponible. Il cherchait un havre. Il l'a trouvé dans les bras de Louise, son épouse.

MOUSSE A 16 ANS

A 16 ans, j'ai dû abandonner mes études. Après avoir exercé une dizaine de métiers, je me suis embarqué dans la marine marchande. J'y suis resté pendant six ans. Je naviguais huit mois par année et l'hiver, j'allais au Mexique avec mon frère Jacques, marin lui aussi. La vie de mer était parfois très dure.

Malgré mon âge, il fallait que je suive le sillage des rudes bourlingueurs.

ENTRE DEUX QUARTS

Sur les bateaux, entre deux quarts, je trimais sur la guitare que mon frère m'avait donnée. Les autres marins, eux jouaient aux cartes. Car, en mer, après le travail, tous jouent aux cartes. Parfois, ils commencent une partie en avril et ne la terminent qu'en décembre. Moi, je préférais écrire des chansons. Mais je travaillais dans un désert. Les gars de l'équipage préféraient les chansons de Lamothe à celles de Brassens et aux miennes. Ce qui n'était pas de nature à me donner confiance. Comme tu imagines, à l'époque, si quelqu'un m'avait dit qu'un jour je chanterais professionnellement, je l'aurais envoyé par-dessus bord...

GARAGE ROLAND H. BEAULIEU

ROLAND H. BEAULIEU, prop.

Mécaniciens d'expériences
Spécialité: Alignement de roues.
Balancement des roues
Mécanique générale
Service prompt et courtois.

228 St-André

Tél.: 862-2254

Rivière-du-Loup

Pour un dernier hommage à vos chers disparus



Granit canadien, américain, européen - Statue en marbre d'Italie - Equipement moderne pour la sculpture (Shape carving). Prix défiant toute compétition.

Pour Rivière-du-Loup
et Témiscouata, consultez:

ALBERT DUBE

Case Postale 538
Trois-Pistoles

Tél.: 851-1143

Spécial

FIN DE SEMAINE

Crème glacée Borden 3 chopines	0.49
Mais soufflé Dulac rég. .25¢ spécial	0.19
Café instant Sanka 8 onces bocal de cuisine coupons à l'intérieur \$1.89	
Jus de tomates Heinz 20 onces 4 pour	0.65
Ketchup rouge Heinz 20 onces	0.39
Papier de toilette Opal 4 rouleaux	0.39
Savon de toil. Camay 8 bres. dans un boc. de cuir \$1.09	
Nettoyeur Comet 2 boîtes géantes pour	0.55
Fruits et Légumes	
Prunées jaunes panier 6 pintes	\$1.19
Pommes Melba panier 4 pintes	0.89
Carottes fraîches 5 livres	0.35

MAGASIN LAPOINTE ENR.

Epicier - Licencié

4 St-Elzéar

UN 2-2630



Aujourd'hui, je suis moins tendu, J'ai le goût de vivre, de travailler et de voyager avec Louise. Mais voyager avec des bagages! Je travaille beaucoup et avec plus de discipline qu'auparavant. Il me faut reprendre le temps perdu. Calvé fait ses chansons, comme autrefois les anciens de la voile naviguaient à l'estime. Il écrit sans sextant, sans sondeur, mais d'après les courants et d'après les étoiles. C'est un produit de la mer. Tous n'aiment pas le poisson, car il parvient rarement frais à la ville. Calvé, lui, est frais comme ses chansons. D'extérieure, l'aventure est devenue intérieure. Ses plus beaux voyages sont ceux qu'il ne fait pas. Il a prolongé les sillages des bateaux dans les sillages bleus de deux microsilons.

DECEDE



M. Delphis Dubé, époux de dame Ida Gagnon de St-Clément, est décédé récemment à l'hôpital Maisonneuve, de Montréal, à l'âge de 49 ans et cinq mois.

Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu à St-Clément. A la famille en deuil, le "Saint-Laurent" réitère ses plus sincères condoléances.

NOS VENTES DE PROPRIETES EN JUILLET..... A RIVIERE-DU-LOUP —

29, rue Ste-Marie
311, rue Thibault
151, rue St.-André
22, Pelletier
119, rue Témiscouata

Anse-au-Persil — Propriété "St-Laurent"
Chemin-du-Lac (St-Antonin) — Propriété "G. Soucy"

A CHARLESBOURG — 7450, Délisle
MONT-JOLI — 28, Maisonneuve

A VENDRE....

251, Témiscouata, Rivière-du-Loup — construction de 1960 — 46' x 32', extérieur de brique — maison unifamiliale de 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains ultra-moderne, toilette et lavabo attenante à chambre principale, nombreuses commodités. Système de chauffage à L'EAU CHAUDE (huile). TERRAIN de 150 pieds de front par 100 pieds de profondeur.
LIVRAISON: fin d'octobre.

ACHAT SPECIALEMENT RECOMMANDE..

14 & 16 Delâge, Maison en parfait état d'entretien — 2 logements — construite sur un terrain de 70 x 100 coin de rue, situation avantageuse. Logement principal de 4 chambres, salon, salle à manger, cuisine, salle de bains; logement de 4 pièces plus salle de bains - à l'étage. Système de chauffage à EAU CHAUDE (huile). garage au sous-sol.

154, Fraserville Construction récente de 42' x 32' sur terrain de 70' x 120'; extérieur de brique, pierre et amiante; garage au sous-sol. Maison uni-familiale de 5 chambres, salon, cuisine, salle à manger et salle de bains, Chauffage centrale à l'Air chaud".

PRIX TRES AVANTAGEUX; ACHAT FACILITE PAR FINANCEMENT A LONG TERME SI DESIRE. ACHAT RECOMMANDE FORTEMENT.

53, Beaubien Construction de 1956 — trois logements, dont 2 de 5 pièces, plus salle de bains à l'étage; grand logement au rez-de-chaussée. SYSTEME DE

CHAUFFAGE A L'EAU CHAUDE. Terrain plus 100' x 100'. ACHAT RECOMMANDE, PRIX INFERIEUR AU PRIX COUTANT.

115, St-André, Très grande maison de brique construite sur un terrain de 86 pieds par 200'. Pourrait convenir comme maison de chambres ou de pension — pour jeunes filles — pour personnes à leur retraite — ou être convertie en immeubles à Appartements. SYSTEME DE CHAUFFAGE CENTRAL A L'EAU CHAUFFAGE CENTRAL A L'EAU CHAUDE.

46, Du Parc, Construction de 1959 — brique de qualité maison unifamiliale de 6 pièces plus salle de bains, le tout à l'état de neuf; planchers de bois dur; tapis mur-à-mur dans le salon, de deux ans seulement; planchers de la cuisine et salle de bains recouverts en permanence.

(Système de chauffage central). PRIX DE 1959. ACHAT PARTICULIEREMENT RECOMMANDE. EDIFICE "LETOURNEAU" — angle des rues Iberville, Lévis et du Domaine, présentement loué à la Régie des Alcools. SERA LIBRE LE 1er NOVEMBRE.

COMMERCES: — Confection & lingerie pour dames — restaurant — hôtels — Motels de 8' 30' 40' ou 60 unités, avec terrains disponibles pour expansion future. Clientèle régulière — Entreprises hôtelières d'excellente réputation détails sur demande.

Quincaillerie à St-Quentin, N.B.,

Autres propriétés résidentielles ou commerciales situées à Rivière-du-Loup, St-André, St-Alexandre, Kamouraska, Notre-Dame-du-Portage, Cacouna, L'Isle-Verte, Trois-Pistoles, Rimouski, Mont-Joli, Métis Beach, Baie des Sables, Matane, Gaspé, sur la Côte-Nord, etc.,

LES IMMEUBLES LANGLAIS Inc

Courtiers Licenciés sous la loi du Courtage Immobilier
56, rue IBERVILLE TEL.: 862-4300
RIVIERE-DU-LOUP, P.Q.

REPRESENTANT A MONT-JOLI:
C.-B. BEAUDET — 88, Blvd Jacques-Cartier-Sud.
TEL.: 775-3345

AVIS

Je serai absent du 15 au 30 septembre prochain, à l'occasion de la Convention Nationale des Membres et Délégués des Chambres d'Immeuble de tout le Canada. Ces assises seront tenues à Edmonton, Alberta du 19 au 22 septembre. Je m'excuse auprès de ma distinguée clientèle et du public en général devoir m'absenter pour cette quinzaine.

Geo.-Ed. Langlais



MME JEAN-BTE SOUCY

A l'Hôpital de Rivière-du-Loup le 17 août est décédée à l'âge de 82 ans, dame Marie-Louise Soucy, épouse de feu M. Jean-Bte Soucy.

Le service sera chanté en l'église de Saint-Patrice samedi le 21 août à 10 hres et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

La direction funéraire a été confiée à la Maison Gilles Bérnier de Rivière-du-Loup.

A la famille en deuil nos plus vives condoléances.

M. LIONEL SIMON

Un citoyen bien connu de notre ville, M. Gérard Simon, courtier d'assurances, vient d'être éprouvé par la mort de son frère, M. Lionel Simon.

Ce dernier est décédé, lundi, à son domicile, au 241 de la rue Lamarche, à Arvida. Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu ce matin.

A M. Simon, ainsi qu'aux membres de sa famille, le "Saint-Laurent" offre ses plus sincères condoléances.

**M. NOEL SIROIS
DECEDE A ST-ANDRE**

Nous avons appris avec regret le décès de M. Noël Sirois, survenu à son domicile, à St-André, le 25 juillet, à l'âge de 89 ans et sept mois. Le regretté disparu laisse dans le deuil, outre son épouse, née Léa St-Pierre, ses fils, Paul-Etienne et Eric, de St-André.

Ses filles, Mme Thomas Simard (Ida), de St-André, Mme Charles-Eugène Caron (Sédée), de St-André, Mme Lucien Beaulieu (Yvonne), de St-Alexandre, et Mme Roland Deschênes (Rita), de St-André. Ses belles-filles, Mme Paul-Etienne Sirois (Marianna Caron), et Mme Eric Sirois, (Rose Landry). Ses gendres, MM. Thomas Simard, Lucien Beaulieu et Roland Deschênes.

Ses beaux-soeurs: Mme Antoine St-Pierre, de St-André, Mmes Honoré Boisvert, Paul Blouin et (Suite à la page 6)

**UNE ANNEE RECORD DANS LE
RECRUTEMENT A L'U.C.C.**

La Fédération de l'U.C.C. atteint dans l'histoire de la Fédération de Ste-Anne-de-la-Pocatière vient de terminer sa campagne de recrutement. Le nombre de membres recrutés cette année soit 2,113 constitue un record jamais

d'augmentation. Il s'agit d'une augmentation de près de 400 membres sur l'année dernière et de 650 membres sur l'année 1963. L'Exécutif de la Fédération considère qu'il s'agit là d'un véritable succès, 35 syndicats ont atteint ou dépassé leur objectif. C'est le syndicat de St-Aubert qui se mérite le trophée décerné par la Fédération. Le syndicat de St-Aubert est passé de 18 membres l'année dernière à 51 membres cette année. Le trophée de secteur est mérité par M. Emile Thériault de St-Pascal.

PIERRE LETOURNEAU

Pierre Létourneau, ce jeune homme qui ne prend jamais, au sérieux, qui ne se stabilise pas encore et qui, sans cesse, est à la recherche du nouveau... Il sera le chansonnier invité à la boîte à chansons "La Tourbière", dimanche soir, le 22 août.

**AVIS
IMPORTANT!**

Je tiens à informer ma clientèle et le public en général, que je donne toujours les timbres Gold Star et que je continuerai à les donner encore longtemps.



STATION WHITE ROSE

L. Albert Dubé

161 rue Fraser

Tél.: 862-2981

Rivière-du-Loup.

**TRUITES
A VENDRE**

Pour repeuplement de lacs, truite de la longueur désirée. Avons nourriture à truites (sous forme asséchée) à vendre. Service de biologiste si désiré.

Pour informations, écrire ou téléphoner à

La Pisciculture

Coulombe

Tél. le soir: 862-2425

126 Fraserville

Rivière-du-Loup

OUVERTURE DE

'Mon Magasin'

SALON DE CHAPEAUX

Gants - Foulards - Bourses

Exclusivité, Chapeaux Anita Pineault

Rivière-du-Loup

436 Lafontaine

Tél.: 862-3247

Visitez...

L'Exposition agricole du comté de Témiscouata

**LES 19, 20, 21, 22 ET 23 AOUT '65
A NOTRE-DAME-DU-LAC**

Toutes vos recettes et petits plats préférés

Une série complète de MENUS variés



Mlle Denise MALENFANT
conseillère en économie domestique

21 Août

22 Août

23 Août

REPAS SUR L'HERBE

MILLE BORNES RENDEZ-VOUS

CUISINE - EXPRESS

**chaque soir à 8 heures précises
à la salle de spectacle**

sur le terrain de l'exposition

A chacune de ces démonstrations d'Art culinaire, les recueils de recettes seront distribués GRATUITEMENT

PRIX DE PRESENCE

HYDRO - QUEBEC

et sa filiale

LA COMPAGNIE DE POUVOIR DU BAS SAINT-LAURENT

LA VIE RELIGIEUSE

Voici l'horaire des messes le dimanche et sur semaine dans les trois paroisses de la ville.

SAINT-LUDGER: Le dimanche 7h.30 — 9h.30 grand-messe paroissiale — 11 heures a.m.

Sur semaine: 6h.30 et 7h.15 a.m.

SAINT-PATRICE: Le dimanche: 6h.30 — 8h. — 9h.30 grand-messe paroissiale — 11h. — 5h. p.m.

Sur semaine: 6h.30 — 7h. — 7h.30 — 8h. a.m.

SAINT-FRANCOIS-XAVIER: Le dimanche: 6 heures — 7h.30 — 9h.30 grand-messe paroissiale — 11 heures a.m.

Sur semaine: 6h.30 — 7 heures — 7h.30 — 8 heures a.m.

ORDO — Jeudi 19 août à
jeudi 26 août—
Jeudi 19 août—
Saint Jean-Eudes, Confesseur.

Vendredi 20 août—
Saint Bernard, Abbé et Docteur.
Saint Bernard appartient à l'Ordre des Cisterciens et fut abbé de Clairvaux. Il fut la gloire de son Ordre, la lumière de l'Eglise, le conseiller des papes et des rois, mais par-dessus tout, un grand saint, tout pénétré de

l'amour de Dieu. Il mourut en 1153.

Samedi 21 août—
Sainte Jeanne-Françoise de Chantal, Veuve. — Elle fut le modèle des épouses, des veuves et des mères. Cette femme vraiment forte au sens de l'Evangile, fonda avec saint François, l'Ordre de la Visitation. Sa mort survint en 1641.

Dimanche 22 août—
Onzième Dimanche après la Pen-

tecôte. — Comme il n'y a qu'un seul Dieu, ainsi il n'y a qu'un seul peuple de Dieu, une seule église.

Lundi 23 août—
Saint Philippe Béniti, Confesseur. — Après avoir obtenu ses grades universitaires à Paris, Philippe devint simple Frère Convers dans l'Ordre des Servites, mais ses supérieurs s'aperçurent de ses talents, qu'il s'efforçait de cacher, et le firent ordonner prêtre. Plus tard, il devint Général de son Ordre. Les Cardinaux songeaient à l'élire comme successeur de Clément IV, mais il se cacha dans les montagnes et y resta jusqu'à ce que Grégoire X fut élu. Il pratiqua d'une manière héroïque la vertu d'humilité. Il mourut en 1285.

Mardi 24 août—
Saint Barthélémy, Apôtre. — On croit que le jeune homme de l'Evangile, Nathanael, est le même que Barthélémy. Cet apôtre a prêché l'Evangile dans toute l'Asie, jusqu'aux Indes. Il fut écorché vif à l'instigation des prêtres des idoles.

Mercredi 25 août—
Saint Louis de France, Confesseur. — Ce saint Roi gouverna la France avec sagesse, équité et prudence. Deux fois il entreprit une croisade pour délivrer le tombeau du Christ. Captif, il

Carnet Social

M. et Mme Martial Guillemette et leur fils Ricky de Montrey Park, Californie, étaient de passage à R.-du-Loup chez Mlle L. Guillemette.

M. et Mme Camille Lavoie et M. et Mme Léo Deschênes sont de retour d'un voyage en Gaspésie, l'île du Prince-Edouard, Nouvelle-Ecosse, Cap Breton et au Nouveau-Brunswick.

MARIAGES

M. et Madame Laval-Thériault, de Rivière-du-Loup, annoncent le mariage de leur fille Claudette à M. Denis Dupuis, fils de Madame Albert Leclerc. La bénédiction nuptiale leur sera donnée en l'église St-François-Xavier samedi le vingt-huit août à onze heures.

A Cowansville, le 15 juillet, a eu lieu le mariage de Mlle Angéline Dubé, de St-Epiphanie, fille de M. et Mme Désiré Dubé, à M. Raynald Nadeau, de St-Alexandre, fils de M. et Mme Emile Nadeau.

mourut à Tunis, victime de la peste en 1270.
Jeudi 26 août—
De la Férie.

Le 10 juillet, à St-Epiphanie, a été béni le mariage de Mlle Béatrice Dubé, fille de M. et Mme Désiré Dubé, à M. Conrad Nadeau, de St-Alexandre, fils de M. et Mme Emile Nadeau.

Nos meilleurs vœux de bonheur aux nouveaux époux.

NAISSANCES

M. et Madame Jules Boucher ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille née le 4 août à l'hôpital de Rivière-du-Loup et baptisée le 11 sous les prénoms de Marie, Jocelyne, Louise. Parrain et marraine M. Pierre et Mlle Louise Deschamps.

Porteuse Madame Pat Des-
(Suite à la page) 12

A VENDRE

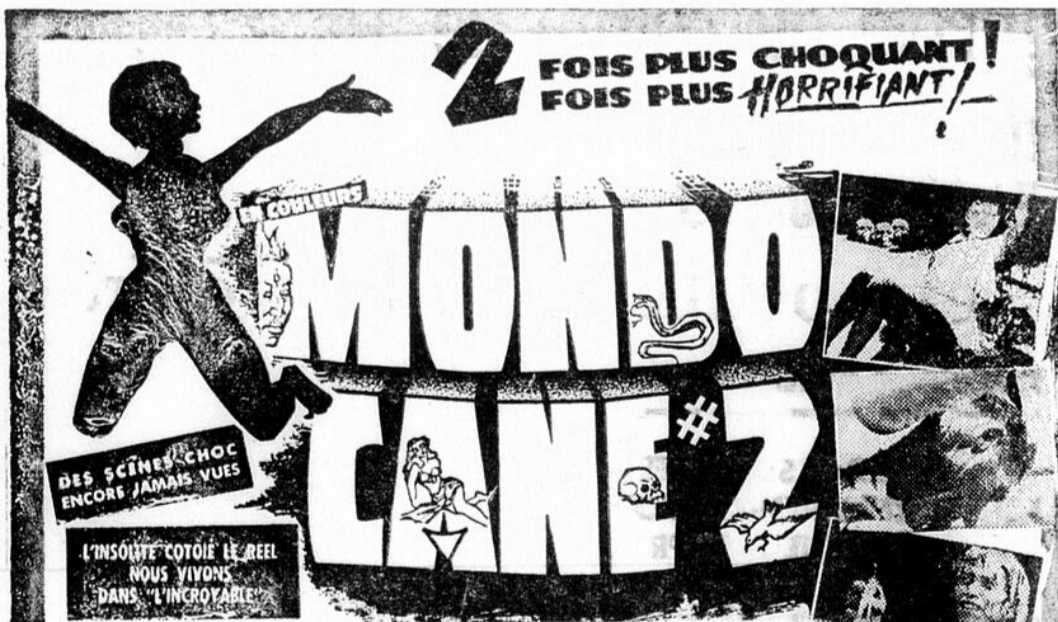
Réfrigérateurs et congélateurs de marque ROY, sans givre. Poêles, séchoirs, laveuses, pianos, sets de chambre et de cuisine, etc. Pour informations, s'adresser au Magasin de Meubles Laurent April, St-Hubert, Tél.: 858-3651

34-j.n.o.

THEATRE CAPITOL RIVIERE-DU-LOUP

SEMAINE DU 21 AU 27 AOUT

SAMEDI ET DIMANCHE
A 7 heures et 10 heures



Aussi à 8.30 heures

"MADEMOISELLE STOP"

(Les Petits Matins)

AVEC UNE PLEIADÉ D'ÉTOILES

DARY COWL — ARLETTY — GILBERT BECAUD —
FRANCIS BLANCHE — BERNARD BLIER — PIERRE BRASSEUR — JEAN-CLAUDE BRIALY — DANIEL GELIN — ROBERT HOSSIN — LINO VENTURA — MICHEL LE ROYER — FRANCOI PERRIER — CLAUDE RICH

HORAIRE SUR SEMAINE:

7.45 heures MONDO CANE
9.20 heures MADEMOISELLE STOP

SPÉCIAUX de fin de semaine

Corn Flake Kellogg 16 onces 2 btes.	0.75
Sirop Doré Cantin 52	0.53
Soupes aux pois Hab. 28 onces 2 btes.	0.45
Soupes aux légumes Hab. 28 oz. 2 btes.	0.45
Café Instant Maxwell 10 onces	\$1.49
Pop Corn salé Dulac, rég. .15¢ spécial	0.19
Caisse de Biscuits Weston assortis	0.99
Nettoyeur Ajax avec éponge	0.85
Palettes fèv. coup. 20 oz. Rich. 3 btes.	0.49
Procurez-vous un set d'ustensiles de cuisine avec les étiquettes des Produits Richard	
Poivre noir Rich. 8 onces avec primes	0.75
Poivre blanc Rich. 8 onces avec primes	0.79
Fèves Blanc. Rich. avec primes 3 livres	0.59
Pois à soupe Rich. avec primes 3 livres	0.65
Riz à soupe Rich. avec primes 3 livres	0.69
Thé Richard avec primes 1 livre	\$1.19
Pois verts Richard 20 onces 3 boîtes	0.59
Pêches Richard 28 onces 2 boîtes	0.83

VIANDES

Epaule de Jambon livre	0.47
Poulet frais 4 à 5 livres	0.43
Foi de Boeuf livre	0.29
Bologna tranché livre	0.29
Saucisses fraîches, 2 livres	0.79

J. L. DROLET

BIERE — PORTER

34 FRASERVILLE

862-2733

LA MAIN D'OEUVRE EST RARE A RIVIERE-DU-LOUP

Le secteur de la construction connaît une activité sans précédent à Rivière-du-Loup. Comme conséquence, la main-d'oeuvre disponible est très rare, et dans certains cas, elle fait complètement défaut.

A ce sujet, le gérant du bureau du Service Provincial de Placement à Rivière-du-Loup, M. L. P. Pelletier, fait savoir que tous les menuisiers ont prisen-

tement de l'emploi. Il en est de même des maçons et des briqueteurs. Pour ce qui est des journaliers, un très petit nombre seulement est en chômage, les plombiers et électriciens pour leur part ayant largement de quoi s'occuper.

M. Pelletier a en même temps signalé que les bûcherons sont difficiles à trouver, ajoutant qu'il existe présentement 500 emplois disponibles dans les chantiers de l'Abitibi et de la Mauricie.

Comme on le sait, le bureau du Service Provincial de Placement à Rivière-du-Loup a ouvert ses portes le 18 mars 1964. Depuis, ce bureau a procuré de l'emploi à 1650 travailleurs.

A la S.S.J.B....

(Suite de la page 2)

grande expérience au mouvement de la Société Saint-Jean-

Baptiste et sa venue à Rimouski permettra à notre Société nationale de continuer le travail amorcé depuis quelques années.

Pour vos achats de meubles ou d'accessoires électriques consulter.

J. L. DROLET MEUBLES

36 Fraserville

Rivière-du-Loup

Tél.: 862-2733 ou 862-2772



AVIS

aux contribuables

Le privilège de l'escompte de 2% accordé lors du paiement des taxes de l'année courante expire le 31 Août à 4½ heures p.m.

Les contribuables-locataires désireux de se prévaloir de leur droit de vote sont également priés de prendre note qu'ils devront avoir payé leurs taxes avant le 1er septembre.

Rivière-du-Loup
19 Août 1965

Henri Pettigrew, Trésorier

Gagnant du concours de vitrines

Le concours de décoration de montres de magasins et d'autres établissements de la ville, organisé à l'occasion du Festival d'été, s'est avéré une réussite, si l'on tient compte du fait que le nombre des participants a été plus levé que l'an dernier.

Le premier prix a été décerné. (Suite à la page 3)

ATTENTION

Grande vente d'ouverture d'un magasin de linge usagé, nettoyé et pressé, à l'état du neuf.

Prix exceptionnellement bas. Une visite vous convaincra. S'adresser chez

Onias Lévesque
Route 2, St-Patrice,
Riv-du-Loup, Tél.: 862-3908
43p.

SOUSSIONS DEMANDEES

La Commission scolaire de St-Antonin demande des soumissions pour la vente de l'Ecole située dans l'ex-arrondissement No: 2 à Rivière-Verte. Cette école sera vendue avec le terrain. Les soumissions devront être sous enveloppes scellées et identifiées et accompagnées d'un chèque accepté égal à 10% de l'offre du soumissionnaire. Le prix sera payable comptant à la signature du contrat qui devra être signé dans les 30 jours suivant la réception de la lettre d'autorisation du Ministère de l'Education. La Commission scolaire se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues. Les dites soumissions devront parvenir au bureau de la Commission scolaire avant 8 heures P.M., lundi le 13 septembre 1965, où l'on en fera l'ouverture le soir même à la salle publique.

Mme E. Thibault
sec-trés.

Tél.: 862-4489

Spéciaux Mi-Eté pour fin de semaine

4 paquets de Smoked meat Coorsh plus un pot de moutarde	0.99
Retailles de poulet la livre	0.09
Cuisses de poulet la livre	0.44
Poitrines de poulet la livre	0.54
Boeuf bas de côte Ouest la livre	0.19
Lard salé canadien la livre	0.29
Rosbif Filet Ouest la livre	0.89

NOUS FAISONS LA GALANTINE AU VEAU ET AU POULET

La boucherie Dumais

VIANDE DE CHOIX

59 Hôtel de Ville - Tél.: 862-3516

Sucre par sacs de 10 livres Lantic No: 1	0.77
Corn Flake Kellogg 16 onces	2/0.75
Sirop doré Cantin 52 onces	0.53
Soupes aux lég. ou aux pois Hab. 28 oz. 2/0.45	
Blé d'Inde en épis 3 douzaines	\$1.00
Echalotes 3 paquets	0.16
Patates fraîches, 10 livres	0.39
Patates fraîches, 50 livres	\$1.49

Léopold Pelletier

EPICIER - LICENCIE

59 Hôtel de Ville - Tél.: 862-3516

Du nouveau au 'Salon Anita'

Madame Benoit Bérubé, roiffeuse, prop. du "SALON ANITA" de St-Alexandre, Kam.

désire informer sa clientèle qu'elle a retenu les services d'une coiffeuse d'expérience pour offrir un meilleur service à ses clientes.

Pour vos rendez-vous mesdames et mesdemoiselles, signalez 495-2832

CLUB AUTOMOBILE QUEBEC

LUCIEN BERUBE, représentant

Assurances générales

Automobile — Feu — Responsabilité — Vie

Ristourne sur assurance automobile

33, rue St-André — Téléphone 862-4165
Rivière-du-Loup

SUPER MARCHÉ Sénéchal Enr.

114 Témiscouata Tél. UN 2-2841
RIVIERE-DU-LOUP

SPECIAUX DE LA VIANDE

Rôti de palette haut de côte, la livre	0.35
Petit os d'épaule, la livre	0.55
Cuisse de poulet, la livre	0.49
Smoked Meat "Martin",	2/0.49
Poulet Bar-B.Q. cuit, la livre	0.53

FRUITS ET LEGUMES

Tomates fraîches, panier de 6 pintes	0.69
Fèves jaunes, 3 livres	0.29
Pommes blanches, 3 livres	0.43
Echalotes, 3 paquets	0.19

EPICERIE

Allumettes de carton, paquet de 50	0.25
Biscuits Manning 1 au choc. 1 ass.	2/0.45
Savon Camay, jarre de 8 barres	1.19
Fèves jaunes coupées ass., 20 on.	7/1.00
Jus de tomates Heinz, 20 onces	6/1.00
Jus Allen assortis, 48 onces	3/1.00
Eau de javel Unic, 128 onces	0.74
Détergent liquide Mir, 24 onces	2/0.75
Mayonnaise Miracle Whip, 32 onces	0.69
Pois verts Pic-Nik, No 4, 20 on.	5/0.89
Thé Salada, 60 sacs	0.79
Tomates Richard, 28 onces	3/1.00
Fromage La vache qui rit, 8 onces	0.47
Chips Hostess	0.39

NOUS DONNONS TOUJOURS LES
TIMBRES GOLD STAR.

REQUETE POUR FAIRE RECONNAITRE LE SPORT DES QUILLES

Les participants à la deuxième clinique régionale pour gérants de salles de quilles, qui s'est déroulée au Foyer-Patro de Rivière-du-Loup, vendredi, samedi et dimanche, ont demandé à l'Association Canadienne des Centres de Loisirs de reconnaître officiellement le sport des quilles.

Les deux autres voeux formulés à l'issue de la clinique sont à l'effet qu'un comité soit formé à l'échelle provinciale pour l'organisation des futures cliniques de gérants de salles de quilles, et qu'une école de gérants de salles de quilles soit instituée le plus tôt possible.

Le thème de la clinique de 1965 était "Discuter pour réussir".

Les diverses sessions de la clinique ont eu pour sujets l'organisation de ligues, de tournois spéciaux, locaux et régionaux; l'entretien d'une salle de quilles, la structure et le personnel (Suite à la page 31)

Carnet....

(Suite de la page 10)

champs. Le baptême fut béni par Mgr Joseph Diament, P.D., curé de St-Patrice.

M. et Mme Yvon Deschênes, (Marielle Raymond) de St-Ludger sont heureux d'annoncer la naissance d'un fils né à l'hôpital le 22 juillet et baptisé le 8 août sous les prénoms de Joseph, Jacques, Martin, Parrain et marraine M. et Mme Jules Deschênes, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Grégoire Raymond de St-Denis, tante de l'enfant.

Le 8 août, à l'hôpital de Rivière-du-Loup, est né Joseph,



MINISTÈRE DE LA VOIRIE

APPEL D'OFFRES

PROJET 2269-65

Le ministère de la Voirie demande des soumissions pour le terrassement et le gravelage du chemin de la Pointe, dans la municipalité de Rivière Ouelle, comté de Kamouraska. Longueur de 0.42 mille.

L'enveloppe de soumission devra porter les mots "Soumission pour contrat 2269-65".

On peut obtenir les plans, devis et formule de soumission en s'adressant au ministère de la Voirie, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et en lui faisant parvenir un chèque visé ou un mandat-poste au montant de \$10, non remboursable.

Ont droit de soumissionner les personnes, sociétés, compagnies et corporations avant leur principale place d'affaires dans les comtés de Bellechasse, Kamouraska, L'Islet, Montmagny, Rivière-du-Loup et Témiscouata.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé fait à l'ordre du ministre des Finances, ou d'une police de garantie d'une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire (bid bond), au montant de \$1,700.

Les soumissions devront être adressées au ministère de la Voirie, Service des contrats, Bureau E-5, Hôtel du Gouvernement, Québec, et seront reçues jusqu'à 15 heures (heure avancée de l'Est), le 1er septembre 1965, pour être ouvertes publiquement au même endroit et à la même heure.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le Sous-ministre
Roger LaBrèque.

Jean, Guy, enfant de M. et Mme Gérard Chouinard (Jeanne d'Arc Roy) baptisé le 15 août. Parrain et marraine Bertrand et Noëlla frère et soeur de l'enfant. Porteuse Aline, soeur de l'enfant, la mère assistait au baptême ainsi que Joeelyne.

M. et Mme Robert Lévesque de Montréal ont l'honneur d'annoncer la naissance de Marie, Andrée, Liette, née le 24 juillet à l'hôpital Legardeur de Repentigny. Parrain et marraine M. et Mme Léonidas Lévesque de Cacouna, oncle et tante de l'enfant. Porteuse Mme Robert

Dubé, tante de l'enfant, aussi de Cacouna.

A VENDRE

Autobus scolaire 48 passagers, modèle Chevrolet 1962 Très propre et en bon ordre. Raison de vente: beaucoup plus d'écoliers, manque d'espace pour une nouvelle année scolaire. S'adresser à M. Alphonse Lapointe, St-Antoine, tél.: 862-3072.

42-43-p.p.

MARTIN & FILS

Manufacturiers de Portes et châssis

SPECIALITE: Fenêtres

panoramiques "DELUX"



Chemin Fraserville Rés. 862-6247
Rivière-du-Loup Tél.: 862-5238

Super Marché Ouellet



BIERE et PORTER

400 Lafontaine UN 2-6313
Rivière-du-Loup

SPECIAUX DE LA SEMAINE

Allumettes S.P. cartons de 50 livrets	0.25
Corn Flakes Kellogg's btes 12 onces	0.29
Fèves jaunes coup. Vac. b. 20 oz 7/\$1.00	
Jus tomates Del Monte, bte 20 oz 6/\$1.00	
Tomates "Ayl." de ch. bte. 28 oz. 3/\$1.00	
Javex, eau de Javel, 128 onces	0.79
Mir détergent liq. pr. vais. 24 oz. 2/0.75	
Nes Café, café instantané jarre 10 oz. \$1.39	
Pois verts Idéal, de ch. no: 4, bte 20 oz	5/0.89
Thé Salada 60 sacs	0.79
Sauce St-Hubert B.B.Q. enveloppe	2/0.49

FRUITS ET LEGUMES

Tomates fraîches panier de 6 pintes	0.69
Fèves jaunes, 3 livres	0.29
Echalotes, 3 paquets	0.19
Prunes jaunes	
Prunes jaunes "Shiro" panier 6 pintes	\$1.19

SPECIAUX A LA BOUCHERIE

Boeuf de l'Ouest, Rôti de palette	0.35 lb.
Côte croisée ou petit os d'épaule	0.55 lb.
Cuisse de poulet fraîche	0.49 lb.
Smoked Meat "Coorsh" paquet 2 oz.	2/0.49
Poulet B.B.Q. cuit, "Dorchester"	0.53 lb.
Boeuf haché frais, à toutes les hres	0.39 lb.

N'OUBLIEZ PAS DE CONSULTER LA CIRCULAIRE DE CETTE SEMAINE, CAR IL Y A D'AUTRES SPECIAUX NON ENUMERES ICI. LIVRAISON GRATUITE DANS TOUTE LA VILLE ET LES ENVIRONS.

L'ABBE CLAUDE LABEL DANS LE DEUIL

Nous avons appris avec regret le décès de M. Jean-Baptiste Lebel, cultivateur à sa retraite, survenu le 9 août à l'hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup à l'âge de 75 ans et huit mois. Son épouse l'avait précédé dans la tombe il y a deux ans. Le défunt était le père de M. Claude Lebel, professeur au Séminaire de Rimouski. Il laisse aussi dans le deuil trois autres fils, MM. Jean-Pierre Lebel, de Cacouna, Paul-Etienne Lebel, de Montréal, et Philippe Lebel, de Moncton, N.B. Ses filles, Géraldine, (Mme Henri Bordua), de Springfield, Massachussets, et Marie-Paule, de Cacouna.

Son gendre, M. Henri Bordua. Ses belles-filles, Mmes Jean-Pierre Lebel, (Rita Bérubé), et Paul-Etienne Lebel (Claire Rochon). Deux frères, MM. Pierre Lebel, de Sudbury, Ontario et Guillaume Lebel, de St-Honoré. Une soeur, Mme Oscar Couillard (Irène Lebel), de Montréal, de même que plusieurs petits-enfants, neveux et nièces et autres parents. Les funérailles ont eu lieu jeudi dernier ne l'église St-Georges de Cacouna, et l'inhumation au cimetière paroissial. La direction funéraire avait été confiée à la Maison Gilles Bernier. A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

Requête...

(Suite de la page 12)

d'une salle de quilles. Les professeurs de la clinique, tenue dans le cadre de l'Université Populaire des Loisirs, étaient MM. Guy Bouchard, du salon de quilles métropolitain, de Montréal, M. Lucien Tremblay, de la Quille Internationale et Marcel Mineau, de Canadian Bowl-Mor, aussi de la métropole. Le conférencier invité au banquet de clôture était M. Roland Garneau, gérant du salon de quilles de Lévis, et président du Congrès des Quilleurs du Québec. Ce dernier a parlé de l'organisation du Congrès des Quilleurs et des avantages qu'il procure à ses membres. Présenté par M. l'abbé Ronald Landry, directeur de l'A.C.C.L., il a été remercié par M. Marcel Mineau. Les participants à la clinique venaient de Montréal, Beauharis, Lac-Mégantic, Québec, Rivière-du-Loup, etc.

DIX PROJETS MUNICIPAUX APPROUVES

Le ministre des Affaires municipales, M. Pierre Laporte, a annoncé que la Commission municipale de Québec a accordé son assentiment à dix nouveaux projets présentés par autant de municipalités de la province, en vertu de la loi pour faciliter le financement de certains travaux municipaux. Ces projets, auxquels s'ajoute

une augmentation de subvention à la ville de Courville, représentent un montant total de \$1,808,600.00. L'un de ces projets consiste dans l'extension des réseaux d'égout, d'égout sanitaire et pluvial, de pavage, de construction de trottoirs et de chaînes de rues à Ville La Pocatière, pour un montant de \$81,000.00.

MAISON A VENDRE

Maison neuve en pierre et brique, 5 pièces plus chambres des bain. Système de chauffage central. Libre immédiatement. Un terrain de 64' de front x 90' profondeur. Pour information s'adresser à 40, rue du Parc — Tél.: 862-6401 ou 862-3561



A l'occasion de mariages, réception - banquet baptême Portrait de studio

Attention spéciale aux commandes de l'extérieur

Finition de films amateurs

Marmen PHOTO

Rivière-du-Loup, Qué. — 199 Lafontaine — UN 2-2932

AUX ETATS-UNIS



Mlle Jeanne Lajoie, institutrice à l'Ecole Desbiens, de St-Arsène, étudie présentement l'anglais au Northwestern State College of Louisiana, Etats-Unis. Nous lui souhaitons beaucoup de succès et un heureux retour parmi nous, ainsi qu'à son frère M. l'abbé Hervé Lajoie, curé d'Evergreen, en Louisiane, qui l'accompagne pour sa vacance au Canada. En juin dernier, Mlle Lajoie recevait un diplôme d'honneur, deuxième degré, de l'Ordre du Mérite Diocésain. Nos félicitations.

GRANDS SPECIAUX AU Marché C. Bastille

100 Témiscouata Rivière-du-Loup
TEL.: 862-6597 TEL.: 862-3393
BIERE & PORTER

EPICERIE

- Cassonade Lantic 5 livres 0.37
- Corn Flakes Kellogg 16 onces 2/0.75
- Soupes aux pois ou lég. Hab. 28 oz. 2/0.45
- Pop Corn salé Dulac, rég. .25¢ spécial 0.19
- Bisc. Sand. ou Jelly Sponge Lido 14 oz. 0.29
- Bisc. Sand. Christie paquet 13½ 0.33
- Conf. fr. Vac. jar. à Bisc. 48 onces 0.95
- Jelly Pom. et fraises Vachon, bte 4 lbs 0.79
- Liquide à vaisselle Encore 48 onces ch. 0.79
- Papier toilette Vogue 8 rouleaux 0.59
- Mix-O Eau Javel concentrée, 32 on. 2/0.45
- Biscuits au Gingembre Viau pqt. 1 lb. 0.29
- Pop Corn T.V. Time 2 paquets 0.33

VIANDE

- Croupe de Boeuf déss. et roul. un bout à l'autre la livre 0.59
- Bas de Côte de Boeuf pour bouillir, lb. 0.19
- Epaule de Jambon la livre 0.47
- Riz et nouil. chinoises, bol 12 on, les 2/0.59

FRUITS ET LEGUMES

- Prune blanche, panier 6 pintes \$1.19
- Oignons frais 5 livres 0.39
- Pommes nouv. Melba, panier 6 pintes 0.89
- Patates fraîches No: 1, 10 livres 0.49

NOUS AVONS EN MAIN TOUS LES VENDREDI DU POISSON FRAIS



Boucherie IBERVILLE

- Veau, épaule, dés. 0.63
- Rosbif, filet, ove. 0.79
- Saucisse fr. 3 lbs. 0.89
- Jambon, ½ Cot. 0.75
- Pattes de porc, 0.19

PRODUITS RICHARD

- Pois verts assortis 5 boîtes, \$1.00
- Macédoine, 5 btes. pr. \$1.00

Fernand Rancourt, prop
TEL.: 862-2749

SPECIAUX

CHEZ

YVON GENDRON

EPICIER

BIERE PORTER
114 FRASERVILLE Tél.: 862-6956

FAISANT AFFAIRE DIRECTEMENT AVEC LE MANUFACTURIER SANS L'INTERMEDIAIRE D'UN GROUPEMENT VOILA POURQUOI NOS PRIX SONT PLUS BAS QU'AILLEURS

EPICERIE

- Lait Carnation boîte 16 onces 5 btes. 0.75
- Nest Café jarre 6 onces 0.99
- Raisin sec, cello 2 livres 0.59
- Poires Richard btes. 20 onces 2 btes. 0.53
- Fèves coup. Richard bte. 20 oz. 2 btes. 0.31
- Blé d'Inde Niblets 14 oz. 2 btes. 0.39
- Jus pommes Richard 48 onces 0.37
- Mouchoirs Facelle bte. 400 2 boîtes 0.59
- Nestlé Quik boîte 2 livres 0.89
- Prem boîte 12 onces 0.49
- Savons Camay 8 barres \$1.09
- Plus une jarre Apothicaire Gratis

- Comet Format Géant 2 boîtes 0.57
- Fèves lard Heinz 20 onces 2 boîtes 0.49
- Pretzel, cello 1 livre 0.49
- Sirop Crown jarre 2 livres 0.39

FRUITS ET LEGUMES FRAIS

- Pruneaux Blancs panier 6 ptes. \$1.25
- Pommes Melba panier 6 ptes. 0.85
- Oignons frais cello 5 livres 0.39
- Céleri du Québec grs. 24 0.15

VIANDE DE CHOIX

- Poulet Grade 'A' 5 à 7 livres 0.43
- Steak Haut Round Boeuf Ouest 0.69
- Bacon sans couenne paquet 1 livre 0.75
- Saucisse Fumée Fédéral paquet 1 livre 0.47
- Jambon Midget Maigre 0.69
- Saucisson tranché, la livre 0.29



Ligue de hockey américaine ici en octobre prochain

RIVIERE-DU-LOUP TERMINERA EN 2e POSITION

En l'emportant sur le Trois-Pistoles, mardi soir, à ce dernier endroit, au compte de 17 à 10, le club de Rivière-du-Loup s'est assuré la seconde place dans le classement des équipes à la fin de la série régulière de la ligue de baseball Laurentienne.

L'un des éléments de la victoire des "Loups", mardi, a été

un coup de circuit frappé par Richard Marquis à la septième manche.

Pour le lanceur de l'équipe locale, Gaétan Ruest, il s'agissait de sa septième victoire de la saison, contre trois défaites.

C'est le lanceur Pat Simard, du Trois-Pistoles, qui a terminé la partie au monticule pour ce club.

La prochaine rencontre, ce soir au stade de la rue Frontenac, mettra aux prises Rimouski et Rivière-du-Loup.

La dernière partie de la saison régulière aura lieu à Rivière-du-Loup également. L'équipe visiteuse pour la circonstance sera encore une fois les "Tigres", de Wilson Janelle.

Quant aux "Braves" de Cabano, ils dominent toujours le circuit, et sont assurés de terminer la saison bons premiers.

D'ores et déjà on peut prévoir avec assez de certitude que la position des équipes à la fin de la saison sera la suivante: Cabano, Rivière-du-Loup, Rimouski, Trois-Pistoles et Edmundston.

Durant la semi-finale, la lutte devrait se faire entre Cabano et

Il est plus que probable que les amateurs de hockey de Rivière-du-Loup et de la région

Rimouski, Trois-Pistoles et Rivière-du-Loup.

Samedi soir dernier, les "Loups" avaient connu la défaite aux mains du Rimouski, à cet endroit. Le compte avait alors été de 18 à 1. Le lanceur gagnant fut Mike Curry et le perdant Gilles Lapointe.

Dimanche soir, à Rivière-du-Loup, le club local subissait un second revers, cette fois, aux mains du Trois-Pistoles, au compte de 1 à 0. Le lanceur gagnant à cette occasion était Pat Simard, et le perdant Roger Le-françois.

auront l'occasion de voir évoluer des équipes américaines sur la glace du Stade de la Cité des Jeunes, cet automne.

Le gérant du Stade, M. Ubald Savard, a en effet laissé entendre, lundi, que les ententes nécessaires à cet effet étaient quasi conclues.

Si de tels arrangements interviennent, comme on peut le prévoir, les fervents du hockey auront la chance unique d'assister à une partie d'exhibition mettant aux prises l'équipe de Houston, Texas, de la ligue professionnelle Centrale des Etats-Unis, et les "Barons", de Cleveland, Ohio, de la Ligue Américaine.

La date prévue pour cette rencontre est le 4 octobre.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La Commission scolaire de St-Antoine demande des soumissions pour le chauffage à l'huile des écoles de la Municipalité. Toutes soumissions devra être sous enveloppe scellée et sera adressée à la secrétaire soussignée, pour la session du 13 septembre '65 à 8 heures du soir.

Mme. E. Thibault
sec. très

Tél.: 862-4489



Salle de Danse avec Orchestre

RESTAURANT — SALLE A DINER
BAIN — DOUCHE
TELEPHONE — TELEVISION — RADIO
80 Blvd. Cartier — Rivière-du-Loup



PIERRE DAIGNEAULT

LES PROMOTIONS LITTLE BEAVER

présentent

MARDI, 24 AOUT À 8 h. 30

au Stade de la Cité des Jeunes

Leur GALA-FESTIVAL '65

METTANT EN VEDETTE



LITTLE BEAVER

Pierre Daigneault (Le Père Ovide des Belles Histoires), dans son tour de chant, la gentille Monique Jette, étoile de la chanson populaire, dont le succès fut, "Prends le chien"

La plus petite acrobate au monde, DOLLY, de 4 pieds 2 pouces de haut, et son partenaire, PAUL LITTLE BEAVER" sympathique petit indien nain qui vous émerveillera par ses prouesses, quand il fera face à Pee-Wee James, le lutteur nain le plus bouffon des arènes.

Notre compatriote Constant Labrecque fera face à l'Etrangleur (The Strangler)

Variétés, lutte, chant, danse, acrobatie, dans un même spectacle

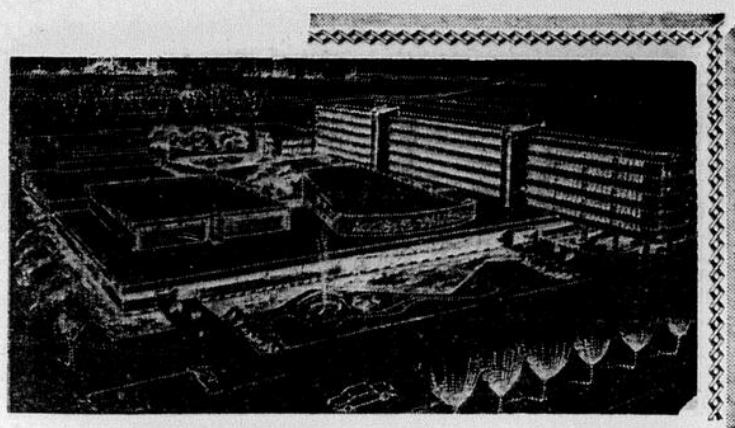
Le tout sera accompagné de Danny Boyer et son orchestre.

ADULTES \$1.00 ===== ADMISSION ===== ENFANTS \$0.50



EN AVANT
MARCHE!

par: LUCIE PLANTE
et GILLES DUBE



L'A.C.C.L. EN NOS MURS DEPUIS HIER

C'est hier soir, au Foyer-Patro de Rivière-du-Loup, que se sont inscrits plus de 150 délégués de huit provinces canadiennes, qui sont venus participer à la troisième Clinique nationale des directeurs de Centres de Loisirs.

Cette clinique, organisée sous l'initiative de l'Association Canadienne des Centres de Loisirs, dont M. Yvan Dubois est le président, est rendue possible grâce à l'apport financier du Ministère fédéral de la Santé et du Bien-Être social qui est sous la direction de Mlle Judy LaMarsh.

Pour la troisième année consécutive, cette clinique nationale, qui entre dans les cadres de l'Université Populaire des Loisirs, est sous la direction générale de M. l'abbé Ronald Landry, directeur de l'Association Canadienne des Centres de Loisirs et Coordonnateur de la Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup. De même, M. Gérard Lafleur, professeur d'éducation physique à l'École Normale Jacques-Cartier, Montréal, assume la direction pédagogique de ces journées d'étude.

Tous les cours et conférences sont dispensés par des dirigeants de la récréation communautaire, et par des spécialistes reconnus des centres de loisirs.

**PROFESSEURS et
CONFÉRENCIERS:**
M. HUGH A. NOBLE

Gradué du collège de Springfield, Mass., et de l'Université de Londres, Angleterre, M. Noble a été le premier superviseur de l'Éducation physique de la province de la Nouvelle-Écosse. Très actif dans plusieurs associations régionales, provinciales, il a été récemment honoré par le gouvernement du Canada en agissant comme président de

SERVICE SOCIAL ÉTUDIANT

Les étudiants de diverses universités du Québec qui ont participé, au cours de l'été, à des travaux pratiques en divers endroits du territoire-pilote du B.A.E.Q., dans le cadre du programme de service social étudiant du ministère de l'Éducation sont rassemblés, depuis hier, au Foyer-Patro, pour mettre en commun les résultats de leurs expériences.

Le groupe préparera un mémoire final à être présenté au ministère. On sait qu'à Rivière-du-Loup, deux étudiants ont fait des recherches sur l'hôtellerie,

la délégation canadienne au premier congrès mondial sur la jeunesse, tenu en France, au mois de septembre dernier, sous les auspices de l'UNESCO.

M. BERNARD BENOIT

Depuis 40 ans en assurance-vie, M. Bernard Benoit fut tour à tour agent (1925-1930), gérant de division (1930-1938), directeur et membre du comité exécutif de La Laurentienne (1938-1952), gérant général des ventes à l'Alliance (1952-1958), et depuis 1958, directeur des Relations extérieures de l'Alliance. En 1963, il fut élu président du Centre de Loisirs Manoir Notre-Dame-de-Grâce, de Montréal. Il fut aussi professeur à la Faculté de Commerce de l'Université Laval, où il dispensait des cours de vente, de personnalité et de psychologie appliquée aux affaires.

M. MARC LAPLANTE

Diplômé de la Faculté des Sciences Sociales de l'Université de Val, et détenteur d'une Maîtrise en sociologie de l'Université de Columbia, New-York, M. Laplante a travaillé, tant au Canada qu'aux États-Unis, sur de nombreuses enquêtes et travaux de sociologie. Il est aussi l'auteur de plusieurs publications: une thèse de Maîtrise en sociologie portant sur *L'évolution de la structure des occupations*; une étude de recherche sur *Les conditions de vie, les besoins et les aspirations de la famille salariée canadienne-française*; et aussi de nombreux articles sur les loisirs. Depuis le mois d'avril dernier, M. Laplante est conseiller sociologique pour l'Association Canadienne des Centres de Loisirs.

ABBÉ JEAN-PAUL TREMBLAY

Licencié en philosophie (Rome-Angelicum) en 1950, l'abbé Tremblay est, depuis 1952, professeur de philosophie au Séminaire de Chicoutimi. En 1962 et 1964, avec la Sorbonne il fut chargé de missions paléontologiques en France. Sous le nom de plume de "Paul Médéric", il est l'auteur de plusieurs volumes dont: *La Baie St-Paul et ses pionniers* (1948); *Loisir et Loisirs* (1961) — Tomes I et II. Il participa aussi à de nombreux travaux de recherche à Paris, Genève, Londres et Washington.

M. FERNAND PILOTTE

Bachelier ès Arts et bachelier en pédagogie, licencié en hygiène de l'université de Montréal, M. Pilote est professeur à l'École d'Hygiène et d'Éducation Physique de l'Université de Mont-

réal en hygiène mentale, dynamique de groupes, psychologie des enfants et des adolescents. Il est depuis 13 ans psychopédagogue à l'école-pilote du Centre d'Orientation de Montréal

et termine actuellement une recherche pour l'obtention d'une Licence en psycho-pédagogie de l'Université de Montréal. Il a déjà collaboré à des revues et journaux d'éducation: *L'Ensei-*

gnement, *l'École Primaire, Revue d'Éducation Physique*. On dit même qu'il a déjà fondé et mené une équipe de folklore! Enfin, il croit en la théorie, mais fortement en la pratique!

CE QUE TOUTE PERSONNE INTERESSEE AUX LOISIRS DOIT SAVOIR SUR L'ACCL

HISTORIQUE:

L'ACCL a été fondée le 13 décembre 1962, lors d'une réunion qui groupa, au Centre Immaculée-Conception de Montréal, une centaine de directeurs de centres et autres organismes de Loisirs.

Ses premiers membres furent 70 centres de Loisirs du Québec, de l'Ontario et du Nouveau-Brunswick. Ce nombre se chiffra en 1964 à plus de 100, avec d'autres affiliations du Manitoba, de l'Alberta et de la Colombie-Britannique.

BUTS:

- Le but principal: rendre service
- Grouper les centres de Loisirs et maintenir entre eux des liens de collaboration et d'information en favorisant des échanges réguliers.
- Aider la création de nouveaux centres.
- Intéresser les citoyens aux problèmes des loisirs et, à cette fin, organiser des cours, des conférences, des congrès, etc.
- Promouvoir le sport, l'éducation physique, les jeux, ainsi que les loisirs culturels, sociaux et artistiques.
- Aider la formation du personnel des centres de Loisirs.
- Permettre aux centres de Loisirs d'être présents sur le plan national.

PETITE HISTOIRE:

- 13 déc. 1962: Assemblée de fondateurs.
- 11 janv. 1963: Le projet de Constitution est présenté.
- 18 mai 1963: 1er Congrès à Val-David.
- 24 août 1963: 1ère Clinique des Directeurs à Rivière-du-Loup.
- 23 sept. 1963: Présentation des lettres-patentes.
- 18 nov. 1963: Acceptation officielle de la Constitution.
- 20 déc. 1963: Cliniques Volantes de moniteurs d'enfants.
- 23 déc. 1963: 1er Échange.
- 15 mai 1964: 2ième Congrès à Val-David.

21 août 1964:

1ère Clinique des Moniteurs au Petit Bonheur.

27 août 1964:

2ème Clinique des Directeurs à Rivière-du-Loup.

1 sept. 1964:

La Régionalisation.

25 sept. 1964:

Congrès Mondial de la Récréation.

2 oct. 1964:

Voyage du groupe de l'A.C.C.L. aux Olympiques.

Février 1965:

Concours 28 jours en collaboration avec Radio-Canada.

Mars 1965:

Convocation des Associations Nationales de Récréation (anglaises et françaises).

Mars 1965:

Présentation d'un Mémoire à l'Expo '67.

1er avril 1965:

L'Association jette les bases de son secrétariat permanent.

18-23 août 1964:

3ième Clinique des Directeurs de Centre à Rivière-du-Loup.

PROJETS:

- * Promouvoir la création d'une "École des Loisirs".
- * Un secrétariat permanent.
- * Cours pour l'obtention de la "maîtrise en Récréation".
- * Ateliers et fins de semaine d'étude sur les problèmes des centres, et pour le perfectionnement du personnel des centres de Loisirs.

tres de Loisirs.

* Colloque sur la philosophie des Loisirs.

* Jeux Olympiques de 1968 à Mexico.

* Semaine nationale de recrutement.

* Organisation d'un congrès mondial ou pan-américain en 1967.

* Participation à l'Expo 1967.

* Formation d'un comité de Jeunes sur le plan national.

LA CITE DES JEUNES RECEVRA PRES DE 2,000 ELEVES

Près de 2,000 étudiants fréquenteront les trois écoles présentement situées sur le campus de la Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup.

La nouvelle école secondaire régionale St-Pierre, à elle seule en accueillera 1,000. D'autre part, 400 élèves inscrits aux cours pré-universitaires et classiques seront logés à l'École Mgr-Taché. La section classique comprendra cette année 5 classes.

Enfin, au-delà de 500 élèves pensionnaires et externes suivront les cours spécialisés offerts par l'École de Métiers.

Abonnez vos amis
au "Saint-Laurent"

LA TROUPE DE "PIQUE ATOUT" ET PIERRE LETOURNEAU ICI

Marcel Romain:

Le 22 août, aussi à huit heures trente du soir, à la boîte à chansons "La Tourbière", ce sera au tour du chansonnier bien connu Pierre Létourneau de présenter son tour de chant.

Le prix d'admission sera de \$2.00. Les billets sont en vente chez S. Belle Musique et au Foyer-Patro.

On peut se procurer des billets pour la revue "Pique Atout" au Foyer-Patro. Admission, \$2.00 et \$1.50.

Deux activités récréatives se-

ront présentées samedi et dimanche à Rivière-du-Loup à l'intention des participants à la 3e Clinique Nationale de l'Association Canadienne des Centres de Loisirs. Le public de la ville et de la région pourra également assister à ces spectacles.

Le 21 août, à huit heures trente, du soir, au gymnase du Foyer-Patro, la troupe de "Pique Atout" sera à l'affiche. La distribution comprend Paul Berval, Gilles Pellerin, Denis Drouin, Olivier Guimont, Lise Duval et

avec
Coke
y a d'la joie!

Bonne chance à tous les sportifs

Méhot & Gagné Ltée

Embouteilleur autorisé de:

COCA-COLA — TAB —

SPRITE — FANTA



CAMPAGNE DE RECRUTEMENT DE L'U.C.F.R. DE RIMOUSKI



La campagne annuelle de recrutement de l'Union Catholique des Femmes Rurales dans le diocèse de Rimouski a eu lieu le 15 août.

Sur la photo ci-haut, prise à la réunion au cours de laquelle ont eu lieu les ultimes préparatifs de cette offensive-éclair, on reconnaît de

gauche à droite, Mme Alcide Beauchesne, de St-Fabien, présidente de la campagne, Mme Albert Lévesque, de Ste-Odile, vice-présidente diocésaine, Mme Léon St-Pierre, de Ste-Odile, présidente diocésaine, Mme Gérard Deschênes, de Ste-Flavie, membre de l'exécutif, et Mlle Lise St-Pierre, secrétaire-propagandiste.

LE SECTEUR LA POCATIERE A L'HONNEUR

Jeudi dernier avait lieu sur le terrain de piste et pelouse de la Cité des Jeunes de Rivière-

du-Loup le troisième tournoi organisé dans le cadre des activités estivales de la Fédération

des Oeuvres de Loisirs du diocèse de Ste-Anne. Participaient à cette journée les secteurs suivants: La Pocatière, St-Pamphile, Montmagny et Rivière-du-Loup. Ce tournoi d'athlétisme réunissait donc les vainqueurs de chacun de ces secteurs.

Les honneurs de la journée furent remportés par le secteur de La Pocatière groupant des athlètes de St-Pacôme et La Pocatière, et ce, par le grand total de 116 points. C'est à 18 points, suivi du secteur de Montmagny de St-Pamphile se classa, en deuxième position avec 98 points, suivi du secteur de Mont-

magny avec 78 points. Venait en dernière place avec 46 le secteur de Rivière-du-Loup.

Après la remise du trophée "Foyer-Patro" par M. Hébert du Ministère de l'Education au secteur gagnant, une plaque souvenir fut remise au meilleur athlète de chaque catégorie: Francine Schmouth de La Pocatière et Pierre Desrosiers de Rivière-du-Loup pour les jeunes "Pee Wee" (moins de 12 ans); Marjolaine Joubert de Montmagny et ex aequo Bertin Laforest de La Pocatière et Michel Ringuet de Montmagny pour les "Bantams" (moins de 14 ans), et enfin Francine Boucher de La Pocatière et Michel Leblanc de St-Pamphile pour la catégorie "Midget" (moins de 16 ans).

Sincères félicitations à nos athlètes participants et vainqueurs. Des remerciements s'adressent au comité local d'organisation de ce tournoi et au Foyer-Patro. Grâce au résultat obtenu dans la réalisation de ces tournois d'athlétisme, de baseball et de balle-molle. La Fédération des Loisirs entend réaliser l'organisation de tournois ou concours dans d'autres activités de loisirs.

Grève...

(Suite de la 1ère page) est maintenant mise en demeure de faire savoir si oui ou non elle se rend à la demande de ses employés.

Une autre entreprise, est Arlen Mills, filiale de la première négocie présentement un contrat collectif avec ses employés à la requête de ces derniers. Dans ce dernier cas, les parties semblent sur le point d'en arriver à une entente.

HERTZ
Rent a car

AUTOS A LOUER
Lemieux Drive Yourself

A votre disposition: une magnifique décapotable pour mariage, voyage de noce ou autre cérémonie.

Tél.: 862-2175
89, Hôtel-de-Ville
Rivière-du-Loup

RONALD BERUBE

Réparation d'accessoires électriques en général.

3 St-François d'Assise
coin St-Alfred

Rivière-du-Loup

Un simple appel à 862-2232,
et l'on se rendra chez-vous.

MONUMENTS ... CONSULTEZ
J.L. THÉRIAULT & FILS LTÉE.
710, le Ave. QUEBEC Tél. LA 4-1561

LES SPECIALISTES EN MONUMENTS AU CANADA

représentant-conseiller
ALBERT GUERETTE
516 St-Alfred, Rivière-du-Loup
tél.: 862-2521

SPECIALS
A L'OCCASION DE LA RENTREE DES CLASSES

\$100.00

LOT SPECIAL

Souliers de garçons
Semelles garanties
Empeigne de cuir
Noir ou Bruns
Pointures 8 à 3

\$2.98

Toute la vaste collection de la fameuse ligne Braves.

Garantie écrite du manufacturier

Garçons ou filles
Noirs, bruns, Bleus,

\$5.98

\$100.00

Souliers cuir verni
Semelles garanties
Empeignes véritable cuir

Formes pointues
Marque Roncarie
Pointures 5 à 4

\$3.89

CHAQUE ACHAT DE \$1.00
VOUS DONNE DROIT AU TIRAGE SPECIAL POUR LA RENTREE.

Souliers pour hommes

Valeur de \$ 14.95

Semelles garanties
Fabrication Good Year Welt
Empeigne Veau, noir ou, Bruns,
Formes pointues
Pointures 6 à 12 avec demi
Largeur b.c.d.

Spécial \$9.47

\$5.98

Serviettes cuir pour étudiants
Solde de manufacturier

\$ 100.00 en argent à l'occasion de ces spéciaux
Chaque achat de \$1.00 - 1 chance

Souliers de gymnaste Blanc lacé
Support intérieur
Toile 1ère qualité
Bouts renforcés
Pointures 6 à 12

\$2.79

Boucher & Fils
Chaussures — Gros & Détail
344 Lafontaine 862-2508
RIVIERE-DU-LOUP

Souliers pour garçons
Formes pointues
Semelles garanties 3 mois
Empeignes Veau véritable
Fausse semelle cuir
Pointures 1 à 8
Aubaines à

\$6.49

\$100.00

Le Saint-Laurent

La Voix des comtés de Rivière-du-Loup, Témiscouata et Kamouraska.

PUBLIE TOUS LES JEUDIS

RIVIÈRE-DU-LOUP 19 AOUT 1965

Cours de cuisine à l'École de Métiers de R-D-L

LES JEUNESSES MUSICALES DE LA POCATIERE

Madame Jean-Marc Girard, de La Pocatière, vient d'être élue présidente du Comité des Jeunes Musicales de La Pocatière; M. Maurice Lévesque, vice-président, M. l'abbé Pierre Bouchard, professeur au Collège de Ste-Anne, conseiller. Madame Champlain Perrault a été choisie comme hôtesse; Mlle Solange Guy, comme secrétaire et M. Louis Morin, trésorier.

Font aussi partie du Comité des Jeunes Musicales de La Pocatière MM. Michel Latulippe et Jacques Boucher, publicistes; directeurs: Madame Léonard Laplante, Mlles Thérèse Boutet,

Aline Ouellet, Colette Caron; MM. Marc Barbary, Henri Geneveux, Léonard Laplante, Rosaire Lévesque.

Le Comité des Jeunes Musicales compte aussi une section au Couvent des RR. Soeurs de la Charité de Ste-Anne et Mlles Lise Fournier, Françoise Morneau, Anne-Marie Ouellet, Rolande Santerre et Francine Verret en font partie.

Jubilé d'Or de M. Chan. Léon Destroismaisons

La Pocatière (DNC) Monsieur le Chanoine Léon Destroismaisons, du Collège de Sainte-Anne-de-la-Pocatière, célébrait une messe d'action de grâce au Foyer Thérèse Martin de Rivière-Ouelle à l'occasion de son jubilé d'or. A cette occasion, sa vénérable soeur avait convié parents et amis à un banquet intime à l'Auberge de la Rivière-Ouelle. Des personnalités de marque avaient tenu à titre d'amis à s'unir à la famille.

Les personnes qui ont eu à adresser la parole lors de ce banquet l'ont fait avec coeur, hu-

mour ou sérieux qui accompagnaient les souvenirs évoqués; M. l'abbé Louis Bonenfant, confrère du jubilaire; M. le Notaire L. A. Dupuis, M. le député et maire, le Dr Gérard Dallaire, M. Charles Gagné et le Dr Charles Richard. M. l'abbé Gilbert Boucher, vicaire à Saint-Patrice de Rivière-du-Loup, agissait comme cérémoniaire.

Quelques notes biographiques nous ont fait connaître plus intimement cette famille qui a donné trois prêtres à l'Eglise. Chacun, dans sa sphère et selon

(Suite à la page 22)

L'école d'Agriculture de Rimouski continue de donner ces cours professionnels agricoles

Bien que le service de l'enseignement agricole du Ministère de l'Agriculture soit passé sous la juridiction du Ministère de l'Education, les cours d'agriculture à l'École de Rimouski continuent de se donner comme dans le passé, suivant la formule traditionnelle des cours de six mois durant la saison d'hiver. Cette année les cours débiteront le 18 octobre pour se poursuivre jusqu'à la fin d'avril '66. La direction de l'École désire en informer les fils de cultivateurs, elle leur rappelle l'importance de s'inscrire tôt pour être certain d'avoir leur place. Nous voulons attirer l'attention sur les conditions d'admission: les candidats doivent avoir un certificat de 9e année, avoir 16 ans et avoir discontinué les cours réguliers de l'enseignement public.

11 nouveaux permis

La construction domiciliaire continue d'être des plus actives à Rivière-du-Loup. A la séance du 10 août, la Commission d'Urbanisme a autorisé l'émission de onze nouveaux permis de construction et de réparations pour un total de \$104,925.00.

Le plus important de ces permis a été demandé par M. Julien Bélanger, pour la construction d'une maison à logements multiples, rue Laval, au coût de \$60,000.00.

Trois autres permis étaient pour la construction de maisons unifamiliales sur les rues St-Paul, Gérin-Lajoie, et Bernier.

TRANSPORT D'ANJOU INC.
625 Lafontaine Rivière-du-Loup UN 2-6365
TRANSPORT LOCAL ET LONGUE DISTANCE
Service de télétype entre tous les bureaux
La plus importante organisation du genre dans le Bas du Québec

Des cours de cuisine professionnelle seront dispensés à l'École de Métiers de Rivière-du-Loup dès septembre prochain.

La nouvelle a été annoncée en fin de semaine, par le directeur de l'institution, M. Alcide Villeneuve, au cours d'une conférence de presse à laquelle assistait aussi le directeur des études, M. Roger Vézina.

Ce dernier a souligné que de tels cours n'étaient donnés qu'à trois autres endroits de la Province, Montréal, Québec et Arvida.

Ces cours de cuisine professionnelle s'adressent aux personnes, hommes et femmes de 16 ans et plus, qui désirent devenir chefs-cuisiniers. Les intéressés pour le territoire à l'est de Québec ont jusqu'au 25 août pour s'inscrire à l'École de Métiers de Rivière-du-Loup.

Le degré d'instruction requis est la 11e année. Toutefois, les candidats et candidates possédant une 9e ou une 10e année

qui réussissent l'examen psychométrique du 25 août, seront aussi admis. La durée de ces cours sera de deux ans, chaque année étant divisée en trois trimestres. Les cours de cuisine professionnelle débiteront le 7 septembre, pour se poursuivre jusqu'au 23 juin 1966.

Ils seront dispensés en collaboration avec le Foyer-Patro. Les cours théoriques-français, anglais, chimie, mathématiques, — d'une durée de huit heures par semaine seront dispensés à l'École de Métiers. Quant aux 22 heures de cours pratiques hebdomadaires, elles auront lieu au Foyer-Patro, qui va mettre des locaux spéciaux à la disposition des stagiaires. Les élèves qui le désireront, pourront également résider au Foyer-Patro.

Deux professeurs, un en cuisine générale et l'autre en pâtisserie, seront responsables des cours, à la fin desquels l'élève se verra décerner un diplôme (Suite à la page 22)



Pierre Perrault s'entretient avec M. Pépin, Montréalais qui connaît sa ville, au cours d'un enregistrement de l'émission radiophonique *J'habite une ville*, à l'horaire du réseau français de Radio-Canada, le samedi à 10 h. 30 du matin et, en reprise, à 7 heures du soir. *J'habite une ville* est un document humain sur la vie intime des Montréalais. En créant cette série, Pierre Perrault disait: "J'ai essayé de pénétrer dans l'intimité des gens, de leur faire dévoiler des secrets, des aspects cachés de leur personnalité ou de leur vie."

Geo.-Ed. Langlais

COURTIER EN IMMEUBLE

Membre de: Chambre d'Immeuble de Québec.



Association Canadienne des Chambres d'Immeuble (CAREB), Corporation des Courtiers en Immeuble de la Province de Québec (Directeur), Association Canadienne d'Urbanisme, Conseil Coopératif d'Hôtellerie de la Société Canadienne de Courtage Inc.

ACHAT — VENTE — ECHANGE

Résidences	Commerces
Maisons à revenus	Industries
Développements domiciliaires	Terrains commerciaux
Evaluation	Chalets et cabines
Expertise	Hôtels et Motels
Location	Prêts hypothécaires
Administration	Refinancement à long terme

Nous condamnons les prêts hypothécaires à des taux usuraires



LES IMMEUBLES LANGLAIS INC.

Licenciés sous la Loi du Courtage Immobilier

Guy Langlais, Associé

56, rue Iberville Rivière-du-Loup, P.Q. Tél.: 862-4300

C. P. 11 Rés. Tél.: 862-6894



La page FÉMININE

POUR DES SALADES DELICIEUSES

Un condiment qu'on retrouve maintenant sur les tablettes de toutes les bonnes épiceries et qui s'avère si pratique est le persil haché déshydraté.

Nos arrière-grand-mères avaient l'habitude de sécher le persil, comme d'ailleurs la plupart des autres herbes potagères, pour leur usage domestique, mais ce n'est qu'après la deuxième guerre mondiale que le persil a été déshydraté et vendu commercialement. Les "flocons de persil" sont habituellement vendus dans des contenant un peu plus grands que les herbes et épices, justement parce qu'on l'utilise plus libéralement et dans une plus grande variété de plats. De fait, les flocons de persil peuvent avantageusement relever la saveur de presque tous les mets,

sauf, bien entendu, les desserts. Le persil, originaire des bords de la Méditerranée, a été utilisé comme herbe d'assaisonnement depuis des milliers d'années. Son histoire primitive fait partie de la légende: Hercule, dit-on, aurait été couronné de persil après qu'il eût vaincu le lion de Némée; les chevaux de la déesse Junon paissaient, paraît-il, dans des champs de persil; les anciens guerriers grecs en donnaient également à leurs montures pour leur assurer vigueur et agilité. Au 1er siècle de l'ère chrétienne, Plin l'ancien écrivait qu'une généreuse quantité de persil donnait une saveur particulièrement agréable aux aliments.

Les recettes suivantes, toutes désignées pour la saison estiva-

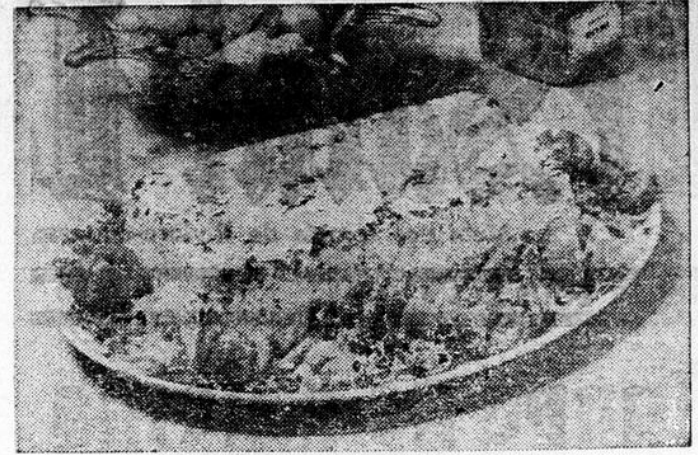
le, nous proviennent des cuisines de la Canadian Spice Association. La salade en gelée à la dinde est à la fois délicieuse et simple d'exécution; les flocons de persil lui confèrent, en plus de la saveur, une délicateté touchée de vert. Pour les soupers sur le patio, il y a aussi la savoureuse couronne au fromage et persil qui, malgré les apparences, est très facile à réussir. Les oeufs farcis avec sauce au fromage et le pâté au poulet avec croûte au riz feront également d'excellents plats de résistance au cours de la saison chaude.

SALADE A LA DINDE en gelée

- 2 enveloppes de gélatine naturelle
- 2 1/2 tasses de bouillon de dinde
- 1 c. à table de flocons de persil
- 1 c. à table d'oignon haché instantané
- 1 c. à thé de sel
- 1/2 c. à thé de thym moulu
- 1/4 c. à thé de poivre noir moulu
- 1 c. à table de jus de citron frais
- 1 tasse de mayonnaise
- 3 tasses de dinde froide, coupée en dés

Faire ramollir la gélatine dans 1/2 tasse de bouillon de dinde froid. Réchauffer le reste du bouillon et verser, en remuant, sur la gélatine. Ajouter les flocons de persil, l'oignon haché instantané, le sel, le thym, le poivre noir moulu et le jus de citron. Réfrigérer jusqu'à ce que le mélange commence à prendre. Incorporer la mayonnaise et la dinde. Verser dans un moule rectangulaire de 9"x5"x3" légèrement huilé. Réfrigérer de nouveau jusqu'à ce que ferme et qu'au moment de servir. Démouler sur un plat de service et garnir au goût. Couper en tranches diagonales d'environ 1/2 pouce d'épaisseur.

RENDEMENT: 6 portions
PATE DE POULET avec CROUTE AU RIZ
 (Suite à la page 27)



SALADE A LA DINDE EN GELEE

HOROSCOPE

Bélier: 21 mars - 19 avril.
 Assez bonne santé. Vous aurez de la facilité à reconquérir la confiance de qui vous aimez si vous parvenez à modérer votre tyrannie sentimentale. Risques de rupture dans la situation; cependant vos affaires connaîtront un progrès. Votre jour: vendredi.

Taureau: 20 avril - 19 mai.
 Digestion toujours troublée. Sur le plan sentimental, des contrariétés sont à craindre cette semaine. Situation nettement meilleure avec votre partenaire, si vous mettez cartes sur table. Satisfaction dans les affaires. Votre jour: jeudi.

Gémeaux: 20 mai - 20 juin.
 Santé meilleuré. Vous êtes un peu contrariée dans vos amours. Un peu de tendresse et de diplomatie arrangerait bien des choses. Evitez de vous gonfler la tête et l'imagination de soupçons mal fondés. Affaires en reprise. Votre jour: mercredi.

Cancer: 21 juin - 21 juillet.
 Ne vous laissez pas aller au découragement. Vous en souffrirez moralement et physiquement. Un examen médical serait indiqué pour votre diète et votre bien-être général. Grand bonheur sentimental cette semaine encore. La chance continue en affaires. Votre jour: samedi.

Lion: 22 juillet - 22 août.
 Bonne santé. Faites preuve de loyauté dans vos amours et surtout faites taire vos ressentiments. Vous envisagez l'avenir avec plus d'optimisme et par le fait même, tout vous réussit. Attention aux difficultés financières. Votre jour: dimanche.

Vierge: 23 août - 22 septembre.
 Soins nécessaires. Rien de bien plaisant du côté sentimental. Pour triompher, vous ferez preuve de diplomatie plus que de nervosité et vous gagnerez la partie pour longtemps. Satisfaction dans votre famille. Il vous faudra travailler un peu plus pour réussir à votre guise. Votre jour: mardi.

Balance: 22 septembre - 22 oct.
 Santé stationnaire. Faites preuve de bonté compréhensive dans le recueillement, retrouvez votre équilibre. Situation stationnaire. Votre jour: jeudi.

Scorpion: 23 octobre - 21 nov.
 Vous devriez vous retenir quelque peu dans vos principes religieux. Vous ne pourrez pas jouer avec la morale bien longtemps impunément. Sur le plan

(Suite à la page 26)

SPECIALITE :

Les Cuirs de Rivière-du-Loup

FRS. LANDRY, prop.
 Malles de voyage de marque réputée — Articles en cuir de toutes sortes, sacoches, etc., etc.
 • Prix défiant toute compétition •
 288 Lafontaine — Rivière-du-Loup — Tél.: 862-5103



Un produit nouveau fait tenir parfaitement les dentiers!

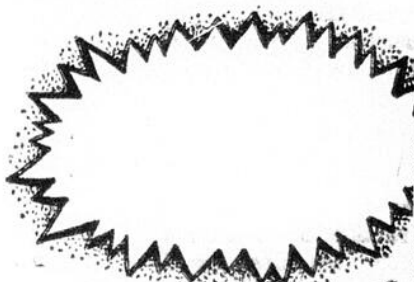
Une découverte sensationnelle, le "Cushion Grip"® fait tenir parfaitement les fausses dents, sans ennui, comme un moule de dentiste! Sans goût! Rien à préparer! Une seule application dure plusieurs mois!

Après de longues années de recherche, la science moderne a mis au point un procédé remarquable qui fait tenir les fausses dents bien en place, sans ennui, ni claquement, ni glissement—sans avoir recours aux pâtes et poudres d'autrefois! Il s'agit du CUSHION GRIP, plastique souple et doux, qui fait tenir les dentiers parfaitement, par le succion. CUSHION GRIP est facile à employer—rien à préparer! En pressant sur le tube, vous en appliquez sur le dentier, vous mettez vos fausses dents dans votre bouche et

vous mordez. A l'instant même, CUSHION GRIP épouse le contour de la bouche et des gencives pour faire tenir parfaitement le dentier en place par la succion. Plus d'ennui. Une seule application dure plusieurs mois, même en nettoyant le dentier chaque soir. Et si vous désirez faire disparaître l'application de CUSHION GRIP, rien n'est plus facile. De plus, CUSHION GRIP est tout indiqué pour les dentiers usés. Epargnez 73¢. Pour faire un essai, envoyez 25¢ avec vos nom et adresse à PHARMACO, 3535 Bd Métropolitain, Pointe-Claira, P.Q.

LA PLUS MERVEILLEUSE DES CUISINIÈRES, c'est la splendide cuisinière automatique "BON APPÉTIT" de BÉLANGER

- Une cuisinière électrique d'une beauté, d'une commodité et d'un rendement inégalés.
- La table de travail abaissée et les commutateurs ont été conçus et disposés pour satisfaire les moindres désirs de Madame et lui éviter toute fatigue.
- La surface en retrait comporte des rebords chromés surélevés retenant les liquides renversés. Résistance à la rouille et aux craquelures.
- L'attrayant tableau de bord vitré est tout éclairé; les boutons des commutateurs s'enlèvent pour faciliter le nettoyage.



DE PLUS, CHAQUE CUISINIÈRE "BON APPÉTIT" PORTE LA FAMEUSE GARANTIE

BÉLANGER

Demandez le superbe catalogue en couleur Bélanger 1965



PAUL E. ROY

MARCHAND DE MEUBLES

St. Arsène

862-3614

CONSTIPATION DISPARAIT EN DOUCE



avec la nouvelle **Pilule Ex-Lax**

Pour retrouver la joie de vivre prenez la nouvelle pilule Ex-Lax contre la constipation. Elle exerce son action douce du jour au lendemain. Facile à prendre, elle contient un ingrédient médicamenteux reconnu. Gardez sous la main.



NOUVELLE **PILULE EX-LAX**

TROIS - PISTOLES

Trois-Pistoles — (DNC) — Pour souligner le trente-troisième anniversaire d'inauguration des cours d'été de l'Université Western à Trois-Pistoles, la Jeune Chambre de cette ville a pris l'initiative d'offrir un souper champêtre aux professeurs, étudiants et hôtesse des cours, au kiosque d'information touristique de la Province, à l'entrée ouest de Trois-Pistoles, avec le concours du magasin Co-op, du corps ambulancier St-Jean, section féminine, de Larrivée et Frères, etc. Ce souper champêtre a réuni 300 convives.

Le Président de la Jeune Chambre, M. Berchmans Bérubé a souhaité la bienvenue à tous et chacun. Son Honneur le Maire de la Ville de Trois-Pistoles, M. Charles-Henri Rioux, profita de la circonstance pour féliciter la Jeune Chambre pour son dévouement et l'encouragea à continuer dans cette même veine pour faire le bien qu'on attend d'elle. M. Théophile Casaubon, Directeur des Cours d'été à Trois-Pistoles, souligna au nom de l'école, la cordialité et l'hospitalité qui existent à Trois-Pistoles, et en particulier la Jeune Chambre pour cette marque de reconnaissance. Il invita tous les membres des différentes organisations à visiter l'exposition de peinture qui se tiendra à l'École L'Italien de Trois-Pistoles les 9 et 10 août prochains et ensuite à assister à la clôture des Cours au Centre Paroissial de Trois-Pistoles jeudi le 12 août. Cette année 145 étudiants et étudiantes étaient inscrits aux cours de six semaines en français, anglais et peinture. Toutes les provinces du Canada étaient représentées cette année à l'exception de la Province de Terre-Neuve, qui n'a pu envoyer d'étudiants. Par contre des étudiants et étudiantes de l'Etat de New-York et la Georgie, aux Etats-Unis, ainsi que des religieuses de Toronto, prirent à part à ces cours. L'an prochain ces cours se donneront de nouveau, et nous croyons qu'un nombre sans précédent vont s'y inscrire. Ceux et celles de notre région qui désirent suivre des cours l'an prochain, n'ont qu'à communiquer avec le Directeur des Cours d'Été, M. Théo Casaubon, pour obtenir plus amples

informations soit à Trois-Pistoles, ou encore à l'Université Western d'Ontario à London, Ontario.

Après ce souper champêtre la eune Chambre de Trois-Pistoles avait organisé une soirée sociale à la grande Salle Paroissiale de Rivière Trois-Pistoles. Cette soirée a aussi été un succès.

Remerciements

Mme Joseph Leclerc et les membres de sa famille remercient sincèrement les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de M. Joseph Leclerc, de St-Alexandre.

Festival athlétique de la région de Trois-Pistoles

Le 29 juillet dernier, se déroulait au terrain de jeux de Trois-Pistoles, le Festival athlétique de cette région.

Ont participé à ces activités, les terrains de jeux de St-Clément, Isle-Verte, Trois-Pistoles, et la Colonie du Cap-à-l'Original.

Chez les garçons, l'équipe du Cap-à-l'Original a remporté les honneurs avec 111 points suivie de Trois-Pistoles 88 points, Isle-Verte 46 points, et de St-Clément avec 20 points.

Dans la catégorie féminine, les porte-couleurs du Trois-Pistoles, avec leur 124 points, se méritèrent le trophée au dépend des équipes de l'Isle-Verte et St-Clément 43 points.

Au cours de ce Festival ré-

gional, 1998 garçons et filles, ont participé à des épreuves de piste et pelouse, et à des sports d'équipes tels que: balle molle, ballon-prisonnier, baseball, bal-

lon volant, drapeau.

Ces jeux olympiques sont organisés par la Fédération des Oeuvres de Loisirs du Diocèse (Suite à la page 26)

SERVICE DE RADIATEURS ENR.

Réparation — Vente de toute marque de radiateurs ouvrage garanti.

P. E. Chouinard, prop.

181 rue Témiscouata Tél.: 862-2345

Rivière-du-Loup

Les fameux "PIQUE-ATOUT"



GILLES PELLERIN ★ PAUL BERAL ★ OLIVIER GUIMOND ★ DENIS DROUIN



LISE DUVAL



MARCEL ROMAIN

COMMENT SOULAGER LE MAL DE DOS

Prenez des Pilules Dodd's pour les Reins pour un soulagement rapide de l'affection qui cause le mal de dos. Bientôt, vous vous sentez mieux. Vous pouvez compter sur Dodd's.

CONFIEZ-MOI

vos peines d'amour, vos troubles de ménage et d'argent. J'y mettrai fin en peu de temps. Je bannis l'ivrognerie, cigarettes, gêne, timidité, etc., et je vous enverrai un horoscope. Tout est garanti et confidentiel. Envoyez une enveloppe et un timbre.

Mme G. BALDWIN
C.P. 1, Station "N"
Montréal

43-p.

LA REVUE CANADIENNE FRANCAISE LA PLUS POPULAIRE

AU FOYER-PATRO

VENDREDI, LE 20 AOUT '65 A 9 H. 30
SAMEDI, LE 21 AOUT '65 A 8 H. 30 ET 11H. 30 MIDNIGHT-SHOW

BILLETTS EN VENTE CHEZ

S. Belle Enr, prop.
J. A. Boucher
Foyer-Patro

316 Lafontaine — Tél.: 862-2373
230 Lafontaine — Tél.: 862-2896
82 Frontenac — Tél.: 862-6903

Naissances

M. et Madame Benoît Pommet (Régine Corbin) ont le plaisir d'annoncer la naissance d'une fille née à l'hôpital de Rivière-

du-Loup le 28 juillet et baptisée le 8 août sous les prénoms de Marie, Josée, Lucie.

Parrain M. Denis Pommet, marraine Mlle Jocelyne Corbin, oncle et tante de l'enfant. Madame Benoît Pommet portait sa fille sur les fonts baptismaux.

A New-Richmond est née une soeur à Joyce Lavoie née le 28 juillet et baptisée le 2 août sous le prénom de Dinale, enfant de M. et Mme Camille Lavoie (Carmelle Harvey).

Parrain et marraine M. et Mme Camille Lavoie, grand-parents de l'enfant.

Porteuse Mme Léo Deschênes tante, de Rivière-du-Loup.

A l'hôpital de Riv-du-Loup est née de M. et Mme Claude Thibault (née Ginette Bastille) une fille, née le 3 août et baptisée le 8 sous les prénoms de Marie Ginette France par le Rév. Père Denis Castonguay, cousin de l'enfant. Parrain et marraine M. et Mme Thomas Bastille de St-Modeste, grand-parents de l'enfant. Porteuse Mme Charles-Eug. Thibault de St-Arsène, grand-mère de l'enfant.

Il invita tous les Chevaliers présents à se dépenser avec ardeur au service de la cause colombienne.

M. Téléphore...

(Suite de la page 21)
fre ses services dans le domaine de l'hygiène mentale à toute la population du Bas St-Laurent incluant le Témiscouata, et même assez fréquemment à des résidents de la Gaspésie.

La demande considérable de services notamment d'un psychiatre qui a maintenant ses locaux au 298-A, rue St-Germain, Rimouski, rend nécessaire depuis plusieurs mois l'engagement de personnel professionnel supplémentaire. C'est ainsi que les administrateurs du Centre souhaitent obtenir prochainement les services notamment d'un psychiatre consultant, et de spécialistes additionnels en travail social et en psychologie clinique.

Rappelons brièvement qu'au cours de la dernière année, le personnel du Centre, composé de 6 employés à temps complet et de 3 à temps partiel, a accordé ses services à 819 personnes dont 647 venaient pour la première fois au cours de l'année. Deux infirmières licenciées en psychiatrie ont réalisé 564 entrevues, dont une centaine à domicile. D'autre part le nombre d'entrevues en psychothérapie a été de 912 pour les adultes et de 172 pour les enfants, et des examens psychologiques ont été administrés à 415 individus.

SYNTONISEZ



aux canaux

7 RIVIERE-DU-LOUP

13 BAIE ST-PAUL

2 STE-ROSE-DU-DEGELE

JEUDI

- 3.28—Ouverture
- 3.30—Long métrage
- 5.00—Bobino
- 5.30—Au clair soleil
- 6.00—Portrait
- 6.30—Téléjournal
- 6.50—Nouvelles régionales
- 7.01—Aujourd'hui
- 8.00—Cinéma de Paris
- 9.30—Les fables de Lafontaine
- 10.00—Sérénade
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Supplément régional
- 10.54—Nouvelles du sport
- 11.00—La main dans l'ombre
- 12.00—La toile d'araignée
- 12.30—Nouvelles anglaises
- 12.40—Fin des émissions

VENDREDI

- 3.28—Ouverture
- 3.30—Long métrage
- 5.00—Bobino
- 5.30—Radisson
- 6.00—Gendarmerie Royale
- 6.30—Téléjournal
- 6.50—Nouvelles régionales
- 7.00—Casse-tête
- 7.30—Perry Mason
- 8.30—Cinéma international
- 10.15—Eve mémoire
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Bureau d'aménagement
- 10.54—Nouvelles du sport
- 11.00—Cinéma
- 12.30—Nouvelles anglaises
- 12.40—Fin des émissions

SAMEDI

- 1.58—Ouverture
- 2.00—Baseball
- 4.30—Echos du sport
- 5.00—Ulysse et Oscar
- 5.30—M. Pia Pia
- 6.00—Les as des quilles
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Langue vivante
- 7.00—Jeunesse d'aujourd'hui
- 8.00—Les beaux yeux d'Agatha
- 8.30—Billet de faveur
- 10.00—Le fantôme du Louvre
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Nouvelles du sport
- 11.00—Cinéma
- 12.30—Nouvelles anglaises
- 12.40—Fin des émissions

DIMANCHE

- 2.58—Ouverture
- 3.00—Au-delà des apparences
- 3.30—Le Canada en guerre
- 4.00—Sports du monde
- 6.00—Film
- 6.30—Les travaux et les jours
- 7.00—Robin des bois
- 7.30—Caméra '65
- 8.00—Le corsaire de la reine
- 8.30—Wilfrid Pelletier rencontre
- 9.00—Cinéma du dimanche "Commando sacrifié"
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Sports du dimanche
- 11.00—D'hier à demain
- 12.00—Inspecteur Leclerc
- 12.30—Chorus Gentlemen
- 1.00—Fin des émissions

LUNDI

- 3.28—Ouverture
- 3.30—Un inspecteur sentimental
- 4.30—Aventuriers des mers
- 5.00—Bobino
- 5.30—Rue de l'anse
- 6.00—Médard et Barnabé
- 6.30—Téléjournal
- 6.50—Nouvelles régionales
- 7.00—Grand prix musical
- 7.30—Police des plaines
- 8.00—Mon pays, mes chansons
- 8.30—Panique
- 9.00—En vacances avec Danielle Oderra
- 9.30—Chasse et pêche
- 10.00—P.S. (affaires publiques)
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Supplément régional
- 10.54—Nouvelles du sport
- 11.00—Cinéma "La femme qui inventa l'amour"
- 12.30—Nouvelles anglaises
- 12.40—Fin des émissions

MARDI

- 3.28—Ouverture
- 3.30—Documentaire
- 4.30—Aventuriers des mers
- 5.00—Bobino
- 5.30—Des fourmis et des hommes
- 6.00—Singalong Jubilee
- 6.30—Téléjournal
- 6.50—Nouvelles régionales
- 7.01—Aujourd'hui
- 8.00—Lucille Dumont
- 8.30—Les Barons de la Pègre
- 9.30—Le train bleu
- 10.00—Intérêt et principal
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Supplément régional
- 10.54—Nouvelles du sport
- 11.00—Ciné-club "Le bel Antonio"
- 12.30—Nouvelles anglaises
- 12.40—Fin des émissions

MERCREDI

- 3.28—Ouverture
- 3.30—Un inspecteur sentimental
- 4.30—Aventuriers des mers
- 5.00—Bobino
- 5.30—Grand-Gallo et Petito
- 6.00—Swing Ding
- 6.30—Téléjournal
- 6.50—Nouvelles régionales
- 7.00—Comment pourquoi
- 7.30—Les hommes volants
- 8.00—Le millionnaire
- 8.30—Cité sans voiles
- 9.30—Le Saint
- 10.30—Téléjournal
- 10.45—Emile Genest reçoit
- 11.15—Film
- 12.30—Nouvelles anglaises
- 12.40—Fin des émissions

La Pocatière...

(Suite de la page 28)

Claude Lamarre; Activités de la jeunesse. M. Gilles Lizotte; Porte-drapeau. M. Jean-Marc Lizotte. M. le Chanoine Charles Dumais, curé de la Cathédrale, agira comme aumônier du Conseil 5425.

A l'issue de l'élection, des remerciements ont été adressés à M. Charles Kidd, qui a rempli la charge de Grand Chevalier durant deux mandats consécutifs. Ce dernier a assuré le nouveau Grand-Chevalier, M. Paul-E. Lebel, de tout son appui.

M. J. Lucien Beaulieu, de Rivière-du-Loup, Député du district, qui a présidé l'élection, s'est dit très heureux de constater que le Conseil 5425 de La Pocatière s'achemine rapidement vers un complet épanouissement.



Lise Massé est la vedette de l'émission radiophonique *Lison, pour les intimes*, diffusée le lundi à 10 h. 30, au réseau français de Radio-Canada. Lise Massé (*Lison, pour les intimes*) est une jeune diseuse du Québec qui a un faible pour la ballade et la chanson tendre et romantique. Chaque semaine, elle accueille un chanteur ou une diseuse, généralement un gars ou une fille du pays. L'équipe comprend aussi le trio de Rod Tremblay, et Guy Ferron, l'annonceur.

Connues, efficaces...



Monsieur, donnez une chance à votre organisme de se refaire en prenant un bon tonique; tonifiez-vous avec les nouvelles Pilules Moro, un produit reconnu et bien établi, maintenant plus efficace que jamais et se vendant à prix raisonnables.

PILULES MORO

Tonique pour les hommes "tousjours fatigués"

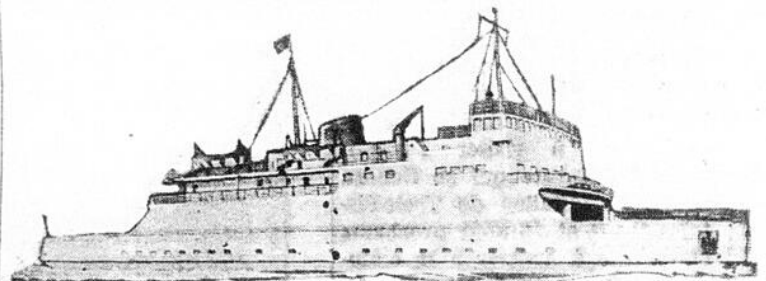
ECOUTEZ L'EMISSION

Jeunesse d'aujourd'hui

A

CKRT-TV

TOUS LES SAMEDIS SOIRS
DE 7 HRES A 8 HRES P.M.



V/M TRANS-ST-LAURENT

Rivière-du-Loup—St-Siméon

4 Allers et 4 Retours par jour du 21 juin au 7 septembre

3 Allers et 3 Retours par jour du 1er mai au 30 novembre



Départs de Rivière-du-Loup

- 8h.30 a.m.
- 12h.00 (Midi)
- 3h.30 p.m.
- 7h.00 p.m.

Départs de St-Siméon

- 10h.15 a.m.
- 1h.45 p.m.
- 5h.15 p.m.
- 8h.45 p.m.

Arrivées à St-Siméon

- 9h.45 a.m.
- 1h.15 p.m.
- 4h.45 p.m.
- 8h.15 p.m.

Arrivées à Rivière-du-Loup

- 11h.30 a.m.
- 3h.00 p.m.
- 6h.30 p.m.
- 10h.00 p.m.

• Du 21 juin au 7 septembre seulement.

L'horaire est sujet à modification sans préavis.

REPAS SERVIS A BORD

TAUX

Passagers: \$2.00 aller seulement.
Enfants de 6 à 12 ans: \$1.00 aller seulement.
Enfants moins de 6 ans gratuit.

Automobiles, Jeeps, Camionnettes, Station-Wagons: \$5.00 aller seulement. Taux pour tout véhicule lourd et autobus sera donné sur demande. Peut recevoir 70 automobiles et 450 passagers.

Correspondance avec les autobus en direction de la côte nord, de Chicoutimi ou de Québec.

TARIF D'EXCURSION:

\$2.00 PAR PERSONNE.

Ce prix spécial ne comporte ni faculté d'arrêt, ni débarquement durant le voyage.

Passez trois heures merveilleuses sur le majestueux St-Laurent avec excellent service de bar et de cafétéria si vous le désirez. Dernière traversée aller-retour de St-Siméon à 5.15 p.m. et de Rivière-du-Loup à 7h.00 p.m.

LA TRAVERSE RIVIERE-DU-LOUP

ST-SIMEON LIMITEE

RIVIERE-DU-LOUP, QUE.

Bureau sur le Quai,

LEO LETOURNEAU, Gérant.

TEL.: 862-5094

Mlle Noëlla Bouchard reine de l'agriculture

NOMINATION



Mlle Noëlla Bouchard vient d'être élue Reine de l'Agriculture du comté de Temiscouata pour 1965. Elle est la fille de M. et Mme Camille Bouchard. Le choix s'est fait samedi dernier en présence du président et du secrétaire de la Société d'Agriculture, des aspirantes à ce titre représentant chacune leur paroisse respective et des agronomes du comté.

Mlle Bouchard succèdera à Mlle Ginette Michaud de St-Pierre-Lamy, reine de l'Agriculture 1964. La cérémonie du couronnement se déroulera dans les cadres de l'Exposition Agricole et Commerciale de Notre-Dame du Lac, dimanche et 22 août, à 2.30 heures de l'après-midi.

La manifestation débutera par une parade dans les rues du village, précédée du Corps de Clairons de la Clique "Romantica" de Cabano et des Majorettes "Les Hirondelles" de Cabano. Elle se terminera par un banquet offert par la Société d'Agriculture à la Reine, aux princesses et aux invités d'honneur.

Cet événement qui a lieu pour la dixième année consécutive attire une foule de plus en plus considérable chaque année. Il a été institué par la Société d'Agriculture, dans le but de souligner l'importance de la femme en agriculture.

Nous imprimons pour plaisir. — Consultez l'Imprimerie du "Saint-Laurent"

Le président de la Chambre de Commerce de la province de Québec, M. Charles de Lotbinière Harwood, est heureux d'annoncer la nomination de Me Georges L. Demers, C.R. de Québec, président de l'Equitable Compagnie d'Assurances Générales, à la présidence du Comité d'organisation du congrès 1965 de la Chambre provinciale.

Me Demers, deuxième vice-président de la Chambre sera responsable de cette grande réunion d'hommes d'affaires du Québec qui se tiendra à Chicoutimi, les 23, 24 et 25 septembre prochains et qui réunira plus de cinq cents congressistes. Le thème principal de discussion sera: "Planification économique et décentralisation industrielle".

M. TELESPHORE TREMBLAY NOMME PRESIDENT DU CENTRE PSYCHO-SOCIAL DE RIMOUSKI

Lors d'une récente assemblée des administrateurs de la corporation Le Centre Psycho-Social de Rimouski Inc., M. Téléphore Tremblay, C.A., contrôleur au Sanatorium St-Georges de Mont-Joli, a été nommé président de cette corporation pour l'année 1965-66.

Il succède à Me Yvon Côté, avocat, de Rimouski, qui a présidé à la formation de cette corporation sans but lucratif au

mois d'août 1963. M. Côté demeure au nombre des administrateurs de cet organisme pour le présent terme.

Conseil d'administration

A la suite de cette assemblée, les autres administrateurs du Centre Psycho-Social de Rimouski sont les suivants:

Dr Gérard Forbes, M.D., vice-président, M. l'abbé Marcel Riou, conseiller moral, Dr Dollard Simard, M.D., conseiller médical,

Mme Jacques Malenfant, Me Yvon Côté, M. Jacques Nadeau. Par ailleurs M. Louis-Philippe Pelletier, M.S.S., a été confirmé à son poste de secrétaire et directeur général de cette Clinique d'Hygiène Mentale, et M. Claude Robitaille, Adm.P., à son poste de trésorier.

Personnel professionnel en demande

Rappelons que le Centre Psycho-Social de Rimouski Inc. (Suite à la page 20)



TOUJOURS LÀ—AVEC DE L'ARGENT POUR TOUTE RAISON VALABLE

- vacances ◇ réparations de votre auto
- ◇ comptes en souffrance ◇ améliorations domiciliaires ◇ meubles neufs ◇ dépenses imprévues. De \$50⁰⁰ à \$2,500⁰⁰ OU PLUS

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS ASSURÉ

338, rue Lafontaine
à Cabano: 149, rue Commerciale
à La Pocatière: 508, 4e ave.

Tél.: 862-3544
Tél.: 854-2124
Tél.: 859-2352

NIAGARA FINANCE COMPANY LIMITED

NF-65-6F

à la tienne,
tienne...
mon vieux!



La popularité du gros gin HENKES augmente chaque jour. Cela n'a rien d'étonnant. Le gros gin HENKES, célèbre dans le monde depuis 1824, plaît à tous ceux qui l'essaient par son goût exclusif et son arôme exquis.

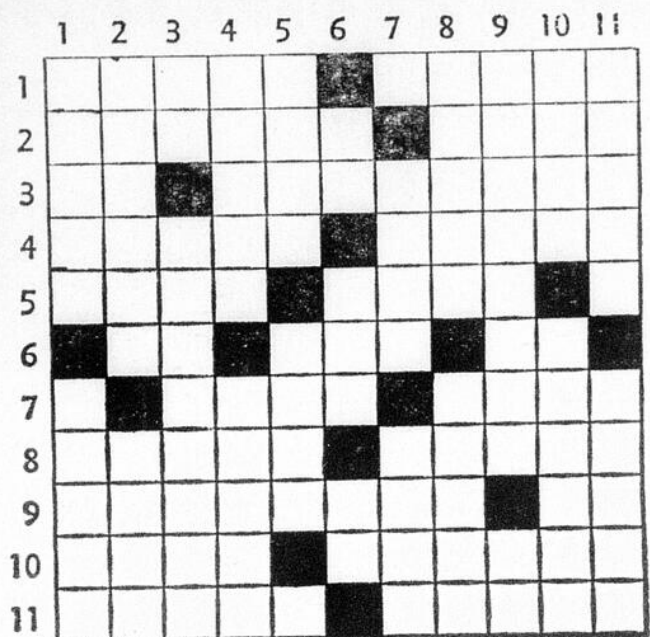
Demandez
LE GROS GIN HENKES

"LE GIN AUX MÉDAILLES D'OR"



EN VENTE DANS TOUS LES MAGASINS DE LA RÉGIE • 10 OZ. 169D • 25 OZ. 169E • 40 OZ. 169F

LES MOTS CROISES
DU Saint-Laurent
PAR J. C. LANGLOIS



- | | |
|---|--|
| 1—Souda de l'acier à du fer.— Ancêtres. | 7—Craminacée commune dans les prés. — Récipient en terre (pl.) |
| 2—Nuisible. — Place sur la table. | 8—Dévotion. — Ornée, embellie. |
| 3—Infinitif. — Qui est dirigé vers la gauche. | 9—Unis, joignis. — Infinitif. |
| 4—Somme d'argent que l'on engage dans une partie de jeu. — Peser le contenant d'une marchandise emballée. | 10—Sorti, né de. — Qui est en désaccord. |
| 5—Action de se ruer. — Jeta des cris. | 11—Suintera. — Revenu annuel. |
| 6—Connu. — Du verbe "avoir". — Pronom démonstratif. | VERTICALEMENT |
| | 1—Personne qui conduit des ânes. — Dense, serré, touffu. |
| | 2—Qui a des cornes (pl.) — Sorti, né de. |

- 3—Pronom démonstratif (inverse). — Partie de la vie de l'homme entre l'enfance et l'âge viril.
- 4—Moquerie. — Tout ce qui sert à la parure des femmes.
- 5—Déclaration. — Palmier des régions chaudes.
- 6—Dans. — Comédie de Pierre Corneille. — Le même.
- 7—Exister. — Auteur du "Maître de chapelle" (1771-1839)
- 8—Epreuve. — Du verbe "taire".
- 9—Tracer de nouveau ou autrement. — Adjectif indéfini.
- 10—Va ici et là, à l'aventure. — Qui a perdu son éclat, sa vivacité.
- 11—Unité de mesurage des bois de chauffage. — Suite, succession.

Solution du problème précédent;

HORIZONTALEMENT

- 1—GRAVI ANTES
 2—RAVIN NIECE
 3—AME FUT SOU
 4—NE CONES LL
 5—DECOR CULEE
 6—LUMIERE
 7—PRETA DISES
 8—OU ETIER VU
 9—MAI ION AIR
 10—MICRO TENTE
 11—ETAIN ENTES

VERTICALEMENT

- 1—GLAND POMME
 2—RAMEE RUAIT
 3—AVE CLE ICA
 4—VI COUTE RI
 5—INFORMATION
 6—UN 10
 7—ANTECEDENTE
 8—NI SURIR EN
 9—TES LES ANT
 10—ECOLE EVITE
 11—SEULE SURES

Plan...

(Suite de la page 17)
 ses dons particuliers, a servi de l'Eglise et la société.
 M. le Chanoine Léon Destrois maisons n'a jamais quitté son Alma Mater, le Collège de Ste Anne, sauf pour perfectionner son talent musical à Paris. Que d'éloges lui furent décernés.
 Dans le siècle où nous vivons alors que tout ce qui élève suscite une moue de la génération montante, M. le Chanoine Destrois, maisons a su prouver qu'on pouvait, même dans le sacerdoce et mieux encore peut-être, élever les coeurs en charmant l'oreille et susciter des émotions salutaires. Confrères et amis ont su relever la ferveur du prêtre et la sensibilité de l'artiste. Que d'émotions il a ressenti au cours de sa messe comme aussi en recevant tant de témoignages pour une vie sacerdotale pleinement vécue et pour la beauté qu'il a apportée aux diverses cérémonies religieuses.
 Cinquante ans de travail dans le champ du Père, une vieilles-

se qui n'en est pas une à vrai dire, mais une saison de moisson: voilà ce que Madame Darveau voulait que des voix amies rappellent à son illustre frère.

Mme Hilaire Laverdière Décédé

A Drummondville, le 24 juillet, est décédée Mme Hilaire Laverdière, née Marie-Louise Sirois. Son époux, un ancien employé des Chemins de Fer Nationaux à Rivière-du-Loup, l'avait précédée dans la tombe.

Agée de 73 ans, la défunte laisse dans le deuil ses filles, Mme Victorien Hudon (Simone), d'Allemagne, Mme Roland Drapeau (Odette), de Drummondville.

Son frère, M. Victor Sirois, de Montréal, et sa soeur, Mme Eddy Packwood, (Albertine), de Toronto.

Les funérailles et l'inhumation ont eu lieu à Drummondville. A la famille en deuil, le "Saint-Laurent" offre ses plus sincères condoléances.

Pour un rendement parfait de votre télévision
CONSULTEZ



Tél.: UN 2-2151 Rivière-du-Loup 33, Côte St-Jacques

Cours...

(Suite de la page 17)
 de chef-cuisinier.
 D'ores et déjà, il est acquis que le nombre nécessaire d'élèves sera recruté dans la région, où l'hôtellerie a constamment besoin d'un personnel qualifié.
 Les inscriptions doivent être faites d'ici le 25 août à l'Ecole de Métiers de Rivière-du-Loup, téléphone 862-6903.

• Le seul à vous offrir dans la région
 un service de 24 heures •



CABANO TRANSPORT LTEE, une entreprise qui progresse au rythme de Rivière-du-Loup et de la région et dont la réputation d'excellent service est déjà solidement établie.

MARCHANDISES ASSUREES

Service de télétype entre les stations

BANO TRANSPORT LIMITÉE

EDMUNDSTON, N.-B.
 Tél. 735-6552

CABANO
 Tél. 854-2440

Bureau-chef Rivière-du-Loup, P.Q.

364, Témiscouata

Tél. 862-6377

MONTREAL
 5680, De Lanaudière
 Tél. 522-1145

QUEBEC
 190, 1ère Rue
 tél. 529-6841



Trois Grâces
 par Peter Whalley

ENTHOUSIASME — Le plus puissant générateur de l'évolution d'un art ou d'une entreprise, l'enthousiasme se reconnaît souvent à ses effets. Au contact de Quebecair, le voyageur découvre à tout instant des résultats de cet enthousiasme qui a bâti notre ligne aérienne et qui continue de l'entraîner dans une saine et fructueuse évolution.

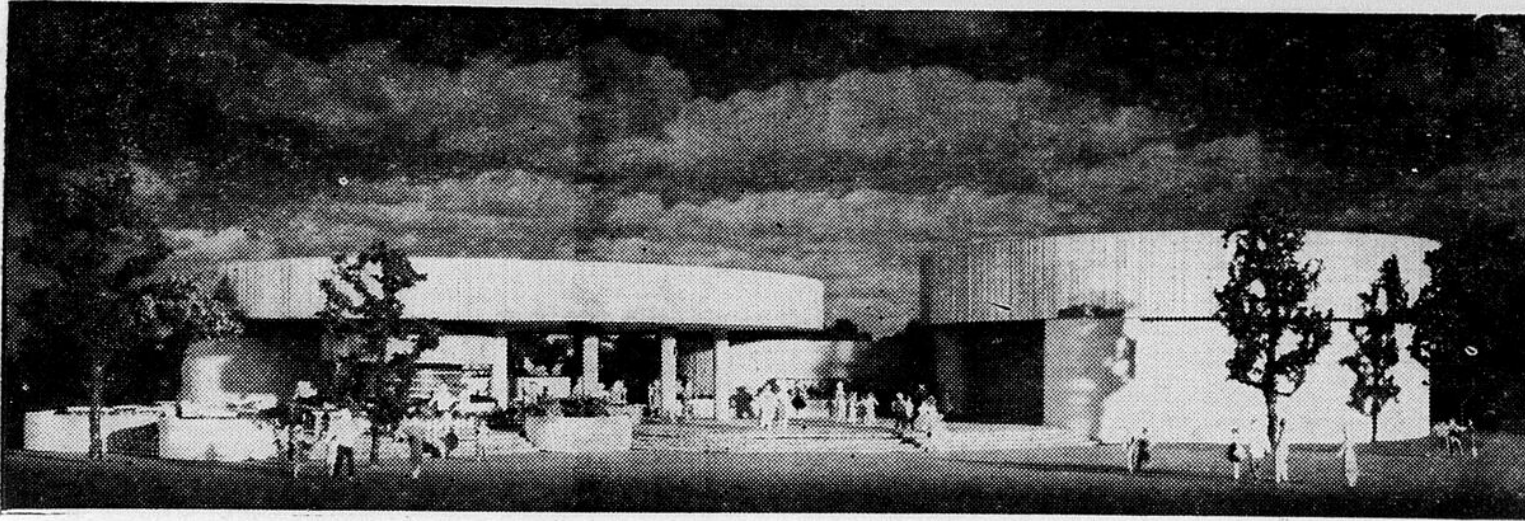
QUEBECAIR

DESTINATION: EXCELLENCE

CONSULTEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE OU LE BUREAU LOCAL DE QUEBECAIR À:

- | | | |
|---------------|-------------|-----------------|
| Baie-Comeau | Manicouagan | Rivière-du-Loup |
| Forestville | Mont-Joli | Saguenay |
| Gagnon | Montréal | Schefferville |
| Labrador City | Québec | Sept-Îles |
| Murray Bay | Rimouski | Wabush |

LE PAVILLON DES BRASSERIES A L'EXPO 67



Trois édifices circulaires constitueront le pavillon de l'industrietrepôt. Le pavillon traduira la participation de toutes les 52 brasseries de la bière à l'Expo 67. Ils abriteront un théâtre de 210 places, séries qui produisent de la bière au Canada, des expositions animées, un bar-restaurant, une cuisine et un en-

Bretagne, cinq en France, deux en Suède et en Israël, et un respectivement au Danemark, en Norvège et en Hollande.

Dans la liste de ces boursiers, on relève le nom d'un résident de Rivière-du-Loup, M. Georges Pelletier. Détenteur d'un doctorat en pharmacie de l'Université Laval, ce dernier, bénéficiera d'un montant de \$3.900.00 pour effectuer des recherches en pharmacologie à Laval.

Contrat de travail signé entre la Cité et les Policiers

Le maire-suppléant, M. Marcel St-Pierre, et le trésorier de la Cité, M. Henri Pettigrew, ont signé, le 2 août, la nouvelle convention collective de travail in-

tervenue entre la Cité et l'Association Indépendante des Policiers-Pompiers.

C'est le constable Henri April, président de l'Association, qui

a apposé sa signature au bas du document, au nom du groupement précité.

Le nouveau contrat de travail, valide pour une période de deux ans, n'est pas identique au précédent.

Les principaux changements qu'il contient sont une augmentation de salaires de dix pour cent, rétroactive au premier février 1965, et la réduction de la semaine de travail de 44 à 40 heures, à compter du 31 janvier 1967.

En vertu du paragraphe un de l'article 16 de la nouvelle convention, six mois de service continu au lieu de douze, seront désormais requis pour que le droit d'ancienneté d'un policier-pompier soit reconnu.

L'échelle des salaires des policiers-pompiers au premier janvier de cette année était la suivante:

Recrue à l'embauchage (6 mois) \$60.00 par semaine. Après six

mois, \$65.00; après un an, \$70.00; après deux ans, \$75.00 après trois ans, \$80.00; après quatre ans, \$85.00; après 5 ans, \$90.00.

Le salaire hebdomadaire d'un caporal, le premier janvier 1965 était de \$95.00; d'un sergent, \$100.00; d'un lieutenant, \$105.00.

Concitoyen boursier du conseil de recherche Médicale

Le Conseil de recherche Médicale du Canada vient d'octroyer 128 bourses en recherche médicale pour un montant total de \$680,700.00.

98 de ces bourses permettront à chacun de leur récipiendaire de suivre un entraînement post-doctoral à la recherche dans des universités canadiennes, en 1965-1966.

11 des boursiers iront étudier aux Etats-Unis, sept en Grande-



Buvez un verre de "bonne santé"

LAIT ET CREME PASTEURISES

LAIT SANS GRAS

Crème à fouetter

Laiterie

L. & E. Nadeau

Tél.: 862-2238 112 Joly

Rivière-du-Loup

PRETS HYPOTHECAIRES

1ère et 2ième

Partout dans la Province.

TAUX BANCAIRES à compter de 7%

Résidentielles et commerciales

Nouvelles constructions

Achats ou ventes de propriétés

Consolidation de dettes

Fonds de roulement

Elliot Investment Company, Courtier

Représentant quelques 30 compagnies prêteuses

Plusieurs millions disponibles immédiatement

Rivière-du-Loup,
C.P. 505
Tél.: 862-2016

Rimouski,
C.P. 904

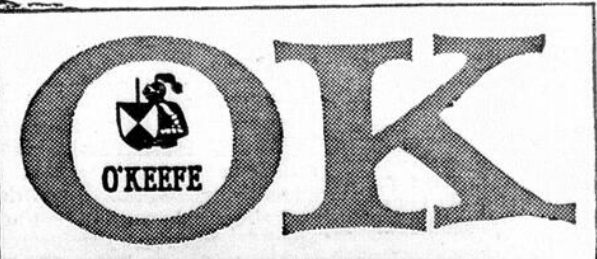
les ventes O'Keefe montent toujours!
FÉLICITATIONS



VINCENT APRIL
et tout son personnel

"Un agent hors pair et une bière populaire! voilà une équipe du tonnerre! Grâce à eux, les ventes de la bière douce O'Keefe montent toujours!"

Signé: *Gaston Dalpé*
gérant des ventes



Bière
O'Keefe
Ale

IMPORTANT

Il est inutile d'appeler pour la publication d'une annonce classifiée. Il faut apporter le texte au bureau ou l'expédier par la malle avec le montant de l'annonce.

Les prix sont les suivants:
Ann. encadrée \$1.50
Ann. ordinaire \$0.75

Pour publication le jeudi, les annonces devront nous parvenir au plus tard le mardi soir.

AUX MALADES — Quelle que soit votre maladie prenez une cure de Gelée Royale française Biapiserum et après vous nous direz merci. Prix complet \$32.00, taxe comprise. Exigez la marque Apiserum B. de Belvefer. Aussi Dis Haemo pour hémorroïdes. La douleur des hémorroïdes est arrêtée en 24 heures. C'est aussi un produit français au prix de \$16. Commandez par malle à C. P. 1103, 8, rue Morin, Trois-Pistoles, tél.: 851-1562. Jos. Ludger Plourde, vendeur autorisé de la Gelée Royale Bi-Apiserum.
j.n.o.

CORSETS SPENCER — Vous verrez par vous-même pourquoi chaque jour, plus d'hommes et de femmes paraissent mieux et se sentent mieux parce qu'ils portent des Spencers dessinés individuellement pour eux. Prix raisonnables. Garantis conserver leur forme. Mme Maurice Girard, 843, rue Lafontaine, C. P. 96, Rivière-du-Loup. Tél.: 862-2669
j.n.o.

MECANICIENS: Etablissez-vous à votre propre compte. Garage et maison à vendre en plein centre du village de St-Honoré. Très peu de comptant. Termes faciles. S'adresser par écrit seulement à: M. Paul-Y. Rioux, C.P. 688, Trois-Pistoles, Qué.
22-j.n.o.

-ON DEMANDE-

HOMMES DEMANDES — Hommes pouvant disposer de temps plein, vendez dans votre voisinage plus de 250 nécessités domestiques. Généreuse commission, bonis, spéciaux etc... Territoires libres: Rivière-du-Loup et Comté de Témiscouata. Demandez Catalogue: FAMILIX, 1600 Delormier, Montréal, Qué.
34-44-p.

ON DEMANDE — 4 hommes, de plus de 25 ans, marié, 7e année et plus, avec auto pour travail dans les alentours. Salaire plus bonis selon expérience. Pour appointment, écrire à: C.P. 668 Dept G.A.I. Rimouski, P.Q.
42-43-p.

DEMANDE — Avons besoin représentantes pour votre district. Cosmétiques réputés. Ecrire C.P. 18, Station C. Montréal ou téléphoner 963-5305.
43-p.p.

DEMANDE — Homme ou femme pouvant fournir clientèle pour Produits Watkins dans les villes de RIVIERE-DU-LOUP et TROIS-PISTOLES. Aucun déboursé nécessaire. Gagnez \$75.00 ou plus par semaine. Temps partiel ou plein. Ecrire à J. Gauthier, 350 rue St-Roch, Montréal 15, Québec.
42-45-p.p.

Lisez ceci attentivement. Vous êtes peut-être l'homme qu'il nous faut. Votre âge doit être de 25 à 55. Une auto en bonne condition est nécessaire. Aucune expérience ni capital requis. Le district vacant est dans les comtés Kamouraska et Témiscouata. Nos produits bien connus et faciles à vendre. Gros profits. C'est un commerce d'avenir. Pour renseignements écrivez immédiatement Rawleigh, Dept. H-599-2A, 4005 Richelieu, St-Henri, Mont-

ANNONCES CLASSÉES

réal, P.Q.
43

ATTENTION — Pension pour jeunes étudiantes de l'extérieur. Près de l'École Normale. S'adresser par tél.: à 862-2573 ou 862-6273.
43-p.

Occupez vos loisirs en offrant à vos amis, nos produits de beauté — Ni territoire ni quota avec **REGINE DE FRANCE** — Ecrivez à C.P. 88 — Station C. Montréal ou téléphonez: Bic: 736-4309.
43-

ACHETERAIS voiture à deux sièges (Surrey) avec toit rigide et franges, de préférence avec roues caoutchoutées. H. L. Rankin, Boite Postale 6002, Station B. Montréal, P.Q.
42-43-p.

VOUS AIMERIEZ UNE TOILETTE NEUVE D'ETE, MESDAMES Dix heures libres peuvent vous gagner de \$30.00 à \$40.00 par semaine en représentant Fuller Brush à temps partiel dans votre propre voisinage. Ce revenu supplémentaire vous achèterait vite tous les extra que vous méritez. Pour plus de détails, écrivez à 43 du Parc, Rivière-du-Loup rep. Fuller Brush, tél.: 862-4682.
42-j.n.o.

Avons besoin d'un homme de plus de 40 ans pour la région de Rivière-du-Loup. Aura à faire de courts voyages en automobile pour entrer en contact avec des propriétaires d'équipement lourd et de flottes de véhicules. Ecrire par poste aérienne à P.B. Dickerson, SW Petroleum, 534 N. Main, Fort Worth, Texas, U.S.A.
42-43

-A VENDRE-

A VENDRE — Propriété à vendre 250 acres, en 90 acres en culture, 90 en bois commercial le reste en jeune boisé. Ainsi qu'une érabièrre avec bâtisse et roulant pouvant garder 18 vaches 7 actuellement. Electricité, téléphone, autobus scolaire. Vente: cause de maladie. S'adresser à M. Antoine Bouchard, St-Louis du Ha! Ha!, Tém.
34-43-p.

A VENDRE — Maison située à Saint-François-Xavier, 8 appartements, solarium, grande cave haute. Très belle vue de la ville. S'adresser par tél. à 862-2764.
38-44-p.

A VENDRE — Maison à revenus de 3 logements. S'adresser à 6 rue Ste-Marie, Riv-du-Loup.
43-j.n.o.

A VENDRE — Très belle propriété, située dans le village de Cacouna, comprenant 2 logements et un garage double. Aussi parterre et terrain privés. S'adresser à Mme Jules Boucher, St-Modeste, tél.: 862-5334 ou à Québec à tél.: 623-0194.
38-j.n.o.

A VENDRE — Maison à vendre comprenant huit appartements située à 168A Témiscouata. Garage avec grand terrain à vendre pour \$3,500. Pour de plus amples informations s'adresser à J.P. Bérubé, Témiscouata Rivière-du-Loup, Tél.: 862-6718.
42-43-p.

A VENDRE — Maison à vendre ou à louer, située au village de St-Modeste. Pour information s'adresser à Mary Beaulieu, Téléphone 862-3638.
42-43-p.

A VENDRE — Maison de 5 appartements plus chambre de bain Avec cave en ciment, système de chauffage à air chaud. Bonne condition. S'adresser à 44 Soucy, tél.: 862-5152.
42-43-p.

A VENDRE — 20,000 pieds de bois de seconde main, pour tout genre de construction ainsi que tôle d'acier pour couvrir 1,500 pieds carrés. Aussi terrain de 90 x 100. S'adresser: 862-5873.
43-44-p.

A VENDRE — Chalet meublé, situé au Lac de la Grande-Fourche à St-Hubert, comprenant cuisine, vivoir avec foyer, deux chambres à coucher, chambre de toilette, eau courante, électricité, téléphone, télévision ainsi que cabane à canot, canot de 16 pds fini en fibre de verre, moteur de 15 forces, le tout en parfaite condition, très belle plage, pour information s'adresser par téléphone à St-Hubert 858-3544.
43-44-p.

A VENDRE — Maison 26 x 28 8 appartements. Chauffage central à l'eau chaude avec radiateurs tuyaux tout cuivre, hangar et garage. Terrain bordé d'arbres. Prix: moitié comptant et le reste comme un loyer. Libre immédiatement. J.Ernest Lavoie 26 Alexandre, Riv-du-Loup, tél. 862-2960. Raison: Départ, à la retraite.
42-43-44-45-p.

A VENDRE — Un jeune chien berger, femelle, âgé de 7 mois opéré et a eu piqûres et traitement contre la rage et les puces. S'adresser à Mme Carrier, 50 Raymond ou tél.: 862-2047.
43-p.

A VENDRE — Pontiac Sedan de livraison, 8 cylindres, 30,000 vrai millage, en parfaite condition. Prix \$125.00. S'adresser à 104 Témiscouata, Tél.: 862-3555.
43-p.p.

A VENDRE — Automobile de marque Wolswagen, modèle 1961, 32,000 milles. En parfaite condition. Pour informations s'adresser à 898-2741.
43-44-p.

A VENDRE — Tracteur C.A. ALLSCHARMERS, faucheuse, charrue, très bonne condition. Vente cause de départ. S'adresser tél.: 862-5508.
38-j.n.o.

A VENDRE — Boite de camion en acier, basculante, type Rocks Body. S'adresser à: Réjean Construction, Trois-Pistoles, — Tél.: 306.
28-jao.

A VENDRE — Equipement de restaurant, cabines, accessoires complets de cuisine, s'adresser tél.: 227 — ou 285 St-Fabien.
38-j.n.o.

A VENDRE — Tracteur Massey-Harris 30, moteur reconditionné à neuf. Prix et conditions avantageux. Compris charrue, 2 reverseurs et remorque. Poêles pour chalet ainsi qu'ameublement de seconde main. S'adresser au Service Commercial d'Immeubles, tél.: 862-4800.
34-j.n.o.

A VENDRE — 2 caisses enregs treuses usagées, remises à neuf de marque Smith Corona et Victor McCaskey à un prix très spécial, pouvant servir pour petite épicerie ou restaurant. Une quantité de machines à écrire usagées de \$45. à \$135. de marques Remington, Underwood Smith Corona et Royal. Une filière en métal, 4 tiroirs avec bras de suspension, format lettre à un prix d'aubaine. Coffres-forts usagés \$60. S'adresser à Nadeau Clavigraphe Ltée, 488 Lafontaine, Rivière-du-Loup, représentant des machines à écrire Royal, Smith-Corona et des machines additionner Victor McCaskey, Burroughs, Olivetti et R.C. Allen. Spécialité, réparation de machines à écrire, de machines à additionner et de caisses enregistreuses de toutes marques. Location de machines à écrire ou à additionner. Tél.: 862-4714

GRANDE VENTE — De robes chez Mme Albert Bossé de Cacouna. Un stock de 600 robes à vendre au prix de \$1.00 et au second choix à .50¢, ces robes sont en coton, crêpe et arnel, modèles très à la mode et toutes grandeurs jusqu'à 42 et 44. Aussi 200 lbs de serviettes et essuie-vaisselle. Très beaux tapis à \$1.75 chacun. 300 jupes de coton, couleurs et grandeurs ass. à 50¢ et \$1.00 ch. Linge de bébés à .10¢ et .35¢ le morceau. Costumes de bain pour dames à \$1.00 et pour hommes à .75¢ 400 paires de short pour hommes, femmes et enfants et gilets. Tout ce qu'il faut pour habiller la famille. Une visite vous convaincra. Mme Albert Bossé, rue Robichaud, tél.: 862-4521, Cacouna.

A VENDRE — A St-Hubert, une terre à vendre y compris deux lots, un en culture et l'autre en bois de toutes sortes. Les bâtisses en bonnes conditions. Le prix est à discuter. Pour information veuillez vous adresser à Mme Joseph Caron, St-Hubert, Tél.: 858-3645.
42-43-p.

A VENDRE — Dodge décapotable, 1963, de couleur blanche, 40,000 milles, prix \$1,700. Raison de la vente auto fournie par la compagnie. S'adresser: Normand Lavoie, tél.: 493-2130, St-André, Kam.
42-43-44-45-p.

A VENDRE — Cause départ Immeuble à 2 grands logements, très bien situé à maints points de vue. \$17,000.00 Conditions intéressantes de paiement. 51 rue St-Elzéar, Tél.: 862-6285.
42-43-p.p.

A VENDRE — Poêle à bois en très bonne condition. Pour plus d'informations s'adresser à M. Hervé Fournier, Rivière-Verte, Téléphone 862-5726.
42-43-44-p.

A VENDRE — Robe de mariée ligne A avec traine. Manches aux coudes. Grandeur de 12 à 14 ans. S'adresser à Mme Denis Poulin, 115 rue Mckay, La Pointe.
42-43-p.

A VENDRE SCOOTER, modèle 150, année 1965. Garantie encore en vigueur. En très bonne condition. Pour informations s'adresser au Garage Windsor, 287 rue Témiscouata.
42-43-p.

-A LOUER-

A LOUER — Logement de 5 pièces plus chambre de bain. Situé à 33 St-Cyrille. S'adresser à 31 St-Cyrille, tél.: 862-3126.
43-p.

A LOUER — Logement de 5 pièces chauffé, 3 chambres à coucher, situé à 73 rue Iberville. Libre le 1er septembre. Tél.: 862-4441 ou 4852.
43-p.

A LOUER — Logement 4 pièces, situé sur la rue Lévis. S'adresser, tél.: 862-3091.
43-p.

A LOUER — Logement de 4 pièces. S'adresser à 6 rue Ste-Marie, Rivière-du-Loup.
42-j.n.o.

A LOUER — Logement près de l'église St-Antoine, libre le 1er septembre. S'adresser à M. Léonard Sirois, tél.: 862-4664.
42-43-p.

A LOUER — Logement de 5 pièces, chauffé, eau chaude comprise. Libre le 1er septembre au 471 Lafontaine. S'adresser au Salon Ritha, tél.: 862-2356.
42-43-p.

A LOUER — Loyer situé à Ste-Hélène Kam., près de l'église, 6 pièces plus chambre de bain. S'adresser: M. Hormidas Desjardins, tél.: 492-3047.
42-43-p.

A LOUER — LOGEMENT 3 pièces, meublé, situé à Trois-Pisto-

les. Idéal pour étudiant ou professeur. S'adresser: Julien April, Lac des Aigles, Tél.: 23.
42-43-44-p.

A LOUER — Chambres à louer. Situées au 45 rue St-Henri. S'adresser à 862-5732.
42-j.n.o.

A LOUER — Logement de 4 pièces, plus chambre de bain. Entrée 220. Aussi, à vendre, poêle Castel Bélanger, combiné huile et électricité. Téléphoner à 862-2556.
43-p.

A LOUER — Emplacement de 2 bureaux, 750 pi. de plancher pouvant servir pour un bureau ou être divisé en deux — 2 entrées S'adresser à Mme J.-A. Latorest, tél.: 862-3494.
18-jno

A LOUER — Entrepôt à louer avec bureau pouvant être chauffé, 15' x 50' ou 30' x 50'. S'adresser à: J. B. Rioux, 412, rue Lafontaine, tél.: 862-6427.
47-jno

A LOUER — Salle de quilles et de pool avec équipement complet. Revenu assuré à l'année longue. S'adresser au Service Commercial d'Immeubles, tél.: 862-4800.
34-j.n.o.

A LOUER — Chambre à louer située dans St-Frs-Xavier. S'adresser à 862-6106.
40-j.n.o.

A LOUER — Chambre pour étudiant, avec cuisine et chambre de bain privée, située près du Foyer-Patro. S'adresser tél.: 862-2491.
43-44-p.

A LOUER — Chambres à louer, tél.: 862-2326.
43-p.

A LOUER — Chambre avec cuisinette, chambre de bain et sortie. S'adresser: 862-4973.
43-44-p.

A LOUER — Chambre, avec pension si désiré. Tout près du Centre des Affaires, à Rivière-du-Loup. Prix très raisonnable. S'adresser à 862-2921.
43-44-p.

A LOUER — Chambres à louer au centre de la ville. S'adresser à 96 Joly, tél.: 862-6017.
43-p.

A LOUER — Cinq appartements meublés, 3 pièces ou 2 pièces, pour couple sans enfant ou célibataire. Construction neuve, située à 45 rue St-Henri. S'adresser à Raymond Brochu, 9 Levasseur, tél.: 862-5732.
43-j.n.o.

A LOUER — Appartement pour quatre étudiants, situé près de l'Université Laval, Québec. Deux chambres double, cuisinette, frigidaire, toilette, douche. Le tout complètement meublé, téléphone, entrée seule. S'adresser à Mme Boulanger, 21555 Blvd Laurier, Sillery, Québec 6, tél.: 681-9742.
43-p.p.

A LOUER — Chalet à louer à St-Paul de la Croix, situé près d'un lac, tél.: 898-5321.
43-p.

A LOUER — A Cabano, maison à louer 7 appts, 110-220, chauffage central, eau chaude à l'électricité. S'adresser à 15 rue de la Fabrique, Cabano.
43-50-p.

GILBERT PELLETIER

Entrepreneur, ferblantier, couvreur, plomberie, chauffage,

Atelier situé à
14 rue St-Elzéar
Rivière-du-Loup

40-41-42-43-44-45-p.

Dr J. A. Lessard

Chirurgien Dentiste

463, Lafontaine 862-3486

Rivière-du-Loup

AVIS

**POUR VACANCE ANNUELLE TOUS LES SALONS DE BARBIERS SERONT FERMES
DU 6 AU 13 SEPTEMBRE INCLUSIVEMENT.**

*L'Association des Barbiers-Coiffeurs
de Rivière-du-Loup*

St-Germain

Funérailles: Nous avons appris avec regret le décès de M. Jean-Baptiste Dumont, de St-Germain de Kamouraska, survenu à l'hôpital N-D de Fatima de La Po-

catièrre dernièrement, à l'âge de 64 ans et onze mois, à la suite d'une longue maladie soufferte avec résignation.

Outre son épouse, née Eva Côté, le défunt laisse dans le deuil, ses fils et belles-filles: M. et Mme Victor Dumont, de St-Hubert, Montréal; M. et Mme Raynald Dumont, de Sept-Isles; M. Jean-Marc Dumont, de Giffard. Ses filles et gendres, M. et Mme Marcel Laplante (Yolande), de St-Germain, M. et Mme Peter Tamutis, (Gisèle), de Montréal, M. et Mme Robert Potvin, (Huguette), d'Auteuil, Montréal, et Mlle Fleur-Ange Dumont, de St-Germain.

Ses petits-enfants: Pierre, Christian, Sophie, Nadia Dumont; Michèle, Serge, Roseline, Sylvie, Yves, Yvan, Marjolaine et Denis Laplante; Carole, Esther Ta-

mutis, Martin et Isabelle Potvin.

Ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: M. et Mme Ferdinand Dumont, de Giffard; M. et Mme Georges Lévesque (Anysie), de Lewiston, Maine, M. et Mme Henri Dickner, (Blanche), de Giffard, M. et Mme Albert Dumont, de Giffard, M. et Mme Lucien Blouin, (Ernelle), de Québec, M. Welley Dumont, de Québec, M. Lorenzo Dumont, de Manicouagan 5.

Ses beaux-frères M. Elisée Dumont, M. et Mme Gérard Dumont, de St-Antoine, M. et Mme Paul-Aimé Dumont, M. et Mme Albert Benoit (Juliette), de Montréal, ainsi que de nombreux parents et amis.

Les funérailles ont eu lieu en l'église de St-Germain. La levée du corps a été faite par M. l'abbé Charles Lapointe, curé de la paroisse. Le service funèbre a été chanté par M. l'abbé Germain Laplante, vicaire à St-Patrice de Rivière-du-Loup, assisté des abbés Napoléon Dumont, retiré à St-Alexandre, et Benoit Laplante, vicaire à La Pocatière.

MM. Paul Lévesque, Marcel Tardif, Philippe Michaud, Salluste Laplante, Paul Laplante, et Lucien Laplante. L'inhumation s'est faite dans le lot familial à St-Alexandre. La direction funéraire avait été confiée à la maison René Ouellet, de St-Alexandre.

A la famille en deuil, nos plus sincères condoléances.

CABANO

Naissance: A l'Hôtel-Dieu d'Edmundston est né Joseph Régis Adrien, enfant de M. et Mme Joseph Paradis, (Marie-Ange Malenfant).

Parrain et marraine M. et Mme Ludger Michaud, de Ste-Rose du Dégelis, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Rosanne Morin, tante de l'enfant.

ISLE-VERTE

Naissance: M. et Mme Laurentien Dumas, (Denise C-té), an-

noncent à leurs parents et amis la naissance, le 22 juillet, d'une fille baptisée le premier août sous les prénoms de Marie Guylaine. Parrain et marraine, M. et Mme J. André Côté, grands-parents de l'enfant.

Mme Laurentien Dumas portait sa fille sur les fonts baptismaux.

Remerciements pour sympathies

Mme Noël Sirois et les membres de sa famille remercient toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie, soit par offrandes de messes, condoléances, affiliations de prières, visites et assistance aux funérailles, à l'occasion du décès de M. Noël Sirois.

A VENDRE

Camion de 10 tonnes Mack Diesel, avec charrue à neige et aile de côté hydraulique, 4 roues motrices en parfait ordre. Aussi Camion Dodge 5 tonnes, 4 roues motrices et couteau à neige 45 de 16 pieds presque neuf. Un souffleur à neige de marque Wohl 1963. 3 ans de service à l'état de neuf. S'adresser à M. René Dumont, Isle-Verte, Tél.: 398-2105. 42-43-44-p.

A VENDRE OU A LOUER

Epicerie-Boucherie Licenciée avec résidence.
A vendre pour cause de santé. S'adresser à 28 rue Pelletier, C.P. 325 — Cabano — Tél.: 854-2115

A VENDRE POUSSIÈRE DE PIERRE

Pour terrain de stationnement
Entrée de maison
(Livraison à domicile)

CONSTRUCTION ST-PATRICE

Bld Cartier Rivière-du-Loup. Tél. 862-6963



SERVICE COMMERCIAL D'IMMEUBLES INC.

COURTIERS

250 Lafontaine Rivière-du-Loup Tél.: 862-4800 Rés.: 862-3664
BAIE-COMEAU — AMQUI — MATANE — RIMOUSKI

La plus vaste organisation du Bas St-Laurent
Nous achetons, vendons et échangeons tous commerces, hôtels, restaurants, magasins, propriétés de toutes sortes, terres, etc.

PRETS HYPOTHECAIRES DE TOUS GENRES

Organisons constructions domiciliaires, fournissons terrains et plans de propriétés.

Membre de la Corporation des Courtiers en Immeuble de la Province de Québec.
Courtier Licencié de la Commission des Valeurs Mobilières du Québec
Evalueur Technique et Conseiller en Habitations

AU THEATRE

PRINCESSE

SUR LA SCENE...EN PERSONNE...MERCREDI
25 AOUT...7H 30

Jean Grimaldi, présente LA REVUE DES ETOILES en vedettes: Les incomparables "LES CLASSELS"

Le groupe le plus populaire au Canada-Français
Le trio LES BEES...LES DALCOS...CLAUDE LANDRY
FRANCINE...comédienne...

16 ARTISTES EN SCENE.....DEUX ORCHESTRES
2H 30 de Spectacle..Chant..Musique..Comédie
Votre seule chance de voir pour la 1ère fois
ce grand spectacle...

NE SOYEZ PAS DESAPOINTE...RESERVEZ VOS
BILLETS D'AVANCE...EN VENTE AU THEATRE...
TOUS LES SOIRS...ET LA JOURNEE DU SPECTACLE

Theatre PRINCESSE

SPECIAL.. 6 JOURS..SAMEDI A MARDI ET JEUDI
VENDREDI 21 au 24 et 26 27. Août
2 GRANDS SUCCES

PLUS DROLE QUE JAMAIS!

Jerry Lewis

dans
"Chef de Rayon Explosif"

2ième FILM ELVIS PRESLEY

A SON MEILLEUR

"L'IDOLE D'ACAPULCO"

(en couleurs)

Horaires:

"Chef de Rayon Explosif" samedi-dimanche 6H et 10 heures, Lundi à Vendredi à 7H 45
"Idole d'Acapulco", samedi-dimanche 8H 15
Lundi à Vendredi à 9H 15

ATTENTION...ATTENTION...

REPRESENTATION SPECIALE..DIMANCHE APRES-MIDI A 2 HRES. POUR TOUS LES JEUNES DE 10 à 15 ass.. A L'AFFICHE: JERRY LEWIS. dans "CHEF DE RAYON EXPLOSIIF", UNE BONNE COMEDIE EN COULEURS. A SE TORDE DE RIRE..
ADMISSION..0.25\$ taxe incluse

ROGER COTE

ARPENTEUR GEOMETRE

28 de la Cour En face du Palais de Justice
Tél.: 862-2246 Rivière-du-Loup C. P. 395**CHASSE & CHASSE**

AVOCATS

Tél.: 862-6301
En face du Palais de Justice
Georges Chassé, B.A., L.L.L. Henri Chassé,
Henri Chassé, B.A., L.L.L.**LUCIEN BEDARD**

NOTAIRE

108 Lafontaine — Rivière-du-Loup
Tél.: Bureau: 862-2582 Résidence: 862-3268**PHARMACIE BELLE**En face de l'église St-Patrice
Vos prescriptions seront remplies avec soin par**Rémi Belle**

Pharmacien-Chimiste - Diplômé de l'Université de Montréal

Caron, Corriveau, Renaud & Cie, C.A.

COMPTABLES AGREES

124 Lafontaine Tél.: 862-3546

Rivière-du-Loup

Autres bureaux à Montmagny et Matane,

Bertrand Caron, BA, MCS, CA, Lionel Corriveau, MSC, RIA, CA,
Guy Renaud, MSC, CA, Gérard Lavoie, BA, MSC, CA,
Berch. Chénard, BA, MSC, CA, Réal Bélanger, BA, MSC, CA,
Régent Gagnin, BA, MSC, CA, Fernand Breton, MSC, CA,
Gaston Bérubé, MSC, CA.**BERCHMANS CHENARD**B.A., C.A.
SYNDIC LICENCIE

124, Lafontaine Bur.: 862-3546

Rivière-du-Loup

Dr CAMILLE LEVEILLE

MEDECIN VETERINAIRE

36 rue de la Cour Tél.: Jour et Nuit: 862-2628
En face du Palais de Justice
Rivière-du-Loup**J. OSCAR GENDRON**

ASSURANCES GENERALES

Accidents, Automobiles, Vie, Incendie
Bureau: 17 de la Cour Tél.: 862-2595
Résidence: 47 de la Cour Tél.: 862-3269
Rivière-du-Loup

19 rue Martin Tél.: 862-6331

P. A. GAGNE

COURTIER D'ASSURANCE AGREE

Rivière-du-Loup P. Qué.
Bureau à St-Alexandre le vendredi soir**Maison GILLES BERNIER Enr.**

ENTREPRENEUR FUNERAIRE

Tél.: 862-2751 226 Lafontaine
Rivière-du-Loup**CHIROPRACTIENS****Jean & André Bourdeau, d.c.**

20, rue de la Cour — Tél.: 862-2444

JEAN BOURDEAU, d.c. Rés.: 862-5042
ANDRE BOURDEAU, d.c. Rés.: 862-2235**Contrats de voirie accordés dans la région**

La période de la construction routière du Québec est à son plus haut niveau à l'heure actuelle. Aussi, une autre série de cinquante-cinq contrats vient d'être octroyée par le ministre de la Voirie, l'honorable Bernard Pinard, pour une valeur de \$5,065,000, dans les diverses régions de la Province.

Pour notre région, nous relevons les contrats suivants:

Revêtement en béton bitumineux de la route Ste-Rose-du-Dégelis—St-Juste et divers chemins de Ste-Rose du Dégelis, St-Godard de Lejeune, St-Juste du Lac, comté de Témiscouata, une longueur totale de 6.03 milles. Ce contrat a été accordé à Modern Paving and Construction Limited, pour \$90,004.67.

Un montant de \$56,466.88 servira à défrayer le coût de terrassement et de gravelage d'une section de la route 2-A dans la paroisse de St-Pascal de Kamouraska, soit une longueur de 1.15 mille. Ce contrat a été accordé à Alléghans Construction Inc., de La Pocatière.

Festival...

(Suite de la page 19)

de Rimouski, en collaboration avec les différents terrains de jeux et colonies de vacances du diocèse.

Dans le cadre de son programme estival, des activités semblables se tiendront à Mont-Joli, Rimouski, Matane et Ste-Rose du Dégelis.

Horoscope...

(Suite de la page 18)

sentimental, les événements tournent en votre faveur. Situation à surveiller. Pratiquez un hobby. Votre jour: dimanche.

Sagittaire: 22 novembre - 21 déc. Risques d'accident. Succès inespéré en amour. Ils seront la conséquence d'une amélioration marquée dans votre comportement et dans votre personnalité. Continuez à vous améliorer. Votre succès est assuré. Chance dans la situation. Votre jour: vendredi.

Capricorne: 22 déc. - 20 janv. Excellente santé. Tout sera à l'optimisme cette semaine et cette ambiance sera très favorable à vos amours. Agréables surprises du côté argent, malgré quelques soucis d'affaires. Votre jour: mardi.

Verseau: 21 janvier - 19 fév. Soins nécessaires. Laissez-vous gagner par une bonne inspiration sur le plan sentimental. Il y aura encore de très beaux jours. Affaires toujours bonnes. Votre prestige est pour le mieux. Votre jour: jeudi.

Poissons: 20 février - 20 mars. Très bonne santé. Vos désirs sentimentaux les plus chers sont sur le point de se réaliser. Votre patience et votre compréhension ont eu raison des événements qui vous ont paru, pour un moment, peu favorables. Du mieux, côté financier, si vous vous dévouez sans compter les heures. Votre jour: mercredi.

Dr Henri Rioux

Médecine générale

et maternité

RUE BEAULIEU

TEL.: 862-2170

CACOUNA, P.Q.

Dr. Ivan LessardCertifié spécialiste en
maladies du coeur et
Médecine interne
Consultations sur
rendez-vous
2, rue de la Cour
Tél.: 862-6066
Rivière-du-Loup**Bertrand Laforest**B.A., L.L.L.
Avocat & Procureur
6 de la Cour 862-6032
C. Postale 293
Rivière-du-Loup**Gilles Poussard**Avocat & Procureur
108 Lafontaine — 862-6415
Rivière-du-Loup**Dr Pierre Royer**CHIRURGIEN DENTISTE
500 Lafontaine 862-5181
Heures de bureau:
9 à 12 a.m. — 2 à 5 p.m.
Le soir de 7 à 9 p.m.
Lundi, mercredi et vendredi**Dr Conrad Landry**MEDECINE GENERALE
60 Iberville — 862-5823
Heures de bureau:
2 à 4 — 7 à 9 p.m.
(excepté le samedi)**Réal Grondin**B.A., L.L.L.
Avocat & Procureur
17 de la Cour
Rivière-du-Loup
Tél. Bureau: 862-6181
Rés.: 862-6445**Dr J.-A. Daris**Médecin Chirurgien
7 Beaubien 862-3421
Rivière-du-Loup**Dr O. Desjardins**MEDECINE GENERALE
556 Lafontaine
Tél. Rés.: 862-6118 - 2-5201
Heures de bureau
2 à 4 — 7 à 9 p.m.
sauf samedi et dimanche**Dr A. Langford**C.S. P. Q., F. R. C. S. (C)
CHIRURGIEN
BUREAU: 500 Lafontaine
Rivière-du-Loup
Tél.: 862-3563
RESIDENCE: 862-4950
Consultations
sur appointment:
Lun. mer. ven. 2 à 4
Soir: lun. et ven. 7 à 9 p.m.**Dr Richard Côté**MEDECINE INTERNE
Heures de bureau:
Sur rendez-vous
2 à 4 p.m., lundi au ven.
7 à 9 p.m., lundi, mercredi
et vendredi soir
8 rue Du Rocher
Tél.: 862-6528**Armand Dionne**Assurances Générales
Taux spéciaux pour risques
de commerce
Marchands, restaurants,
hôtels, Assurance auto-
mobile. Taux spéciaux aux
Lacordaire et cultivateurs
CACOUNA
Tél.: 862-4563**Antonio Dubé**AVOCAT & PROCUREUR
17 de la Cour 862-3565
Rivière-du-Loup**Dr H. Provencher**Chirurgien Dentiste
337 Lafontaine — 862-3400
Rivière-du-Loup, Centre**Dr A. Couturier**Bureau: 500 Lafontaine
Tél. Bureau: 862-3563
de 12h. 30 à 8h. p.m.
Rés.: 862-2221**Dr Yves Godbout**Médecine Générale
Téléphones:
862-3438 — 862-3563
500 rue Lafontaine
Rivière-du-Loup**Dr L. Caron**Chirurgien Dentiste
Bureau:
556 Lafontaine 862-2368
Rivière-du-Loup Station
Sur rendez-vous le soir**Dr Ant. Paradis**Spécialiste en
Chirurgie Générale
54 Amyot 862-2323
Rivière-du-Loup, Centre**Michel Lemieux**AVOCAT & PROCUREUR
862-2496 — 19 de la Cour
Rivière-du-Loup**Gérard Lebel**B.A., L.L.L.
Avocat & Procureur
6 de la Cour 862-2211
Case Postale 486
Rivière-du-Loup**Chs.-Eug. Pelletier**L.S.C., C.A.
Comptable Agréé
TROIS-PISTOLES**Dr L. Paradis**M.D. C.S.P.Q. L.M.C.C.
Certifié spécialiste en
chirurgie générale par le
Collège Royal
54 Amyot 862-3538
Rivière-du-Loup, Centre**Dr Paul Lafrance**CHIRURGIEN DENTISTE
340, Lafontaine 862-3962
Rivière-du-Loup**Dr Jean Jourdain**Médecin Vétérinaire
43 St-Louis 862-3373
Rue Nap. Dumont Ltée**Accordeur de piano**

PROFESSIONNEL

Georges V. Lavoie
62 Bellevue
Rivière-du-Loup

Pour des...

(Suite de la page 18)
 1 gros oeuf, battu
 2 tasses de riz cuit
 ¼ tasse de beurre fondu (ou margarine)
 ½ c. à thé de sel
 ½ c. à thé de poivre blanc moulu
 ½ c. à thé de curcuma moulu
 Garniture de poulet en sauce (recette ci-après)
 ½ tasse de fromage cheddar, râpé
 Mélanger l'oeuf, le riz, le beurre fondu (ou la margarine), le sel, le poivre blanc et le curcuma comme mets principal.

ma. Mettre de côté la moitié du riz pour usage ultérieur. Verser ce qui reste de riz dans une assiette à tarte de 9 pouces, beurrée, en tapissant uniformément le fond et les côtés. Y verser la garniture de poulet. Etendre l'autre moitié du riz sur le poulet. Saupoudrer le dessus de fromage râpé. Cuire au four modéré (350°F) pendant 30 minutes ou jusqu'à ce que doré. Servir chaud.
RENDEMENT: 6 portions.
POULET en SAUCE
 (garniture pour pâté)
 1½ c. à table de beurre ou margarine
 1½ c. à table de farine
 1½ tasse de lait

1 c. à table de flocons de persil
 1 c. à thé de sel
 ¼ c. à thé de thym moulu
 ¼ c. à thé de poivre noir moulu
 2 tasses de poulet froid, coupé en dés
 Fondre le beurre (ou la margarine) dans un poëlon d'une pinte. Y lier la farine. Retirer du feu. Ajouter le lait. Remuer et cuire jusqu'à ce que la sauce soit d'épaisseur moyenne. Ajouter les flocons de persil, le sel, le thym, le poivre noir et le poulet. Bien mélanger.
QUANTITE suffisante pour garnir un pâté de 9 pouces.

OEUFS FARCIS avec SAUCE au FROMAGE
OEUFS FARCIS:

6 gros oeufs, cuits durs
 1 c. à table de beurre (ou margarine) fondu
 1 c. à table de flocons de persil
 ½ c. à thé de moutarde en poudre
 ½ c. à thé de sel d'oignon
 ¼ c. à thé de poivre noir moulu
 1 c. à table de mayonnaise
 6 tranches de pain, légèrement rôties

Peler les oeufs et les couper en deux, dans le sens de la longueur. Enlever délicatement les jaunes et les piler. Y ajouter le beurre fondu, les flocons de persil, la moutarde sèche, le sel d'oignon, le poivre noir et la mayonnaise. Bien mélanger et en farcir les blancs d'oeufs. Placer deux moitiés d'oeufs sur chacune des rôties. Déposer sur une tôle à biscuits. Recouvrir les oeufs et le pain rôti de sauce au fromage (recette subséquente). Griller au four pendant 3 ou 4 minutes ou jusqu'à ce que le fromage commence à faire des bouillons. Peut être servi comme plat de résistance.

SAUCE au FROMAGE:

2 c. à table de beurre ou de margarine
 1½ c. à table de farine
 1 tasse de lait
 ¾ tasse de fromage cheddar râpé
 ½ c. à thé de flocons de persil
 ½ c. à thé de sel
 ¼ c. à thé de moutarde en poudre
 ¼ c. à thé de poivre noir moulu

Faire fondre le beurre ou la margarine dans un poëlon. Y lier la farine. Ajouter le lait. Remuer et cuire jusqu'à épaississement moyen. Incorporer le fromage, le persil, le sel, la moutarde et le poivre noir. Cuire jusqu'à ce que le fromage soit fondu.
QUANTITE: 1 tasse

Saint-Antoine

Naissance: Benoit et Yvan, enfants de M. et Mme Antonin Soucy, (Thérèse Aubé), ont le plaisir de faire part à leurs parents et amis de la naissance, le 26 juillet d'un petit frère baptisé le premier août sous les prénoms de Joseph Donald. Parrain et marraine, M. et Mme Julien Plourde, de St-Epiphan, oncle et tante de l'enfant, Porteuse, Mme Antonin Soucy, mère de l'enfant. Benoit et Yvan assistaient au baptême.

SIGNEZ UN 2-4457

Pour réparations de tous genres
 Machines de bureau

Rivière-du-Loup
 Clavigraphie Ltée
 168 Lafontaine

11 j.n.o.

Examen de la Vue Ajustement de lunettes

H. BELANGER, o.d.

OPTOMETRISTE — OPTICIEN

Bureau chez A. SAVARD, bijoutier

Tél.: 862-2938

Rivière-du-Loup

A. SAVARD

BIJOUTIER

Edifice Belle

Rivière-du-Loup, Centre

Inspecteur des montres du C. N. R.

Tél.: 862-2893

320, Lafontaine

LAPOINTE, GENDRON, MADORE & CIE

GERARD F. LAPOINTE, L.S.C., C.A.
 G. A. GENDRON, comptable public enregistré
 NOEL MADORE, B.A., M.S.C., C.A.
 JEAN-MARIE BUJOLD, B.A., M.S.C., C.A.

L-PHILIPPE LAGACE, C.A.

41, rue de la Cour
 Rivière-du-Loup, P.Q.
 Tél.: 862-6396

New-Richmond
 Cré Bonaventure, P.Q.
 Tél.: 311

GENDRON & GENDRON

SYNDICS LICENCIES
 GERARD-A. GENDRON, comptable public enregistré
 ROSAIRE GENDRON, B.A., M.S.C., R.I.A.
 41 rue de la Cour Rivière-du-Loup Tél.: 862-6396

L. N. LAVOIE ENR.

ASSURANCES GENERALES

Tél. Bureau: 862-2592

86 rue Beaubien
 Rivière-du-Loup

GERARD SIMON INC.

COURTIER D'ASSURANCES AGREÉ

Tél.: 862-3569

279-A Lafontaine
 Rivière-du-Loup

L. P. LAROUCHE INC.

C. d'A. A.

Tél.: 862-3662

ASSURANCES GENERALES CACOUNA
 Feu — Vie — Automobile — Etc.
 Taux spéciaux pour cultivateurs

J. ALPHONSE RATTE & FILS LTEE

Tél.: 862-2525

9 rue Du Domaine
 CONTRACTEURS GENERAUX
 Rivière-du-Loup

J. B. VOYER & FILS

ASSURANCES GENERALES

Tél.: 862-5254

Vie — Incendie — Automobiles — Etc.
 Taux spéciaux pour cultivateurs et Lacordaire
 Rivière-du-Loup — 12 Thibaudeau

LES ARCHITECTES LABELLE, LABELLE ET MARCHAND

294 rue Lafontaine

Rivière-du-Loup

862-4739

ROBERT DIONNE

ASSURANCES GENERALES

Tél.: 862-4813

Taux spéciaux pour risques de commerces
 (Marchands, restaurants, hôtels, scieries, etc.)
 113 Amyot
 Rivière-du-Loup

SPECIALITES: —

Posage et ajustement de freins (brakes), et tournage des Tambours (drums), faits avec un outillage des plus modernes à votre



Station White Rose

L. ALBERT DUBE, prop.

161, RUE FRASER — TEL.: UN 2-2981 — RIVIERE-DU-LOUP

AUSSI: Balancement des roues — Changement d'hulle — Lavage — Simoniz — Réparations de tous genres.

MAURICE LEMIEUX

Entrepreneur-Electricien
 Spécialité: Chauffage électrique
 L'expérience de plusieurs années
 — A votre service —

146, Témiscouata

862-2678

RIVIERE-DU-LOUP

SIMARD et LEVESQUE

Comptables agréés

RIVIERE-BLEUE, P.Q.

TEL. 133

Jean-Maurice Simard, B.S.C., C.A.
 Raymond Lévesque, B.S.C., C.A.

Autres bureaux à Edmundston, N.-B. et Grand Falls, N.-B.

Poussard Electricque Enr.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Installation et réparation

8, St-Jean-Baptiste

Rivière-du-Loup

862-2449

HENRI LAVOIE

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

92 rue Du Rocher

Rivière-du-Loup

Tél.: 862-2043

REMBOURRAGE

de meubles

REMODELAGE

LUCIEN FITZBACK

Vente et posage de tapis

84 Fraserville

862-4373



LA POCATIERE

La Pocatière — (DNC) — Le Conseil 5425 de La Pocatière des Chevaliers de Colomb a procédé dernièrement à l'élection d'un nouvel exécutif pour la prochaine année.

Cet exécutif est composé comme suit: Grand-Chevalier, M. Paul-E. Lebel; Député Grand Chevalier, M. Adolphe Michaud; Chancelier, M. Charles Richard; Secrétaire-Archiviste, M. Benoît Guignard; Secrétaire Financier, M. Germain Bérubé; Secrétaire-Trésorier, M. Charles-François Dionne; Intendant, M. Raynald Lizotte; Cérémoniaire, M. Conrad Rioux; Médecin, M. Jean-Charles Mackey; Avocat, M. Al-

bert Sirois; Premier Syndic, M. J.P. Laboissonnière; Deuxième Syndic, M. Léonard Dubé; Troisième Syndic, M. Alphonse Boucher; Premier Garde intérieur, M. Fernand Cazes; Deuxième Garde intérieur, M. Denis Deschênes; Premier Garde extérieur, M. Raynald Pelletier; Deuxième Garde extérieur, M. Adrien Milliard; Président du Programme en six points, M. André Lizotte; Activités catholiques, M. Louis-Marie Gosselin; Activités du Conseil, M. Raynald Lizotte; Activités fraternelles, M. Maurice Ancil; Conservation des membres, M. Claude Lebel; Publiciste, M. (Suite à la page 20)



Olivier Guimond, qui connaît une popularité sans précédent dans le monde du spectacle a signé récemment un contrat aux termes duquel il s'engage à travailler pour le compte de LA BRASSERIE LABATT LIMITEE. Olivier tournera ainsi une bonne quinzaine de commerciaux de télévision qui feront la joie du public. Le talent et le goût du travail bien fait ont toujours été les caractéristiques de cet artiste québécois et le public, qui apprécie Olivier, sera heureux de

le voir à l'oeuvre au cours de la saison du football télévisé et des divers programmes de divertissement, l'automne prochain.

LA BRASSERIE LABATT LIMITEE, représentée à gauche par M. Maurcie Legault, vice-président de la mise en marche et par M. Raymond Beaulieu, directeur de la publicité, s'efforce de satisfaire les goûts du grand public en mettant en ondes, avec des artistes québécois, des émissions qui plaisent et qui divertissent sainement.

C. P. 43

ATELIER: TEL: 492-3132
RESIDENCE: 492-2389

Elz. Beaulieu & Fils Enr.

MANUFACTURIER DE
Monuments Funéraires en marbre et en granit



Canadien — Américain — Européen
Statues en marbre d'Italie.
EQUIPEMENT MODERNE DE LETTRAGE
STE-HELENE DE KAMOURASKA

SAINT-ARSENE

Naissance: Jean-Yves et Alain, enfants de M. et Mme Lucien Bossé, de St-Arsène, annoncent la naissance, le 20 juillet, à l'hôpital de Rivière-du-Loup, d'un petit frère baptisé le 25 sous les prénoms de Joseph Réjean Michel. Parrain et marraine M. et Mme Théophile Fortin, de St-Antonin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Omer Tardif, de St-François-Xavier de Viger, tante de l'enfant.

ROGER FRASER

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

REFRIGERATION et MOTEURS

7, rue Casgrain

Tél.: UN 2-2008

RIVIERE-DU-LOUP

AVIS

A TOUTES PERSONNES QUI EMPLOIENT
DES OUVRIERS EN CONSTRUCTION

Tout travail supplémentaire doit être payé à SALAIRE ET DEMI s'il est effectué avant minuit (soit entre 6 heures p.m. et minuit). et SALAIRE DOUBLE s'il est effectué de minuit à sept heures a.m.

Tout travail exécuté le samedi doit être payé SALAIRE DOUBLE.

Tous les employeurs doivent garder en détail le nombre d'heures de travail exécutées par chacun de leurs employés et pour chaque jour.

Sur demande, un rapport du nombre d'heures de chaque employé doit être fourni au Comité Conjoint et ce rapport peut être exigé sous serment.

COMITE CONJOINT DE LA CONSTRUCTION,
DE RIMOUSKI,

Tél. 724-4491 — 66, Ste-Marie, Rimouski.